

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-in.krakow.pl

24 listopada 2000 r., nr 48 (503)

Cena 1,20 zł

LIGI CHULIGAŃSKIE? – NIE DEMONIZUJMY!

W os. Oświecenia istnieje duża grupa skupiająca młodych, w większości już dorosłych mężczyzn, którzy wybrali sobie dla usprawiedliwienia swoich chuligańskich wyczynów barwy klubu piłkarskiego Cracovia. W os. Złotego Wieku zaistnieli, pewno z tego samego powodu, kibice Wisły. Żyją „przez miedzę” jak pies z kotem. Rywalizują ze sobą. Są to takie kolebki-gniazda, które są tak silne, że do nich dołączają grupy z innych osiedli nowohuckich lub ze starego Krakowa, na przykład z Krowodrzy. Robią sobie takie najazdy grupowe na osiedla, biją ludzi, demolują to, co napotykają po drodze, i działają coraz bezwzględniej. Miejscowi odczuwają wręcz eskalację takich najazdów.

– Każdy powód do bójki jest dobry. Żeby się to bili na pięści, ale w tej chwili to idzie „na tasaki i noże”. Dokładnie tak. Mamy zabezpieczone takie narzędzia walki. Ale mówiąc szczerze, z ręką na sercu i bijąc się w piersi, powiedzieć trzeba, że w tym wszystkim troszeczkę pomaga tym grupom prasa – mówią policjanci.

– W jaki sposób?

– Właśnie! Wie pani, pani Janino, jak oni teraz urosną, bo prasa pisze o pseudokibicach. Jacy oni

będą wielcy! I pójdą tacy na mecz i co? Powiedzą – patrzcie się, co o nas piszą. Piszą, jacy my jesteśmy bezwzględni, brutalni...

– Z tych wypowiedzi należałoby wyciągnąć wniosek, że nie powinniśmy takich zdarzeń opisywać?

– Pisać trzeba, jak najbardziej, ale pisać w taki sposób, żeby to docierało najpierw do rodziców, a później do nich.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**WABOX-SPORT
SKLEP
SPORTOWY**
KRAKÓW, os. Zgody 7
Tel. 644-24-79

POLIGRAFIA
os. Handlowe 7 ☎ 644-09-72
OFFSET A4 - A2
KSERO A4 - A0
RISO A4 - A3
KSERO KOLOR LASER
Oprawa prac dyplomowych
Atrakcyjne ceny !!



**NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY**

DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE! CZYTAJ NA STR. 20.
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

**SAMOCOHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**

HONDA, SKODA,
DAEWOO, OPEL,
FIAT, VW, AUDI

MILC

AUTO-SALON
czynne: pn.-pt. 9-17
sob., nd. 9-14

ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

ROZBITO GANG

W nocy z 16 na 17 listopada mieszkaniowiec jednego z nowohuckich osiedli zauważył, że kilku nieznanych mu mężczyzn usiłuje skraść jego żuka. Auto zaparkował przed swoim blokiem. Wybiegł z mieszkania po to, by przeszkodzić złodziejom w kradzieży. Ale ci nie dali za wygraną. Jeden z nich zadał mu kilka ciosów nożem, raniąc jego rękę. Właściciel auta nie dał się zastraszyć. Udało mu się zatrzymać jednego ze sprawców, którego przekazał policji. Zatrzymany ma 23 lata i jest mieszkańcem powiatu wadowickiego. Policja zatrzymała też trzech jego współników. Są to młodzi mężczyźni w wieku od 19 do 25 lat (również mieszkańcy powiatu wadowickiego). Grupa ta podejrzana jest o dokonanie wielu innych przestępstw w Krakowie m.in. włamań do mieszkań. W wyniku dalszych czynności zatrzymano jeszcze dwóch 19-latków (też mieszkańców tego powiatu), którzy jak wynika z zebranego przez policję materiału dowodowego, 13 listopada w miejscowości Ryczów napadli na stację benzynową. Sterroryzowali właściciela stacji i jego żonę, kradnąc im 5 tys. zł.

Wszystko wskazuje na to, że tworzyli oni gang przestępczy i w różnych składach dokonywali przestępstw na terenie małopolski. (jdz)

NIE CHCIANY „LAJKONIK”?

W centrum Krakowa dokonano już uroczystego wytyczenia dwóch budowanych mostów z udziałem prezydenta M. Krakowa. Chodzi o most Zwierzyniecki przebiegający między Salwatorzem i Dębnikami oraz most Kotlarski łączący brzegi Wisły pomiędzy mostami kolejowymi, który zastąpi znajdujący się tam most tymczasowy „Lajkonik”.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

INTROLIGATOR
OPRAWA: ✦ PRAC DYPLOMOWYCH ✦
✦ DZIENNIKÓW ✦
✦ USTAW ✦
✦ DOKUMENTACJI ✦
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

**DELIKATESY
Ziko**

✓ Golonko angielskie „Duda” 1 kg – 12,39
✓ Ser „Lajkonik” Mońki 1 kg – 13,99
✓ Ciastka „Digestre” w czekoladzie – 2,99
✓ Kawa „Sido” 250 g – 2,49
✓ „Złoty Hrad” puszka 0,5l – 1,99

os. Piastów 60

BAJMOT

TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:

ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT,
FSO, DAEWOO, ŻUK

oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, tel./fax 644-17-26

NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI

STAL W INTERNECIE

Huta im. T. Sendzimira S.A. ma zamiar rozpocząć sprzedaż swoich wyrobów za pomocą internetu. Poinformował o tym kilka dni temu na konferencji prasowej prezes zarządu huty Piotr Janeczek. Byłaby to pierwsza witryna internetowa w Polsce, zajmująca się handlem stalą. O szczegółach piszemy na str. 4.

JAK BUDOWAŁEM POTĘGĘ RZESZY

– W lutym tego roku, w „Przekroju” natknąłem się na artykuł opisujący walory turystyczne doliny austriackiej rzeki Piltz. Przyszło mi wówczas do głowy, że na pewno nie mniej atrakcyjne są położone nieco dalej na zachód – Paznauntal i Montafon ciągnące się od Kappl po Schruns. Biegnie tamtędy droga od Pians do Bludenz. Przejeżdżna w całości tylko od połowy czerwca do października droga jest stroma, ale trud jej przebycia wynagradza piękny widok rozciągający się z góry. W sąsiedztwie, na górskiej rzece wybudowano trzy elektrownie wodne. Przy ich budowie w latach 1926–1942, zatrudniano robotników z wielu krajów Europy: Austriaków, Niemców, Jugosłowian, Włochów, Polaków oraz Łemków z powiatów podkarpackich. Jako jeńcy wojenni pracowali tam również w czasie II wojny światowej – Belgowie i Rosjanie. Zlokalizowano tam także obóz karny dla żołnierzy Wehrmachtu. Pilnujący jeńców wojennych żołnierze starszych roczników wspominali, że w 1915 roku brali udział w przełamaniu frontu pod Gorlicami. Mam i ja swój udział we wznoszeniu tej elektrowni – wspomina Jan Tumidajewicz z Mogiły.

Minęło ponad 60 lat kiedy transportem, złożonym z około 10 pulmanowskich wagonów wyjechał z Gorlic do Austrii. Do pracy... Był rok 1940.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

ROSA
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ
SOLARIUM
SAUNA
☎ 642-11-11

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

AUTO PARTNER os. Kolorowe 16a
Telefony: 643-50-86, 643-76-01
BEZ LOSOWANIA! samochody dla klientów **AUTO SYSTEMU**
★ LANOS Z UPUSTEM 40%!
★ HANKOOK – WYPRZEDAŻ OGUMIENIA!

RADIO TAXI BARBAKAN – KONKURS – BARBULEK 4
W Barbakanie taksówek nie zabraknie
ZADZWOŃ – 96-61
Szczegóły w PTK i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl



OKNA PCV

DREWNIANE
ALUMINIUM

KRAKÓW OS. CENTRUM E 14

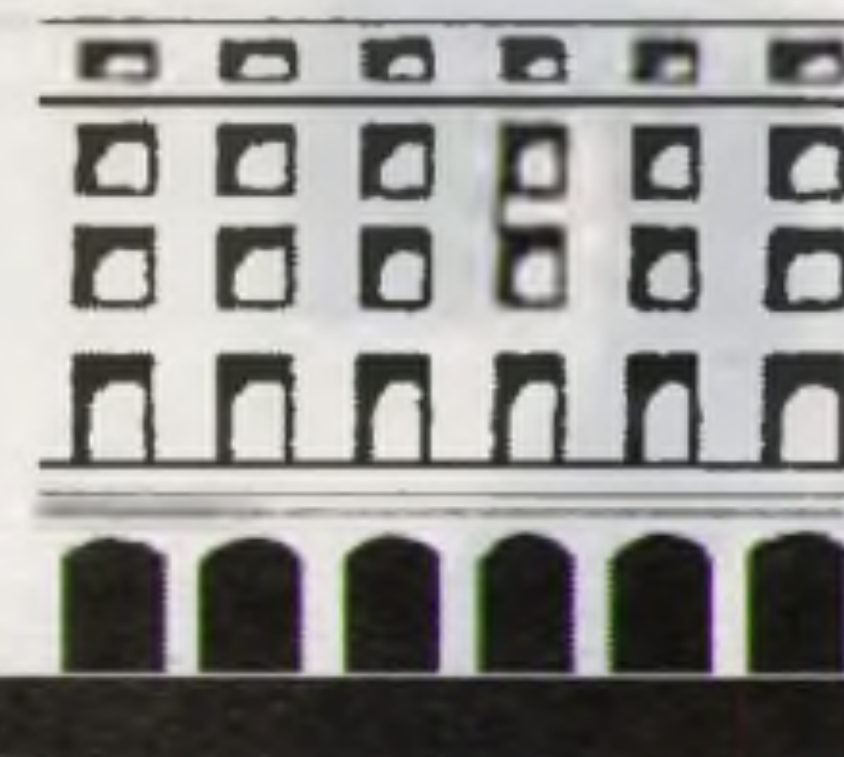
Tel./fax (012) 425-89-86

F.H.U. KRYDA

**SPRZEDAŻ
MONTAŻ**



CENTRUM I OKOLICE



STOMATOLOGIA „AMDENT” S.C.

PEŁNY ZAKRES USŁUG • NISKIE CENY
OS. DYWIZJONU 303 BL. 23
Tel. 641-67-62 lub 0606 234 363
Pon. – pt. 15⁰⁰ – 19⁰⁰
Sob. po uzgodnieniu telefonicznym

KRÓTKO O DZIELNICY

• Ulica Obrońców Krzyża miała nie najlepszą nawierzchnię. Obecnie jest poddawana renowacji. Kładziony jest tutaj m.in. nowy dywanik asfaltowy. Radzimy zatem kierowcom jeździć tędy ostrożnie, albo na czas remontu po prostu omijać tę ulicę na odcinku od pl. Bieńczyce do kościoła Arka.

(P)

• Ostrzegamy także zmotoryzowanych, aby ostrożnie jeździli w al. Pokoju, na wysokości budowy Centrum Handlowego. Często wyjeżdżające z budowy ciężarówki, wywożą na jezdnię błoto. Niestety, nie zawsze jest ono sprzątane. Jest tu zatem ślisko.

(P)

WYBIERAMY MISS

Przypominamy o przesyłaniu pocztą lub doręczaniu do redakcji (w godz. 9.00-15.00) kuponów w naszym konkursie „Miss Głosu” i „Miss Nowej Huty”. Kupon (oryginał) powinny być doręczone do końca listopada. W grudniu ogłosimy, kto został Miss Głosu wybraną przez Czytelników oraz planujemy przeprowadzenie castingu wśród dziewcząt, które otrzymały największą liczbę kuponów, aby wybrać Miss Nowej Huty.

(P)

KUPON KONKURSOWY

Moja kandydatka:

Moje dane:

Imię

Nazwisko

Adres

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Józef CISOWSKI, lat 70
Stanisław GRABSKI, lat 64
Ewa KOMENDA, lat 58
Tadeusz MAJEWSKI, lat 69

NIE CHCIANY „LAJKONIK?”

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Odbłyło się to mimo licznych protestów mieszkańców, głównie terenów, gdzie będą budowane mosty i towarzysząca im infrastruktura drogowa.

W Nowej Hucie również mieszkańcy Mogiły i Lesiska oprotostowują zlokalizowanie tymczasowego mostu „Lajkonik” u wylotu ulicy Klasztornej. Most ten połączyłby brzeg Wisły z położoną po drugiej stronie ulicą Półłanki. Również Rada Dzielnicy XVIII biorąc pod uwagę protesty mieszkańców negatywnie opiniuje lokalizację mostu w tym miejscu. Przewodniczący Tomasz Urynowicz twierdzi, że nie jest przeciwnikiem mostu lecz lepiej by było gdyby powstał w np. w rejonie Kujaw.

Okazuje się jednak, że tym razem opinie mieszkańców Krakowa są podzielone. Ci z drugiej strony Wisły i radni tam położonych dzielnic wręcz domagają się postawienia Lajkonika. Do redakcji GTN dotarł jeden z mieszkańców os. Złocien pracujący w Nowej Hucie. Bardzo wzburzony powiedział: jak można protestować przeciwko budowie mostu, który tysiącom ludzi



skróci dojazd do Nowej Huty i odwrotnie do położonych po drugiej stronie Wisły osiedli, czy dróg wyjazdowych. Ponoć obecnie skłaniani są do protestu, gdyż ma to szkodzić ich obiektom sakralnym. Przecież Dominikanie i Franciszkanie nie domagają się likwidacji tramwajów przebiegających pod ich świątyniami. Niestety, mieszkanie w mieście niesie pewne uciążliwości i nie można przedkładać egoistycznego interesu kilkuset mieszkańców kosztem korzyści uzyskanych przez tysiące – zakończył wywód mieszkaniac os. Złocien (imię i nazwisko do wiadomości redakcji).

(sp) fot. autor

STRAŻ W AKCJI



Państwowa Straż Pożarna coraz częściej jest pomocna w różnych sytuacjach nie koniecznie tylko w razie pożaru. Posiadany specjalistyczny sprzęt umożliwia przeprowadzenie różnego rodzaju operacji, gdzie bezsilne są zwykłe ekipy. Do wymiany tych punktów świetlnych przed NCK właśnie niezbędni byli strażacy.

(sp) fot. Autor

NEKROLOGI I KONDOLENCJE DRUKUJEMY NA STR. 18.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI

Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

NA PRZETARGACH

Pięć lokali w Nowej Hucie znalazło najemców na ostatnim przetargu na komunalne lokale użytkowe. W os. Centrum B na blisko 200 m kw. powstanie sklep z art. przemysłowymi i najemca będzie płacił 45 zł za 1 m kw. Większą stawkę, bo 71 zł/1 m kw. zapłaci najemca małego lokalu (10 m kw.) w os. Centrum D 2, który zamierza sprzedawać pieczywo. Ponadto wynajęto lokal w os. Zielonym 16 o pow. 127 m kw., Młodości 8 o pow. 60 m kw. oraz Willowym 37 na 1 piętrze o pow. 26 m kw. Kolejny, ostatni w tym roku przetarg odbędzie się 30 listopada br. W zasobach administrowanych przez ADREM S.A. jest oferowanych 30 lokali. Są to w większości piwnice i miejsca postojowe o których wielokrotnie pisaliśmy w Głosie. Są to piwnice głównie w os. Na Stoku w blokach 11, 15, 40, 45, 47. Jest kilka piwnic do wynajęcia w starej części Nowej Huty w os. Szkolnym 12, Hutniczym 6, Centrum A 2 i 4, Uroczym 5 i 8, Górali 5 i Willowym 30. Miejsca postojowe to jeden garaż w os. Albertyńskim 31 i małe boksy na motocykle w os. Centrum C 7, Albertyńskim 26, Kolorowym 3, Centrum D 2. Z innych lokali może zainteresowanie wzbudzi lokal w os. Uroczym 3 o pow. 154 m kw.

(sp)

WYBIERAMY MISS ZIEMI KRAKOWSKIEJ

W najbliższą sobotę o godz. 11.00 w kawiarni artystycznej „TOCCATA” przy ul. Miodowej 15 zostanie przeprowadzony casting, aby wybrać kandydatki do konkursu MISS ZIEMI KRAKOWSKIEJ w nowej formule. Konkurs jest prowadzony w ramach ogólnopolskiej imprezy POLSKA DZIEWCZYNA. Nowa edycja została poszerzona i mogą w nim brać udział dziewczyny w wieku 15 - 24 lata, także mężatki. Na szczęblu krakowskim patronat medialny sprawuje także „Głos”, a na centralnym konkursowi patronuje wiele prestiżowych organizacji charytatywnych i ludzi ze świata sportu i polityki.

(sp)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Le-Ma” ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul. Obrońców Krzyża Kraków, ul. Mogińska 104

(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka)

(obok Polfy)

Tel. 641-46-44

Tel. 411-69-66

**SKUPUJEMY SAMOCHODY
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ**

SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM

ZAWSZE KILKADZIESIĄT SAMOCHODÓW W OFERCIE

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

KREDYT: BEZ ZAŚWIADCZEŃ, BEZ ŻYRANTÓW, BEZ OGRANICZENIA WIEKU SAMOCHODU

KREDYTUJEMY SAMOCHODY Z GIEŁDY I OGŁOSZENIA

PAKIETY UBEZPIECZENIOWE - AC, OC, NW OD 4% WARTOŚCI

Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-15

„NOWY STYL”

★ FOTELE OBROTOWE
★ STOLIKI KOMPUTEROWE

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)

os. Zgody 7

Tel. 644-39-53

TERMY GAZOWE • BOJLERY ELEKTRYCZNE



JUNKERS, ARISTON
Bosch Thermotechnik

F.H.U. „Le-Mar”

M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19

SPRZEDAŻ + MONTAŻ + RATY + UPUSTY (paw. handlowy)

serwis pogwarancyjny tel. 281-61-40, 0602 101-801

naprzeciw

kościół Arka

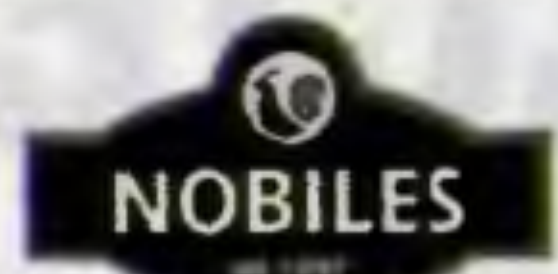
ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482

Z tym kuponem
RABAT

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf Press”. Druk: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



FHU Auto-Renolak

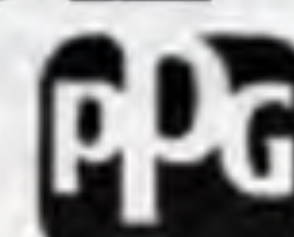
SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”

Z DYŻURU RADNEGO

15 listopada br. w redakcji „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” pełnił dyżur radny Miasta Krakowa, red. Jan L. Franczyk. W trakcie spotkania mieszkańcy Nowej Huty przedstawili wiele problemów, próśb o interwencję, zadali też szereg pytań. Oto niektóre z nich:

● **Czy nauczyciel ma szansę wykupić mieszkanie znajdujące się w budynku szkolnym?**

Takie pytanie zadała jedna z mieszkanki Nowej Huty, nauczycielka, która od lat mieszka w lokalu mieszkalnym należącym do budynku szkolnego. Niestety, zgodnie z §1 ust. 1 pkt 5 uchwały nr LVIII/471/00 z dnia 13 lipca 2000 r. w sprawie zasad zbywania lokali mieszkalnych stanowiących własność Miasta Krakowa, Rada Miasta Krakowa wyłącza ze sprzedaży na rzecz ich najemców lokale mieszkalne położone w budynkach przeznaczonych do realizacji zadań użyteczności publicznej, a w szczególności dla placówek opiekuńczo-wychowawczych, socjalnych, oświatowych,

administracyjnych, kulturalnych i służby zdrowia.

Jak wyjaśnia Dariusz Hura, dyrektor Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa, w związku z powyższym w myśl obowiązujących w tym zakresie przepisów nie ma możliwości wykupu od Gminy Kraków lokali mieszkalnych położonych w placówkach oświatowych. Natomiast ich najemcy mogą je zajmować na dotychczasowych warunkach.

Nie ma również możliwości wykupu w zamian innego gminnego lokalu mieszkalnego, gdyż preambuła cytowanej na początku uchwały wyraźnie stanowi, że Rada Miasta Krakowa wyraża wolę zbywania lokali mieszkalnych wyłącznie na rzecz ich najemców.

● **Czy istnieje szansa na uratowanie gabinetu fizykoterapii w os. Szkolnym?**

Grupa mieszkańców os. Szkolnego prosi o interwencję wobec zamiaru likwidacji gabinetu fizykoterapii w budynku zajmowanym przez Przychodnię Rejonową w os. Szkolnym. Problem polega na tym – opowiadają mieszkańcy – że wielu z nas to osoby starsze, mające trudności w poruszaniu się. Po likwidacji, najbliższy gabinet fizykoterapii byłby w przychodni Na Skarpie. Pomijając już fakt, że Na Skarpę jest dość daleko, to są tam długie terminy oczekiwania na zleczone zabiegi. Dla nas oznaczałoby to ewidentne pogorszenie dostępności do leczenia. Może udałoby się – przynajmniej na jakiś czas – utrzymać nasz gabinet jako filię gabinetu Na Skarpie? – pytają mieszkańcy.

● **Czy ktoś jest w stanie mi pomóc?**

Pani H.Ł. mieszkanka os. Kazimierzowskiego jest osobą starszą.

Mieszka samotnie. Obecnie ma II grupę inwalidzką i 664 zł renty brutto. – Na rękę z mojej renty (po odliczeniu podatków) mam 408 zł. Za tę sumę muszę utrzymać się przez cały miesiąc. Mam 74 lata więc i zdrowie też czasami szwankuje, a lekarstwa są bardzo drogie. Od kilku lat nie płacę za garsonierę, którą zajmuję, bo po prostu nie mam pieniędzy. Czy mam szansę na podwyżkę mojej renty? Dlaczego dodatkowo odbiera mi się pieniądze z tytułu podatków? – pyta pani Ł.

Niestety, szanse na podwyżkę renty są raczej niewielkie (pomijając okresowe regulacje rent i emerytur, które obejmują wszystkich). Sprawa podatków regulowana jest ustawowo i – jak na razie – nic nie wskazuje na to, by renciści czy emeryci zostali z obowiązku podatkowego zwolnieni. Sprawa pani Ł. zainteresowała natomiast Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, który sprawdzi, czy będzie możliwe przyznanie jej zasiłku mieszkaniowego.

JAN L. FRANCZYK

TELEFON 998

GRUZ NA ULICY. 13 bm. blisko półkilometrowy odcinek ul. Igołomskiej zasypany został gruzem. Najprawdopodobniej wysypał się z uszkodzonej skrzyni ciężarówki i stwarzał zagrożenie dla przejeżdżających samochodów. Usuwaniem rozsypanej szlaki zajęli się kadeci Szkoły Aspirantów PSP z os. Zgody. Jak widać strażacy niosą pomoc nie tylko w przypadkach zagrożenia pożarem.

POŻAR NA PRZYSTANKU TRAMWAJOWYM. Wandalie nie oszczędzają nawet śmietników na przystankach tramwajowych. 14 bm. strażacy musieli interweniować, gasząc (skończyło się na szczęście tylko na użyciu gaśnicy ręcznej) śmietnik na przystanku tramwajowym przy ul. Kocmyrzowskiej. Straty oszacowano na 100 zł.

PŁONĄCY TELEWIZOR. 16 bm., około godz. 11, strażacy ze Szkoły Aspirantów Pożarnictwa zostali powiadomieni o pożarze mieszkania w os. Sportowe 23. W akcji brały udział dwa samochody i 11 strażaków. Najprawdopodobniej ogniskiem pożaru okazał się telewizor, w którym nastąpiło zwarcie instalacji. Pożar z odbiornika TV przeniósł się na zasłony i wersalkę. Strażakom udało się go ugasić za pomocą podręcznego sprzętu. Straty oszacowano na 6 tys. zł.

PODPALENIE SZYBU KABLOWEGO. 16 bm. zgłoszono

strażakom pożar szybu kablowego w jednym z bloków w os. Dywizjonu 303. Prawdopodobną przyczyną pożaru, który ugaszono szybko gaśnicą proszkową, było podpalenie. Do podobnego pożaru (tym razem śmieci, zgromadzonych w szybie windy) doszło 17 bm. około godz. 14 w bloku w os. 2 Pułku Lotniczego.

MAZDA W PŁOMIENIACH. 17 bm. o godz. 17.39 strażacy odebrali zgłoszenie o pożarze samochodu. Po przybyciu na miejsce strażacy stwierdzili, że płonie samochód marki Mazda. Udało się go ugasić pianą ciężką. Straty właściciela pojazdu oszacowano wstępnie na 20 tys. zł, a przyczyną ognia było najprawdopodobniej podpalenie.

PODPALENIE DRZEWA. Podpalenie było także najprawdopodobniej przyczyną zapalenia się drzewa w okolicy cmentarza w Grębalowie. Pożar taki zgłoszono 18 bm., wieczorem. Strażacy ugasiли płomień, ale musieli jeszcze usunąć nadpalony konar, który zagrażał bezpieczeństwu przechodzących w okolicy ludzi.

ZALANA PIWNICA. Skutkiem ulewnego deszczu, jaki przeszedł nad Krakowem 19 bm. było zalanie piwnicy Samorządowego Przedszkola nr 113 w os. Jagiellońskim. Wezwani strażacy wypompowali z piwnicznych pomieszczeń około 8 metrów sześciennych wody.

(I)



DAEWOO

AUTORYZOWANE SALONY

**Kraków, ul. Balicka 117
tel. 638 00 20**

**Kraków, ul. Powstania Warszawskiego 12,
tel. 412 22 00**

WIELKA PROMOCJA !!!

wybrane promocje dotyczą wybranych modeli



- UPUSTY DO 3000 ZŁ*
- AKCJA ZŁOMOWANIA*
- AC, OC, NW – GRATIS*

UWAGA !!!

Ostatnia szansa korzystnej wymiany samochodu. Tylko do końca promocji możesz, zostawiając dotychczas używany samochód, otrzymać 3000 zł upustu na nowy !!!

akropol

ZWŁOKI W WIŚLE

15 listopada, ok. godz. 7.40 poinformowano policję, że w nurtach Wisły, na wysokości ul. Ciepłowniczej pływają zwłoki mężczyzny. Zauważyli je pracownicy barki, którzy wydobywali piasek z dna rzeki. Podajemy rysopis denata. Wiek z wyglądu ok. 30-35 lat, wzrost ok. 190 cm, krępej budowy ciała, włosy obcięte krótko „na jeża”. Mężczyzna ubrany był wortalionowy dres koloru czarnego, buty typu adidas w kolorze czarnym.

Nie posiadał przy sobie żadnych dokumentów. Wszystkie osoby mogące udzielić jakichkolwiek informacji dotyczących tego człowieka, proszone są o kontakt pod nr telefonu 61-52-020, 656-33-33 lub 997. (jdz)

Nowy Salon Nowa Klasa Nowe Możliwości

- ubezpieczenia i opony zimowe gratis
- kompleksowe naprawy powypadkowe
- samochody zastępcze dla Klientów
- kredyty już od 6,7% rocznie
- upusty nawet do 4000 zł
- Felicia - rata 416 zł
- Fabia - rata 513 zł
- Octavia - rata 634 zł



Octavia, Fabia
Felicia i Pickup
taniej niż myślisz !

InterAuto

Autoryzowany Dealer Skody
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1a

Salon: ☎ 644 73 43
Części: ☎ 644 78 56
Serwis: ☎ 644 08 86

„Jeszcze się taki nie narodził, co by każdemu dogodził”. To porzekadło przypomniało mi się w trakcie lektury jednej z krakowskich gazet, która opublikowała opinię swojego czytelnika na temat remontu placu Centralnego (wcześniej podobny głos pojawił się też w innej gazecie). Osoba ta zarzuciła władzom miasta bezsensowne wy-

Tydzień

Kontrowersyjny remont?

dawanie pieniędzy na remont placu, na którym stał kiedyś pomnik Lenina, gdy tymczasem sypią się kamienne płyty wokół placu Centralnego, a niepełnosprawni nie mogą dostać się do funkcjonujących tam sklepów.

Wierzę, że opinie te wynikają raczej z niewiedzy, a nie z czystej złośliwości. Otóż faktycznie modernizację placu Centralnego w Nowej Hucie rozpoczęto od tego fragmentu, gdzie kiedyś stał Lenin. Podyktowane to było względami technicznymi i finansowymi. Po prostu – zaczęto od tego, co tańsze i łatwiejsze w realizacji. Po zakończeniu tego etapu, przyjdzie czas na remont całego placu. Ubiegłoroczny budżet miasta przewidywał na tę inwestycję na rok bieżący kwotę 1 500 000 zł. Projekt budżetu na rok 2001 przewiduje kwotę 1 147 000 zł, a na rok 2002 – 2 045 000 zł. „Nie od razu Kraków zbudowano” – mówi inne przysłowie. Gdybyśmy byli krajem zamożnym i gminą wyjątkowo bogatą, to być może cały remont i modernizację placu Centralnego udało by się zakończyć w trakcie jednego roku. Ale nie jesteśmy bogaci.

Nie wiem, czy gazetowe opinie wyrażają poglądy mieszkańców naszej dzielnicy. Ja cieszę się, że po latach zastoju, plac Centralny zaczyna zmieniać swój wygląd.

Jan L. FRANCZYK

Stabilizacja i dalsza praca nad procesami wewnętrznymi to doraźne cele, na których powinna opierać się realizacja strategii Huty im. Tadeusza Sendzimira na najbliższy okres. Najważniejsze są cele rynkowe. Nad strategią działania na rok 2001 zastanawiali się członkowie kadry kierowniczej HTS S.A. podczas dwudniowej sesji wyjazdowej w Koninkach.

Sesja strategiczna w Koninkach

NAJWAŻNIEJSZE CELE RYNKOWE

W pierwszym dniu sesji, która zaczęła się od zapoznania z aktualną sytuacją huty, członkowie kadry kierowniczej pracowali nad różnymi zagadnieniami w grupach. W pierwszej z nich, pod kierownictwem wiceprezesa zarządu, dyrektora marketingu **Józefa Ryszki** pracowano nad strategią marketingową. Druga grupa, z dyrektorem techniki **Stanisławem Olszowskim** na czele, opracowywała szczegóły doskonalenia procesów wewnętrznych, a trzecia, pod kierownictwem dyrektora nadzoru majątkowego i właścicielskiego **Wojciecha Daniela**, zajmowała się rozwojem huty i jego uwarunkowaniami. W drugim dniu sesji poszczególne grupy referowały efekty swoich prac. Jak ocenił w podsumowaniu sesji prezes **Piotr Janeczek**, atmosfera w czasie obrad była niezwykle kreatywna. Różne podejście grup do opracowania sposobów realizacji celów strategicznych sprawiło, że niektóre problemy były dyskutowane dłużej i

bardziej szczegółowo. Dotyczyło to zwłaszcza możliwości zmniejszenia kosztów produkcji oraz usprawnienia i stabilizacji procesów technologicznych. W dyskusji zwrócono też uwagę na konieczność wykorzystania wszystkich możliwości, jakie dają obecne warunki techniczne.

– *Startujemy w konkursie „1 z 10”* – powiedział członek zarządu **Stanisław Olszowski**, nawiązując do przypominanej przez prezesa **Piotra Janeczka** – jako przestrogi – zasady **Roberta Kaplana**, według której 9 przedsiębiorstw na 10 nie realizuje przyjętej strategii działania. Wśród przyczyn nierealizowania strategii Kaplan wymienia barierę komunikacji, mierników celów, niezrozumienia strategii, problemów z uczeniem się i posiadanych przez przedsiębiorstwo zasobów. Zdaniem uczestników sesji w Koninkach cele strategiczne huty na rok 2001 mają pełne szanse realizacji.

(vk)

PTASIE HOBBY HUTNIKÓW

18 listopada, już po raz 42 odbyły się mistrzostwa w śpiewie kanarków harceńskich Oddziału Hutnik-Kraków Polskiego Związku Hodowców Kanarków i Ptaków Egzotycznych.

Niektórzy swój wolny czas poświęcają najchętniej oglądaniu telewizji, inni – z pasją uprawiają turystykę, a wśród rozlicznych hutniczych hobby jest również hodowla ptaków. I to nie byle jakich – tylko śpiewających. W przypadku kanarków harceńskich efekty hodowli mają wymierny wymiar rywalizacji artystycznej w postaci konkursów ptasiego śpiewu. I tak jak przed wieloma laty kanarki umilały czas górnikom z gór Hare, tak teraz umilają go nowohuckim hodowcom-hutnikom. Klasyfikacja ostatniego konkursu, gdzie oceniano najlepsze turkoty, basy, dzwony dęte i flety przedstawia się następująco:

Złoty medal zdobył **Marian Lason**, srebrny **Zbigniewowi Boryka**, a brązowy – **Julian Grabowski**, a kolejne miejsca zajęli – **Józef Szlachta**, **Czesław Grenda** i **Zbigniew Gołąb**. Najlepiej śpiewał kanarek należący do **Zbigniewa Boryki**. Natomiast w poszczególnych konkurencjach wygrali następujący miłośnicy i hodowcy kanarków:

Najlepsze turkoty – ptak należący do **Juliana Grabowskiego**, najlepsze basy – ptaki **Zbigniewa Boryki** i **Mariana Lasona**, najlepsze dzwony dęte – **Marian Lason** i najlepsze flety – kanarek **Zbigniewa Boryki**.

Dodajmy, że mimo nieco mniejszego zainteresowania hodowlą kanarków, hobby to największą popularnością cieszyło się wśród pracowników dawnego wydziału W-22.

ZAPROSZENIE NA WYSTAWĘ PTAKÓW EGZOTYCZNYCH

Skrzydlatych wirtuozów będzie można podziwiać na dorocznej wystawie, którą organizuje Polski Związek Hodowców Kanarków i Ptaków Egzotycznych Oddział Hutnik Kraków w najbliższy weekend: 25 i 26 listopada. Śpiew jak i wygląd kanarków i papug będzie można podziwiać w siedzibie kina „Sfinks” w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida w os. Góralski 5 od godz. 9.00 do 18.00.



STAL W INTERNECIE

1 grudnia br. Huta im. Tadeusza Sendzimira zamierza rozpocząć sprzedaż stali przez Internet. Jak poinformował na poniedziałkowej konferencji prasowej prezes zarządu HTS S.A. **Piotr Janeczek**, na początek przychody ze sprzedaży stali w Internecie będą stanowiły zaledwie kilka procent całości przychodów firmy.

Jak dotąd w Polsce nie ruszyła jeszcze żadna witryna zajmująca się handlem stalą. Próby prowadzenia tego rodzaju sprzedaży rozpoczął niemiecki Thyssen. Od dwóch lat sprzedaż stali w Internecie z powodzeniem prowadzi firmy amerykańskie.

Firmą, która będzie prowadziła handel wyrobami huty przez Internet będzie spółka **StalNet**. HTS, jak nam powiedział Szeft Biura Marketingu **Jerzy Macioł**, ze względu na duże ryzyko związane z nową działalnością nie zaangażowała się kapitałowo w przedsięwzięcie, które dopiero

po latach okaże się rentowne. Udziałowcami spółki **StalNet** są natomiast: szwedzka firma zajmująca się oprogramowaniem komputerowym **IFS** (60 proc.) i bocheński **Stalprodukt S.A.** (40 proc.). Spółka będzie prowadziła handel wyłącznie wyrobami **Stalproduktu** i **Huty im. Tadeusza Sendzimira**. Ze względu na konkurencję cenową prezes zarządu **Stalproduktu** **Andrzej Dobosz** wyklucza możliwość udostępnienia portalu innym firmom.

Unikalne w skali polskiej rozwiązanie oparte jest na integracji z aplika-

cjami ERP używanymi przez dostawców wyrobów, co pozwoliło na pełną automatyzację wymiany informacji w całym procesie sprzedaży, upraszczając procedury współpracy handlowej i dając klientowi możliwość stałego śledzenia stanu realizacji zamówień. Przygotowane rozwiązanie zawiera funkcje wyszukiwania i wybierania produktów, sprawdzania ich cen i dostępności oraz pełnej realizacji dostaw. Umożliwia ono przeprowadzenie kompletnych transakcji zakupu wyrobów stalowych.

Uruchomienie witryny internetowej wymagało wcześniejszego zastosowania sprawnego, zintegrowanego systemu zarządzania przedsiębiorstwem. Systemem tym był produkt szwedzkiej firmy – **IFS Applications**, wdrożony w HTS S.A. od 1 stycznia 2000 r.

ZALETY ELEKTRONICZNEJ FORMY WSPÓŁPRACY HANDLOWEJ

1. Korzyści dla klienta

- Obniżenie kosztów własnych, związanych z operacjami zakupu.
- Łatwy i szybki dostęp on-line do aktualnej oferty handlowej – w dowolnej chwili, z dowolnego miejsca.
- Uproszczenie procedur współpracy handlowej – całość transakcji za pośrednictwem sieci internetowej.
- Możliwość pełnej kompletacji zakupu, dostaw i odbioru w trybie on-line.
- Śledzenie stanu realizacji złożonych zamówień
- Dostęp do branżowych informacji technicznych i biznesowych.

2. Korzyści dla producenta

- zwiększenie sprzedaży
- skrócenie czasu realizacji zamówień
- rozszerzenie bazy klientów
- poprawa skuteczności działania
- szybka reakcja na potrzeby rynku
- obniżka cen wyrobów i dopływ gotówki
- zmniejszenie kosztów obsługi i administracji
- rezygnacja z utrzymywania rozbudowanych służb handlowych
- śledzenie realizacji zamówienia

Internetowy handel stalą na świecie i w Polsce

AMERYKANIE NAJSZYBSI

Początki handlu stalą w Internecie sięgają roku 1998. Jedną z pierwszych inicjatyw w zakresie internetowego handlu wyrobami hutniczymi było wspólne przedsięwzięcie ośmiu firm z branży hutniczej w USA. 18 sierpnia 1998 roku **Weirton Steel Corporation** poinformował o założeniu wspólnie z **LTV Steel** oraz **Steel Dynamics Inc.** firmy **MetalSite**. Uruchomienie strony poprzedziły trwające 2 lata badania marketingowe i prace koncepcyjne, których koszt wyniósł 3 mln USD.

Pierwszej w świecie transakcji sprzedaży wyrobów hutniczych wyłącznie za pośrednictwem Internetu dokonano we wrześniu 1998 roku na stronie **e-steel.com**, pomiędzy firmami **Worthington Steel Co.** i **Cargill Ferrous International**. Obecnie strona ta jest największą na świecie w zakre-

sie handlu stalą. Poza nią działają 4 inne duże strony internetowe handlujące stalą, w większości założone w USA. Inne strony zajmujące się handlem stalą są własnością dużych przedsiębiorstw produkcyjnych, dystrybucyjnych lub grup firm.

Według prognoz **Andersen Consulting**, do 2005 roku 40-60 proc. całkowitej ilości handlu metalami odbywać się będzie przez Internet, a obniżka kosztów transakcji może wynieść nawet 95 proc. **Andersen** przewiduje jednak, że okres „transformacji” potrwa od 3 do 5 lat.

W najbliższym czasie handel zostanie całkowicie zdominowany przez globalne, komputerowe systemy wspomagania decyzji w zakresie gromadzenia, wymiany i analiz wszystkich danych związanych ze zdarzeniami biznesowymi. W olbrzymim stopniu dotyczy to również światowego przemysłu stalowego. Sytuacja

ta zmusza krajowy sektor hutniczy do szybkiego podjęcia działań zmierzających do szybkiego przystosowania się do nowych potrzeb rynku. Dynamiczny rozwój handlu internetowego jest z jednej strony zagrożeniem dla nie zrestrukturyzowanego nadal polskiego hutnictwa, ale i zarazem pewną szansą. Pojawia się możliwość równoległego do procesów przemian strukturalnych tworzenia nowoczesnych systemów zarządzania relacjami rynkowymi.

Jest to też olbrzymia szansa, by w zakresie handlu internetowego nie pozostało w tyle za konkurencją.

W przypadku niepodjęcia efektywnych działań w tym obszarze czeka nas kolejne oddalenie się od obecnych standardów współczesnego rynku produktów hutnictwa stali.

SYLWESTER DLA HUTNIKÓW!

Naczelna Organizacja Techniczna, działająca przy HTS S.A., organizuje

BAL SYLWESTROWY

Bilety do nabycia w Klubie Technika NOT, os. Centrum C, bl. 10, tel. 643 44 55, w godz. 16-20. Cena biletu – 250 zł od osoby wraz z konsumpcją.

Organizator gwarantuje: doborową orkiestrę, kameralny nastrój, wyśmienite menu.

Zapraszamy!

Koleżance

**ELŻBIECIE
URBAŃCZYK**

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają

kierownictwo
oraz koleżanki i koledzy
z Biura Eksportu



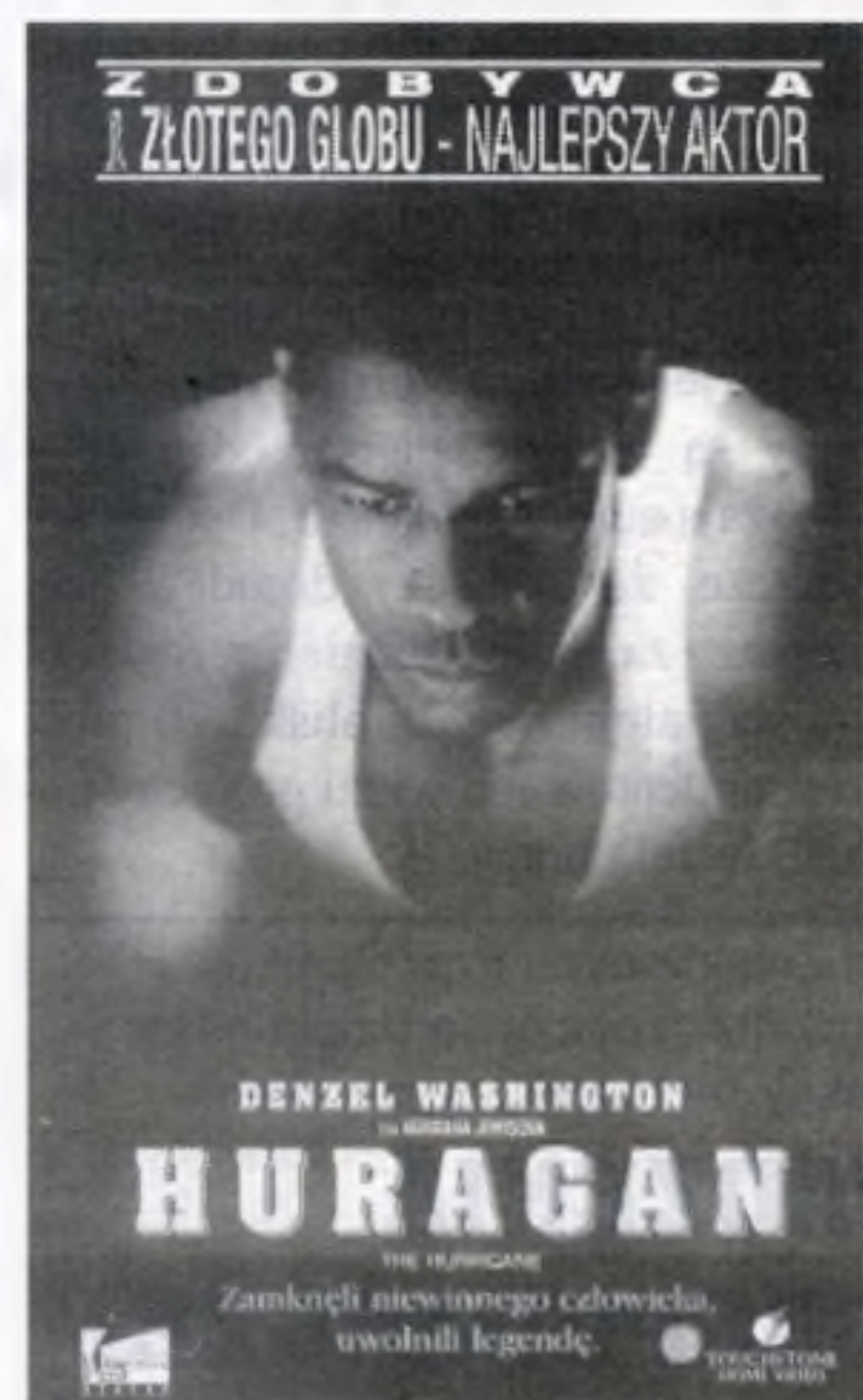
GŁOS video

„FORTECA 2” – reż. Geoff Murphy, wyst. Christopher Lambert, Pam Grier.

Świat w niedalekiej przyszłości. Ziemia kontrolowana jest przez gigantyczną korporację Men-Tel. Po ucieczce z więzienia o zastraszonym rygorze, znanego jako „Forteca”, John Brennick ukrywa się wraz z żoną i synem. Wkrótce zostaje schwytany i umieszczony w super-nowoczesnym więzieniu przyszłości, którego budowę ukończyła niedawno korporacja Men-Tel. W krążącym po orbicie naszej planety więzieniu osadzono najgroźniejszych przestępców świata, którzy zmuszani są do ciężkiej pracy w przestrzeni kosmicznej, gdzie w każdej chwili grożą im deszcze meteorów i inne śmiertelne niebezpieczeństwa. Strażnicy zamieniają Brennicka w skomputeryzowaną celę, a do jego ciała wszczepiają kamerę, która monitoruje każdy jego ruch. Jeśli nasz bohater chce



jeszcze kiedyś zobaczyć żonę i syna, musi podjąć próbę ucieczki, porywając się na coś, co wydać się może czystym szaleństwem.



„HURAGAN” – reż. Norman Jewison, wyst. Denzel Washington, John Hannah, Deborah Kara Unger.

Nominowany do nagrody Akademii Denzel Washington może się pochwalić znakomitą kreacją w tym bardzo poruszającym filmie. Jest to niezapomniana, dodatkowo spopularyzowana przez przebój Boba Dylana opowieść o Rubinie „Huraganie” Carterze, obiecującym pięściarzowi, oskarżonemu o popełnienie brutalnego morderstwa. Osadzony w więzieniu, zapomniany, przez blisko dwie dekady żyje nadzieją, że wysiłki małej grupy ludzi, nie ustających w walce o jego uwolnienie przyniosą jednak skutek. Wspaniały film jest kroniką nie tylko ostatecznego zwycięstwa mistrza, ale przede wszystkim triumfu siły ludzkiego ducha.

1. (2) Złoto pustyni
2. (3) Podwójne zagrożenie
3. (1) American beauty
4. (5) Podziemny krąg
5. (4) Stuart malutki
6. (9) To my
7. (N) Forteca 2
8. (7) Niebiańska plaża
9. (N) Huragan
10. (8) Stopień ryzyka

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2000

Matrix	66
Ogniem i mieczem	59
Uciekająca panna młoda	58
Łowcy wampirów	57
Godzina zemsty	56
Afera Thomasa Crowna	55
Dług	54
Trzynasty wojownik	53
Oczy szeroko zamknięte	52
Mickey niebieskie oko	51

Notowania cenowe

PRZED ZIMĄ

Co prawda w tym roku zima na drogach jeszcze nie atakuje, ale warto przygotować swój samochód wcześniej, przed nadejściem mrozów i opadów śniegu. Polecam dokonanie zakupu akcesoriów i przydatnych w warunkach zimowych towarów dla zmotoryzowanych w bogato zaopatrzonej sklepie AUTO GAMA w os. Kombatantów 9. Pracownicy tej firmy są znakomitymi fachowcami i zawsze służą radą i pomocą. Czego nie ma w wielkich hipermarketach oferujących towar nie zawsze pełnowartościowy i na pseudopromocjach, o czym przekonujemy się po podejściu do kasy. W „AUTO GAMIE” kupimy różnego rodzaju akumulatory. Rekomenduję te z „Centry”, które są bezobsługowe lub wymagające minimalnej obsługi. Ich ceny w zależności od pojemności kształtują się w granicach 117 zł do 333 zł (auta osobowe i jeepy), a duże akumulatory o pojemności od 135 do 190 Ah kosztują od 239 do 338 zł. Są także akumulatory firm do samochodów osobowych: „Akuma” w cenie 117–288 zł, „Bosch” 140–274 zł, „Dublet” 110–298 zł. Są także opony zimowe krajowe np. oponę do małego auta można kupić już za 92 zł. Przypominamy o konieczności posiadania łańcuchów na drogach stromych w pewnych częściach naszego kraju. Łańcuch „X” można nabyć już od 99 zł, a „drabinkę” do aut dostawczych od 200 zł. Są płyny do chłodnic konfekcjonowane od 1 l Borygo za 6,70 zł, poprzez 5 l – 29,50 zł do opakowań płynu Petrygo 20 l – 104 zł i 30 l 150 zł. Można także ten ostatni płyn kupić luzem po 5,50 zł/l. Można nabyć także koncentraty płynów chłodniczych renomowanych firm „Elf” – 21 zł/l, „Shell” – 4 l – 64 zł lub włoski „Parafu” 24 zł/l używany głównie w autach włoskich takich jak fiat. Polecam niezamarzające płyny do spryskiwaczy od 3 zł/l lub 13,50 – 5 l. Są też płyny koncentraty. W Auto Gamie można kupić płyny uszlachetniające paliwa i absorbujące z nich wilgoć, co ma znaczenie podczas mrozów. Opakowania takiego środka do benzyny kosztuje 4,20 zł, a do oleju napędowego 4,80 zł. Wcześniej przed nadejściem mrozów warto zabezpieczyć uszczelki gumowe i zamki. W przypadku pierwszym przydadzą się „Gumfresh” po 6 zł lub emulsja silikonowa opak. – 8,90 zł. Do zamków są płyny z grafitem i środki w atomizerach w cenie od 2,80 zł do 3,30 zł. (sp)

WALUTA

Znów rekordowo na świecie umocnił się dolar i w związku z tym wartość złotych do marki i dolara spadła.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,53–4,58 zł, DM: 1,95–1,99, ATS: 0,277–0,282 zł.

Hutnicze Koło „Dać Szansę” zaprasza na seanse bioenergoterapeutyczne do SP w os. Sportowym, w dniu 25.11 br. w godz. 10–13.

WYPRZEDAŻ

❖ farby ❖ lakiery ❖ kleje 6000 pozycji handlowych
❖ narzędzia ❖ narzędzia ogrodnicze ❖ armatura

HURTOWNIA

Firma Handlowa „CORSO”, os. Zielone 9, tel. 643-10-24



BIURO EKONOMICZNE
„KREDYT”

pl. Bieńczycki 5A

Tel. 641-67-88,

0501-187-805, 0606-895-004

ATRAKCYJNE KREDYTY

BEZ PORĘCZYCIELI DO 5000 zł

bez zgody współmałżonka do 3000 zł

★ pożyczka hipoteczna – 15-letnia ★ leasing

★ kredyty budowlane ★ faktoring ★ sprzedaż

ratalna ★ agencja PKO – wpłaty, wypłaty, ZUS

NZOZ POLIMED Sp. z o.o.
Poradnie Specjalistyczne
os. Piastów 40 (d. Przychodnia nr 11)
tel. 648-42-44, 641-50-82

CHIRURG lek. med. Halina Czermak
Leczenie urazów, zabiegi w znieczuleniu miejscowym, kaszaki, ropnie, wrastające paznokcie.

DOPPLER

REHABILITACJA

lek. med. J. Zakrzewska
Masaż, laser, fizykoterapia, porady.

NEUROLOG lek. med. Antoni Bojda
Ze skierowaniem bezpłatnie (MRKCH).

Rejestracja: „Polimed”, na parterze,
pon.–piątek 8–18

Restauracja „FEMA”

ul. Bieńczycka 19

przy bazarze „Tomex”

Zapraszamy codziennie

w godz. 8.00–22.00.

Organizujemy tanie wesela, bankiety,
przyjęcia okolicznościowe.

Na przełom wieków zapraszamy

na sylwestra. Wykwintne menu.

zabawa z losowaniem nagród.

Tel. 0501 444-890

SMACZNIE I TANIO!

ZANIM WYBIORĄ TWOJE MIESZKANIE WYBIERZ TY!

GERDA, JUWENT, PORTA, WITEX, KEY-LOCK, OLIMP,
ASPAN, DIERRE, GARDESA

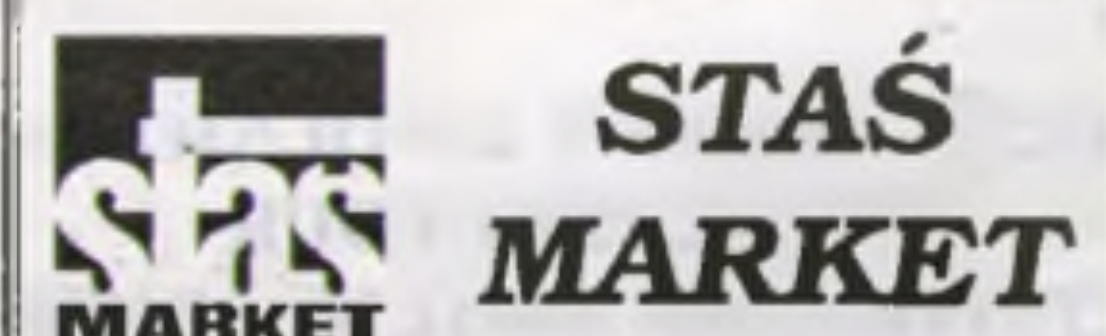
PEŁNA GAMA DRZWI ANTYWŁAMANIOWYCH

Kraków, ul. Szybka 13A, tel. 643-67-68, 0604/984-079

POWIEDZ SWOIM SĄSIADOM – RAZEM BEZPIECZNIEJ I TANIEJ

EXPRES TAXI
6444-111 96-29
0501-44-96-29
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I ABONAMENTU – ZNIŻKI
zniżka do 35%
Przyjmujemy taksówkarzy do współpracy!!

PC-HELP S.C.
ul. S. Petőfi'ego 28
31-711 Kraków
tel. 645-46-05
(0) 602492041
SPRZEDAŻ – SERWIS
komputery, drukarki, akcesoria,
części, oprogramowanie :
Niskie ceny, dowóz sprzętu do klienta
e-mail: pchelp@vavamex.krakow.pl



os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

ZAPRASZA NA REWELACYJNIE TANIE ZAKUPY

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

RYBKA NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38

Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych

„REDA”, os. Stalowe 16

PIĘKNE CHOINKI

0,8 – 34 zł, 1,2 m – 63 zł, 1,5 m – 84 zł, 1,8 m – 104 zł, 2,20 m – 125 zł, srebrne świerki: 1,8 m – 120 zł, 2,2 m – 140 zł.

Duży wybór oświetlenia
choinkowego

„ELMAR”
Plac targowy
„PIAST”
paw. 3
os. Piastów 60.



JUNKERS * VAILLANT * TERMET * ARISTON

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektr.)

◆ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE:

• wanny • baterie • umywalki • zlewozmywaki • i inne

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY • UPUSTY • SUPER NISKIE CENY

„RELAX” S.C.

os. Niepodległości 3

(obok Pizza Mat)

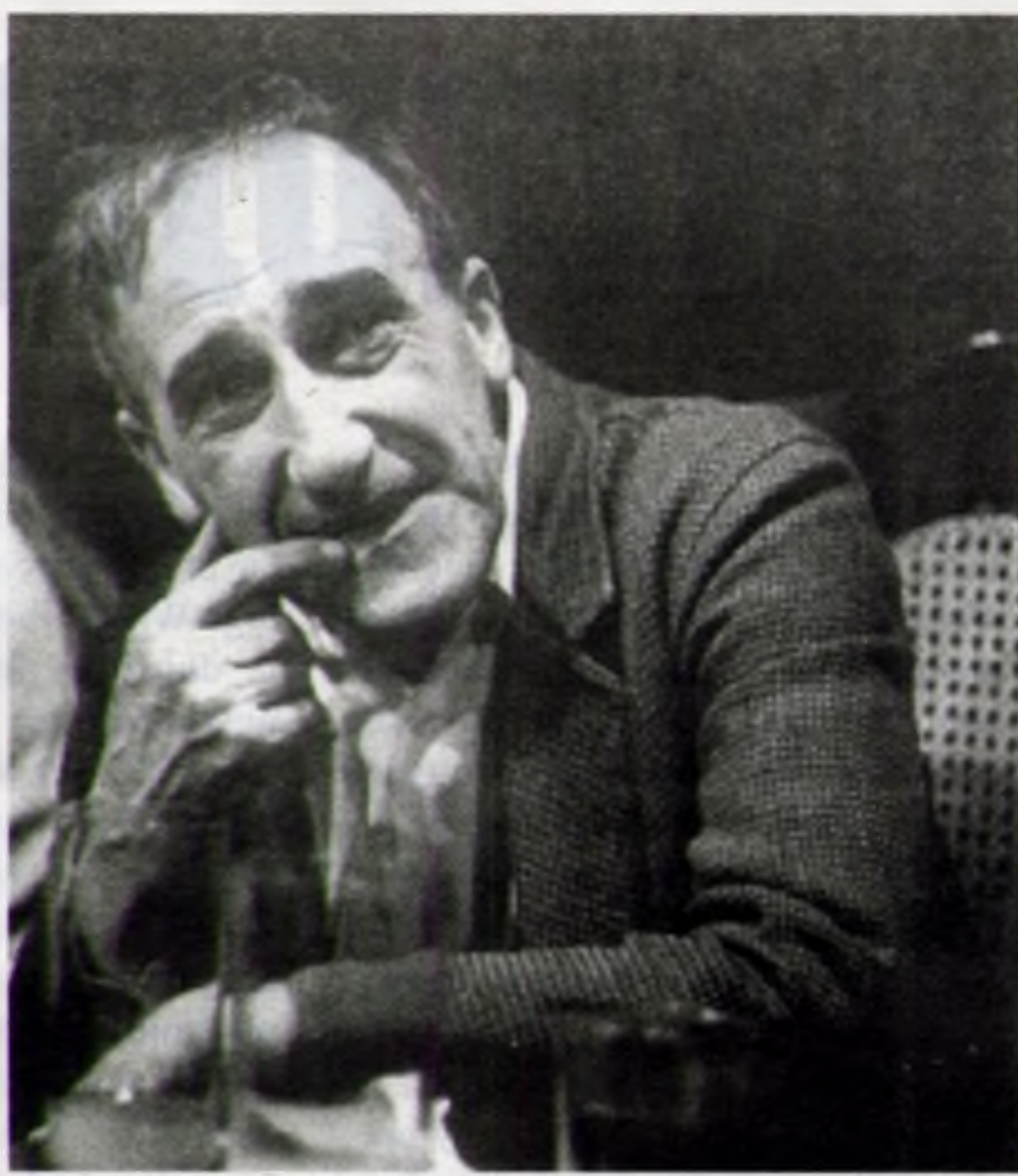
648-46-19, 0502 907-532

TADEUSZ KANTOR I JEGO TEATR

Od 24 listopada br. w Foto-Galerii Nowohuckiego Centrum Kultury oglądać można wystawę fotografii Leszka Dziedzica zatytułowaną „Tadeusz Kantor i jego teatr”. Pełne swoistej metafizyki fotografie przyciągają uwagę. Ci, którzy Kantora pamiętają odnajdą w nich zapewne specyficzną atmosferę towarzyszącą Mistrzowi i jego dziełom. Sam Leszek Dziedzic we wstępie do katalogu swojej wystawy napisał: „Kantor zafascynował mnie bogactwem swojej osobowości. Budził szacunek i podziw (...) On w każdym kolejnym występie zespołu był aktywnym kreatorem i, raz jeszcze przeżywając swe wizje, wzbogacał całość i nową warstwę tych właśnie swoich wewnętrznych napięć i przeżyć. Być może wkroczyłem w obszar metafizyki, lecz przecież Jego spektakle nie były „graniem” tej czy innej „sztuki” - to były misteria (...) Mam nadzieję, że moja skromna wystawa przyczyni się do tego, aby kształt i atmosferę tego zjawiska przypomnieć jednym, a przybliżyć innym”.

Leszek Dziedzic urodził się 28 maja 1931 roku. Od roku 1978 jest członkiem Związku Polskich Artystów Fotografików. Na swoim koncie ma 24 wystawy indywidualne. Wystawę „Tadeusz Kantor i jego teatr” można oglądać do 21 grudnia br.

fot. Leszek Dziedzic



Tadeusz Kantor

STUDIUM EDUKACJI I ZARZĄDZANIA

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice w ramach prowadzonego przez siebie Studium Edukacji i Zarządzania organizuje w najbliższym czasie dwa szkolenia. Pierwsze - z zakresu kształtowania umiejętności komunikowania interpersonalnego - odbędzie się w dniach 27 i 28 listopada br. Rozpoczęcie zajęć o godz. 10.00 w sali nr 8 w dolnym kościele św. Maksymiliana Kolbego w Mistrzejowicach. Koszt szkolenia - 40 zł. Drugie szkolenie - na temat księgowości małych jednostek - odbędzie się 2 grudnia. Rozpoczęcie o godz. 9.00 w siedzibie Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice, os. Oświecenia 7. Koszt szkolenia - 50 zł. Zapisy i dodatkowe informacje można uzyskać w Centrum, tel. 647-14-94.

(f)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 24.11, godz. 13 - „Ogród Botaniczny - kolekcja specjalna”. Prezentuje dr hab. Bogdan Zemanek. Impreza w ramach cyklu „Poznajemy ogrody”.
- 28.11, godz. 10.30 - „O młynku, zabawkach i witrażu”. Program teatralny dla dzieci.
- 28.11, godz. 14 - „Parki dla edukacji”. Zajęcia terenowe dla nauczycieli w Ogrodach „Barbakan”, „Dworzec” i „Stradom” prowadzi dr Joanna Torowska.
- 29.11, godz. 10-14 - Warsztaty folklorystyczne dla nauczycieli. W programie m. in.: „Rola baśni, legendy i folkloru w wychowaniu i kształtowaniu osobowości dziecka”, „Ścieżki regionalne - nowa szansa wychowawcza w szkole”.
- 29.11, godz. 18 - „Między wierszami” - czytamy utwory Tadeusza Różewicza z tomu „Matka odchodzi”. Prowadzenie - Krzysztof Lisowski.

SYLWESTER 2000 W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY



Znakomita zabawa przy orkiestrze lub muzyce dyskotekowej. W menu: aperitif „Noworoczny”, żurek staropolski, schab faszerowany w sosie andaluzyjskim, wołowina w sosie jałowcowym, filet z drobiu w sosie maderowym, tort, napoje, owoce.

Bilety 300 zł od osoby. Tel 644-02-66 w. 303, bud A pok. 125 w godz. 8.30-15.30.



Laureaci konkursu

PIĘKNA JESTEŚ ZIEMIO MOJA OJCZYSTA

10 lipca w Domu Kultury Fort 49 „Krzesławice” odbył się finał konkursu recytatorskiego „Piękna jesteś Ziemia moja ojczyzna”. W odbywającym się po raz szósty konkursie udział wzięło 41 recytatorów z 14 szkół podstawowych z terenu Krakowa. Każdy z uczestników recytował wiersz oraz fragment prozy. Jury w składzie: Renata Chruściel, Małgorzata Rucka i Jarosław Szewc (przewodniczący) przyznało nagrody i wyróżnienia następującym osobom:

◆ w grupie klas III-IV nagrodę otrzymał Wojciech Padykula z klasy III SP nr 153, a wyróżnieni zostali: Magdalena Lizak kl. IV SP nr 153 i Tomasz Wojtan kl. III SP nr 148;

◆ w grupie klas V-VI nagrody otrzymali: Małgorzata Łakomska kl. VI SP nr 119, Barbara Ratajczak kl. VI SP nr 128, Małgorzata Tompolska kl. V SP nr 60, Joanna Miszewska kl. V SP nr 156, Mateusz Galka kl. VI SP nr 119 i Karol Majta kl. V SP nr 7. Wyróżnienia otrzymali: Dorota Nowak kl. V SP nr 60, Radosław Tarach kl. V SP nr 7 i Karolina Janczura kl. V SP nr 156.

Wszystkim laureatom wręczono nagrody książkowe oraz dyplomy. (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

- 24.11 (piątek): chirurgia ogólna - I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa - Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, laryngologia - Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka - Witkowice, tel. 415-64-44, urologia - Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 25.11 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa - Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka - Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia - Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 26.11 (niedziela): chirurgia ogólna - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa - Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka - Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia - Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- 27.11 (poniedziałek): chirurgia ogólna - Szpital Bonifraterów, ul. Trynatarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa - Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 lub 425-28-42, okulistyka - Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia - Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 28.11 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia - Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 29.11 (środa): chirurgia ogólna i urazowa - Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka - Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia - Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, urologia - Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 30.11 (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa - Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka - Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia - Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Oświecenia 31, tel. 648-89-55 (przez całą dobę).
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Teatralne 16, tel. 643-22-13 (przez całą dobę).
- Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 - od poniedziałku do piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- Dyrekcja Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Nowa Huta” w Krakowie informuje, że codzienne dyżury nocne, w godzinach 19.00-7.00 oraz w soboty, niedziele i święta przez całą dobę, pełni Ambulatorium w Przychodni nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44 (dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy SPZOZ).
- Dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy niepublicznych ZOZ i lekarzy rodzinnych dyżury pełni Przychodnia nr 13, os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● 24.11 (piątek): godz. 15.15, 17.00 - „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing), godz. 18.30, 20.30 - „Straszny film” (USA, 15 lat). ● 25 i 26.11 (sobota i niedziela): godz. 11.45, 13.30, 15.15, 17.00 - „Dinozaur”, godz. 18.30, 20.30 - „Straszny film”. ● od 27.11 (od poniedziałku): godz. 15.15, 17.00 - „Dinozaur”, godz. 18.30, 20.30 - „Straszny film”.
 Mała Sala: ● od 24.11 (od piątku): godz. 17.15 - „Świąteczna przygoda” (pol., b.o.), godz. 19.00 - „American psycho” (USA, 15 lat).
 SFINKS: ● 24.11 (piątek): godz. 17.00 - „Blair Witch Project” (USA, 15 lat), godz. 19.00 - „Ostra jazda” (USA, 15 lat). ● 25.11 (sobota): godz. 17.00 - „Ostra jazda”, godz. 19.00 - „Jak ugryźć 10 milionów” (USA, 15 lat). ● 26.11 (niedziela): godz. 17.00 - „Blair Witch Project”, godz. 19.00 - „Jak ugryźć 10 milionów”. ● 28.11 (wtorek): godz. 17.00 - „Ostra jazda”, godz. 19.00 - „Jak ugryźć 10 milionów”. ● 29.11 (środa): godz. 17.00 - „Jak ugryźć 10 milionów”, godz. 19.00 - „Ostra jazda”. ● 30.11 (czwartek): godz. 17.00 - „Ostra jazda”, godz. 19.00 - „Jak ugryźć 10 milionów”.

W TEATRZE LUDOWYM

- Duża Scena, os. Teatralne 34
- 24.11 (piątek), godz. 11 - Przygody Tomka Sawyera. Reż. Jan Szurmiej.
- 27.11 (poniedziałek), godz. 9 i 11.30 - Zemsta.
- 28, 29 i 30.11 (wtorek, środa i czwartek), godz. 18 - Macbeth. Reż. Jerzy Stuhr.
- Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1
- 26.11 (niedziela), godz. 19.30 - Symfoniczna wazelina 1917. Reż. Łukasz Czuj.
- 28, 29 i 30.11 (wtorek, środa i czwartek), godz. 19.30 - Sex, Prochy, Rock&Roll. Reż. Tomasz Obara.

AUTOSALON



NOWA HUTA

Salon czynny 9.00-19.00

3 LATA GWARANCJI - TAK!
 3 LATA BEZPŁATNEGO SERWISU - TAK!*

dla nowych samochodów osobowych

SEPHIA
 cena od 33 590 zł
 (po upuście)



K2700

cena od 31 900 zł (netto)

3 LATA GWARANCJI LUB 100 TYS. KM

Autoryzowany Dealer KIA MOTORS ul. Klasztorna 2c (róg al. Jana Pawła II), tel./fax (012) 644-98-90, 644-06-63

LIGI CHULIGAŃSKIE? - NIE DEMONIZUJMY!

(CIAĞ DALASZY ZE STR. 1)

– Takiego karkołomnego wyczynu chyba nie uda mi się wykonać. Bo jak pisać w prasie najpierw do rodziców a potem do ich synów?

– Mamy te grupy rozpracowane. My wiemy, kim są i kiedy po nich przyjdziemy. Naprawdę. Pozbieramy dowody, żeby potem podeprzeć sprawę w sądzie. I w pewnym momencie odwiedzimy takiego jednego, drugiego kibica, który np. pobił człowieka lub uszkodził cudze mienie.

– Czy mogę liczyć na to, że poznam takiego zatrzymanego pseudokibica i będę mogła z nim porozmawiać?

– Jak go tutaj przywieziemy (na komisariat – przyp. autorki) i jak będzie zgoda prokuratora to nie ma problemu.

BOIMY SIĘ WŁASNEGO CIENIA

Wcześniej zacytowałam fragment rozmowy z policjantami z Komisariatu Policji Czyżyny–Mistrzejowice. Rozmowy, która przerodziła się w wyzwalającą wiele emocji dyskusję, którą sprowokowałam, reagując na liczne telefony od mieszkańców os. Oświecenia i os. Złotego Wieku. Zastraszeni mówią, że przestali się czuć bezpiecznie w miejscu zamieszkania, gdzie hordy pseudokibiców zagrażają ich bezpieczeństwu. Zaczynają się ich bać. A policja? Ich zdaniem nie nie robi! Mówią, że ściga się z nich podatki, które mają być przeznaczone na zapewnienie im spokojnego życia, a jest coraz gorzej. Tymczasem, jak twierdzą, zaczynają się bać własnego cienia!

O bandach rozwydrzonych młodych ludzi, którzy grasują w tych osiedlach rozmawiam z komendantem KP Czyżyny–Mistrzejowice nadkomisarzem Leszkiem Cichockim, z zastępcą naczelnika Wydziału Kryminalnego tego komisariatu – komisarzem B.S. i detektywem Wydziału Kryminalnego sierżantem W.B.

ZDARZA SIĘ CORAZ CZĘŚCIEJ

– Faktycznie dwa lata temu zaczęły się takie „sprawy” w os. Oświecenia. Wcześniej było to bardzo spokojne osiedle, młodzież była jeszcze w takim wieku, że nie mogła sobie pozwolić na różnego rodzaju zaczepki, nie mówiąc o rozbojach. Jeżeli jest mowa o os. Oświecenia czyli, istniejącej tam tzw. grupie Cracovii, to przyznać trzeba, że z tego powodu robią na to osiedle najazdy pseudokibice Wisły. I odwrotnie. Jest to taka zbieranina nie tylko ze starego Krakowa, ale i z innych osiedli nowohuckich. Przyjeżdżają na to osiedle, demolują samochody, klatki schodowe, biją młodzież tam się gromadzącą. Działają bezwzględnie. Bywa też odwrotnie.

Jeżeli chodzi o rozboje z użyciem niebezpiecznych narzędzi, to os. Oświecenia dominuje wśród nowohuckich osiedli. Po prostu widać po sprzeczce, jakiego używają, że następuje eskalacja tak niebezpiecznych zachowań. Młodzi, jak to młodzi, wszczynają różne utarczki, mogą się na pięści pobić, ale jeżeli towarzyszy

stwo wychodzi do boju z kijami bejsbolowymi czy przyjeżdża ktoś do nich z takim sprzętem jak metalowe nunczaka to jest już to duży problem nie tylko dla nas – powie komendant KP Czyżyny–Mistrzejowice Leszek Cichocki.

– Potwierdzacie, że takie rzeczy zdarzały się w tym osiedlu?

– 15 września. Siedzi trzech chłopaków w samochodzie fiat 125 p. w os. Oświecenia. Podjeżdżają dwa samochody. Wyskakują z nich młodzi ludzie i bez słowa atakują. Najpierw auto, w którym wybijają szyby, po czym ranią nożami osoby w nim siedzące – mówi detektyw W. B.

– Czy atakujący znali ofiary?

– Nie znali się. Udało nam się ustalić numer rejestracyjny jednego z samochodów. Choć, jak się potem okazało, był on trochę nie tak zapamiętany. Ale to nam pomogło. Ustaliśmy właściwy numer rejestracyjny i już rano o godz. 6.00 zatrzymaliśmy jednego ze sprawców, w którego samochodzie znaleziono metalowe nunczaka. Nie daj Bóg takim dostać! W ciągu kilku następnych godzin zatrzymaliśmy całą grupę – sześć osób. Dwóch młodych mężczyzn zostało tymczasowo aresztowanych. Nieletni, którzy w tej grupie byli, poszli do domu, zostali zwolnieni. Jeden ze sprawców nie został zatrzymany, lekarz nie wyraził zgody na jego osadzenie w areszcie, gdyż się chłop rozchorował, choć wcześniej choroba mu nie przeszkadzała w tym, co robił – dopowiada W.B.

– No może nie tak dramatycznie podchodzimy do problemu – uspokaja podwładnego komendant. Prokurator stanął na wysokości zadania, stosując areszty wobec dwóch sprawców – powie.

PRZESTĘPCY ZOSTALI UKARANI?

– Mam się czuć uspokojona. Przystępców są ukarano?

– Sprawa jest w toku. Są prowadzone badania różnego rodzaju... – informują mnie policjanci.

– Minęły dwa miesiące. Jak długo może trwać dochodzenie, które pozwoli na posadzenie znanych nam podejrzanych na ławie oskarżonych?

– To wszystko zależy od tego, jak szybko zostaną przeprowadzone badania m.in. w Zakładzie Medycyny Sądowej, ewentualnie w Laboratorium Kryminalistyki Komendy Wojewódzkiej Policji. Kto będzie wykonywał badania psychochemiczne i od tego, co na koniec nam wymyślą osoby podejrzane w tej sprawie – mówią moi rozmówcy.

– Możecie panowie choć w przybliżeniu określić czas, kiedy podejrzani staną przed sądem?

– Z tym proszę iść do wróżki. Tam odsyła mnie detektyw W.B.

– A tak już serio, to ustawowo mamy czas do trzech miesięcy na prowadzenie postępowania przygotowawczego, oczywiście po przedłużeniu go przez prokuratora. A jeżeli trzeba przeprowadzić, jak już wspomniano, badania z zakresu medycyny sądowej, bo chodzi o stopień

uszkodzenia ciała, a jest to ważne dla kwalifikacji prawnej danego czynu (czy pokrzywdzeni mają ciężkie uszkodzenia ciała czy, jak to się ładnie mówi powyżej siedmiu dni trwające itd., są tam też zabezpieczone inne ślady biologiczne, które również trzeba poddać badaniom na porównanie), to ten czas się wydłuża – mówi komendant L. Cichocki.

– Czas działa na korzyść podejrzanych?

– Może to i z pół roku potrwać. W momencie kiedy my kończymy pracę, zaczyna pracę prokurator. Ten, zanim sporządzi akt oskarżenia, również musi się z tą dokumentacją zapoznać, zbadać materiał dowodowy, jaki posiada, którym są m.in. akta postępowania, materiały dowodowe w postaci badań lekarskich, opinie biegłych. Wtedy dopiero sporządzi akt oskarżenia i prześle go do sądu, a w sądzie, jak długo to potrwa, nie wiemy – kontynuuje.

– Dziś otrzymaliśmy pismo z prokuratury, które informuje nas, że „badanie krwi” u podejrzanych w tej sprawie zostanie wykonane w styczniu 2001 r. – mówi zast. naczelnika Wydziału Kryminalnego.

– To, że ustaliliśmy tożsamość sprawców zająć z 15 września, jest efektem naszej pracy operacyjnej. I jest to wyłącznie nasza zasługa, bo mieszkańcy os. Oświecenia chyba wszyscy cierpią na kataraktę – dodaje detektyw W. B.

Podejrzani w tej sprawie staną przed sądem najwcześniej z początkiem roku przyszłego. Czego sobie zresztą życzymy. Oprócz tymczasowo aresztowanych pozostali podejrzani są pod policyjnym dozorem, inaczej mówiąc, są na wolności i mogą robić dalej to samo. Dozorni policyjnymi nie za bardzo się przejmują.

POWTÓRKA Z ROZRYWKI

Jakby dowodem na potwierdzenie tych właśnie opinii była jak to określono „powtórka z rozrywki”. Nie trzeba było długo czekać. 4 listopada br. kilkudziesięciosobowa grupa pseudokibiców wyruszyła z os. Oświecenia w os. Złotego Wieku. W sklepie spożywczym przy „Kuźni” powybijali szyby. W tym dniu rozgrywany był mecz ligowy na stadionie „Wisły”. Wygrali „wisłacy”.

– Ten sukces „wisłaków” dał nam się we znaki wieczorem. Nie bezpośrednio po meczu, który skończył się po południu. Zaraz po meczu kibice zostali przez policjantów „rozprowadzeni” i rozjechali się. W naszym rejonie było spokojnie. Pierwsze sygnały o tym, że coś dzieje się nie tak zaczęły napływać do naszego komisariatu przed godz. 21.00. Mieszkańcy os. Oświecenia informowali nas, że w tym osiedlu w pobliżu bloku nr 41 gromadzi się grupa młodych mężczyzn. Są uzbrojeni w kije. A o godz. 20.45 w dyżurce oficera dyżurnego telefony rozdzwoniły się na dobre. Zarówno miejski, wewnętrzny, jak i ten „sztywny” 997. Zaniepokojeni ludzie informowali nas, że uzbrojeni w kije młodzieńcy niszczą samochody. Trzy radiowozy, którymi w tym

momencie dysponowaliśmy, jadały tam. Ludzie informują nas, że grupa się przemieszcza w kierunku os. Złotego Wieku. Pierwszy radiowóz, który dojeżdża do os. Złotego Wieku potwierdza ten fakt i przekazuje informację innym radiowozom. Na widok radiowozów grupa rozpierzchła się. Ci mocni w grupie młodzieńcy nagle zaczęli uciekać tam, gdzie mogli się poczuć znowu bezpiecznie, w kierunku fortów.

W tej akcji uczestniczyło osiem radiowozów. Komenda Miejska Policji ścigała dodatkowe radiowozy z innych rejonów miasta.

Jak duża to była grupa? Ci, którzy do nas telefonowali, mówili różnie, że 100-osobowa, 60-osobowa, 30-osobowa i 15-osobowa. Nie udało nam się policzyć chuliganów. Ale była to duża grupa co najmniej 30-osobowa. Nie zatrzymaliśmy żadnego z wandal, którzy zdewastowali 10 samochodów, rozbijając w nich szyby, niszcząc lusterka, skażąc po maskach aut czy uderzając w dach pojazdu.

Z osób, które zgłosiły zawiadomienie o uszkodzeniu ich samochodów, żadna nie była w stanie lub nie chciała rozpoznać sprawców czy nawet podać ich rysopisów, choć obserwowali ich z okien i balkonów.

My wiemy, że była to młodzież z sąsiednich osiedli. Po prostu zrobili najście na os. Oświecenia, tak jakby chcieli ukarać rodziców kibiców Cracovii, niszcząc ich mienie.

Takie najazdy kibiców zdarzają się coraz częściej w różnych osiedlach, w różnych dniach i o różnych porach. Są to najazdy samochodowe lub piesze, ale wtedy już w większych grupach – informuje komendant Cichocki.

– Na tym nie koniec, bo znowu 6 listopada otrzymujemy informację, że 8 lub 9 listopada może być kolejna powtórka z rozrywki. I znowu 8 listopada pełna mobilizacja w komisariacie. Ludzie telefonują, że w os. Oświecenia gromadzą się grupki młodzieńców, takie pięcio-, sześciuosobowe. Wysyłamy radiowozy. Patrolujemy teren. To pomaga. Jest spokojnie.

Obawialiśmy się też niedzieli 12 listopada. W tym dniu na stadionie KS „Wisła” jest rozgrywany mecz między Legią a Wisłą. Patrolujemy osiedle Oświecenia, szczególnie miejsce, które upodobał sobie pseudokibice, rejon w pobliżu bloku nr 41. Nie wybrali go na spotkania ot tak, przypadkowo. Nieco dalej są pola, krzaki. Jest gdzie uciec i jest gdzie się ukryć przed policją. W szczelnej zabudowie krakowskiej zamknie pani cztery ulice i jest po sprawie, chuligani są w kotle. Natomiast u nas, żeby jakiegokolwiek osiedle zamknąć policyjnym kordonem w celu zatrzymania sprawców trzeba dysponować sporymi siłami. To nie jest tak, że przyjeżdża jeden radiowóz i wszystkich zatrzyma. 12 listopada było spokojnie gdyż działania wyprzedzające z naszej strony przyniosły oczekiwany skutek – doda komendant.

KIM SĄ CI SILNI W GRUPIE?

Najkrócej mówiąc, nikim, są młodymi ludźmi bez własnej tożsamości. Ich zachowania nie mają nic wspólnego z prawdziwym kibicowaniem piłkarskim drużynom sportowym. Biją się, bo chcą się bić. Podszkubają się pod nazwy piłkarskich klubów sportowych, w tym jakby szukając usprawiedliwienia dla swoich często bandyckich wyczynów. Takie jest moje odczucie. A co o tym sądzą moi rozmówcy?

– Są to zwyczajni chuligani. Brak im rozumu nawet na tyle, by wymyślić dla swojej grupy własną nazwę, dlatego chronią się pod klubowymi barwami – mówi detektyw W. B.

– Chodzi tutaj wyłącznie o to, która grupa przewodzi w danej dzielnicy czy osiedlu. Tych ich zachowań, w innych kategoriach, mnie się wydaje, nie ma co rozważać. Jedna grupa drugiej chce udowodnić, że jest silniejsza. Dziś rozmawiamy o dwóch grupach: kibicach Cracovii z os. Oświecenia i kibicach Wisły z os. Złotego Wieku. Są to dwa sąsiadujące ze sobą osiedla. Działają w myśl bardzo prostej zasady „wy nas pogonicie, to my wam na drugi dzień oddamy i was pogonimy, bo was „trafimy” w mniejszej grupie”. To nie są kibice. Oni chcą się tylko pobić. Każdy wynik każdego meczu piłkarskiego będzie ku temu okazją. Przegrana własnego klubu to wiadomo, remis to też niedobrze, a jak wygrają, to jest dobrze, jest się z czego cieszyć i z tej radości też trzeba zrobić zademę – mówi komendant Cichocki.

– Tym, co mnie osobiście przeraża jest to, że jakby powoli rezygnowali z zadem na stadionach i wyzywają się poza nimi, niszcząc wszystko to, co po drodze, atakując ludzi, samochody, tramwaje itp.

– Takie są fakty. Już nie za bardzo mogą wyładowywać swoją agresję na stadionach, gdyż w większości klubów obowiązują identyfikatory kibica. I zatrzymanie takiego „zadymiarza” jest jednoznaczne z jego ukaraniem. Działają więc w dużych grupach poza stadionami. Zdarza się i tak, że tacy silni w grupie podchodzą do Bogu ducha winnego przechodnia z pytaniem „za kim jesteś, za Hutnikiem, Cracovią czy za Wisłą” bądź „z jakiego osiedla jesteś”? I tutaj nie jest ważna odpowiedź. Taka odzywka jest tylko pretekstem, by przechodniowi przyłać. Jest to dla nich jakby usprawiedliwienie, że nie atakują bez powodu – powie komendant.

Ale nie demonizujemy, nie robimy z tych młodych ludzi bohaterów. A przede wszystkim przestańmy się ich bać, bo to oni się nas boją. Gdyby tak nie było, nie działaliby anonimowo w dużych grupach z twarzami zasłoniętymi kominarkami. O tym, jak ich poskromić, i czy we wspomnianych osiedlach jest już bezpieczniej, napiszemy w kolejnym wydaniu „GTN”. Dziś powiem jeszcze tylko tyle, że opisane w tym artykule środowisko pseudokibiców jest przez policję dobrze rozpracowane. I, jak mówią policjanci, to tylko kwestia czasu i kwestia możliwości dowodowych, by chuligani zostali zatrzymani. Policja liczy na pomoc lokalnych społeczności.

Z takimi, jak opisane, problemami borykają się wszystkie większe aglomeracje miejskie w Polsce.

JANINA DZIURO

JAK BUDOWAŁEM POTĘGĘ RZESZY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

We wrześniu 1939 rok Jan Tumidajewicz miał 18 lat. Wybuch wojny przerywa prace interwencyjne, przy których był zatrudniony. Śladem wielu Polaków ucieka na Wschód. Widzi wkraczające na ziemie polskie oddziały niemieckie, a 18 września w Buczaczu – żołnierzy Armii Czerwonej. Tak państwo polskie zostaje zlikwidowane...

– Jako, że Niemcy zawsze byli narodem zorganizowanym i praktycznym, już w drugiej połowie listopada 1939 roku, w Gorlicach zostaje utworzony Urząd Zatrudnienia. W mieście ukazują się ogłoszenia o jego utworzeniu oraz apel o zgłaszaniu się bezrobotnych. W dniu kiedy rejestrowałem się, w kolejce stało trzydzieści albo i więcej osób. Praca dawała bezpieczeństwo i pieniądze... Przy wpisywaniu do kartoteki zadano mi pytanie: czy gdyby tu, na miejscu, pracy brakowało, byłbym skłonny wyjechać do pracy gdzie indziej? Odpowiedziałem – „tak”. Przecież przed wojną już pracowałem przy budowie Zapory Rożnowskiej, poza Gorlicami. W styczniu wypłacono mi zasiłek dla bezrobotnych. To była – dla mnie wówczas spora kwota – 80 złotych. Na początku stycznia udało mi się znaleźć pracę. W lutym wypłacono mi kolejną ratę zasiłku. Niemniej w styczniu, bo krócej pozostawałem bez pracy – wspomina pierwsze miesiące okupacji niemieckiej J. Tumidajewicz.

W ówczesnej sytuacji wydawało się, że nadzieje na odzyskanie niepodległości zostały pogrzebane na długo. W myśl zasady, że przezorny zawsze ubezpieczony, pan Jan zaczął się u miejscowego nauczyciela uczyć języka niemieckiego. Uczył się go trochę jeszcze przed wojną, w szkole. Po kilku lekcjach u pana Szlandrowicza nauczył się wymawiać prawidłowo niemieckie słowa.

BEZ PRZYMUSU?

W marcu 1940 roku otrzymał wezwanie do Urzędu Zatrudnienia. Nie zgłosił się. W kwietniu wezwanie ponowiono. Urzędnik zapytał go czy podtrzymuje chęć zatrudnienia gdzieś dalej? Odpowiedziałem – „tak”. Wtedy on poinformował mnie, że potrzeba ludzi do pracy przy budowie urządzeń energetycznych w Austrii. Wyjazd miałby trwać sześć miesięcy. Firma zastrzega sobie możliwość przedłużenia kontraktu do połowy grudnia. Potem każdy otrzyma urlop i opłacony przez firmę bilet na powrót do kraju.

– Czy mogłem na takie warunki się nie zgodzić? – pyta po latach sam siebie.

– W wyznaczonym dniu zgłosiłem się na miejsce zbiórki. Zebrało się nas 40. Na parterze przy drzwiach pomieszczenia, w którym się znajdowaliśmy stał policjant i nie pozwalał wyjść. Na dworzec kolejowy w Gorlicach konwojowało nas 2 policjantów. Dojechalśmy do Jasła, a potem do Stróż i stąd ruszył pociąg do Krakowa. Robotnicy wyjeżdżający na roboty zajmowali kilka wagonów. Po przyjeź-

dzie do Krakowa przeprowadzono nas do koszar dawnego 20 pułku piechoty przy ul. Wrocławskiej. Potem przemaszerowaliśmy do dawnej podchorążówki, gdzie wszyscy przechodzili dezynfekcję. Zapamiętałem, że obsługa tego punktu źle odnosiła się do wyjeżdżających – nawet bito nas po twarzy bez najmniejszego powodu. Gdy 5 maja 1940 roku maszerowaliśmy na dworzec kolejowy w Krakowie, kolumna była długa. Dalej pojechalśmy pociągiem specjalnym liczącym 10 wagonów pulmanowskich. Obliczam więc, że mogło nim jechać od 700 do 800 ludzi – opowiada.

Po przyjeździe do Wiednia, zakwaterowaniu w opuszczonych koszarach, znowu nastąpił przegląd czystości, a potem niezły – jak na warunki „gorlickie” posiłek: kasza jęczmienna z kawałkami kielbasy, chleb i czarna kawa. Nad ranem, 7 maja, naszą grupę (polską), skierowano do budowy urządzeń elektroenergetycznych i zaprowadzono do pociągu pośpiesznego Wiedeń-Bregenz. Nazajutrz dotarł do nas fotograf, który każdemu zrobił zdjęcie z tabliczką na piersiach, na której był wypisany numer ewidencyjny. Mój rozmówca otrzymał numer 36.

Po wjechaniu na górną stację kolejki, gdzie leżał śnieg, Polacy ruszyli dalej pieszo, tunelem i wkrótce doszli do zapory. Idąc wzdłuż jeziora, dotarli do obozu, złożonego z kilku baraków. Tam czekał na nich obiad. Po zakwaterowaniu okazało się, że Polacy ubrani są wiosennie, a tu czekało ich rozkopywanie lawin i to kilkukilometrowych, leżących na drodze! Firma Rhenische Hoch und Tiefbau wystąpiła więc do władz i dostała dla zagranicznych pracowników buty drewniane. Otrzymali również pewną ilość ciepłej bielizny.

– Opowiadam o tym dlatego, że Austriacy chcą wyuzekwować od nas dobrą pracę musieli zadbać o nasz ubiór i zaopatrzenie. I wywiązywali się z tego. Wynika to z ich podejścia do pracy w ogóle. Przyznam, że warunki bytowania w tym obozie, dla nas – wychowanych w biedzie – były pozytywnym zaskoczeniem. W kantine, za zarobione pieniądze mogliśmy kupić żyłki, krem do golenia, etc. – ocenia obiektywnie Jan Tumidajewicz.

Śnieg rozkopywano około dwóch tygodni, potem rozpoczęło się zbrojenie i betonowanie fundamentów. Trwało to do końca października lub połowy listopada. Spadł śnieg i teraz rozpoczęło się oczekiwanie – pojedziemy na święta do domu czy nie? Niepewność gnębiła ludzi do połowy grudnia 1940 roku. O zdanie nikogo robotników nie pytał. W połowie grudnia zostali przekazani do firmy Pittel und Brausewetter, która budowała tunel w okolicy Sant Gallenkirch.

– Można naszą pracę traktować jako przyczynek do budowania potęgi wroga. Gdy się jest jednak młodym człowiekiem to okupacja może wydawać się wiecznością. Poza tym taki wyjazd otwierał nam oczy na różnice pomiędzy zdobyciami cywilizacyjnymi przedwojennej Polski i Austrii. A poziom życia tam i u nas był zupełnie różny. Na przykład już od Salzburga,

w kierunku zachodnim, pociąg ciągnęła lokomotywa elektryczna. Wagony były czyste i mniej trzęsące, gdyż zastosowano w nich inne rozwiązania techniczne. Podobnie wyżywienie. Na początku było dobre, na pewno takiego w domu nie miałem...

W odczuciu mojego rozmówcy, na początku traktowano Polaków dość dobrze, jak robotników z innych państw. Aż...

8 MARCA 1940 ROKU

...zwołano ich na zbiórkę i odczytano Rozporządzenie Policji w sprawie zatrudniania w Rzeszy Niemieckiej robotników polskiego pochodzenia.

– Wolno nam było tylko pracować, ku zadowoleniu przełożonych. Zabronione było oddalanie się od miejsca zamieszkania, jazda autobusem, tramwajem czy pociągiem bez specjalnego zezwolenia, bywanie w lokalach, kinach, teatrach, kościołach dla ludności niemieckiej. Stosunek płciowy z niemiecką kobietą – miał być karany śmiercią. Odczytując rozporządzenie policjanci dodali od siebie, że nie wolno nam odwiedzać znajdującego się po sąsiedzku Silvetadoru, gdzie także pracowali Polacy, ani pobliskiej wsi. – „Jak która polska „świnia” tam się pokaże, zostanie rozpoznana, ukarana i odesłana na budowę, kto będzie uchylał się od pracy – zostanie wysłany do obozu karnego, a tam albo będzie pracował, albo będzie gnął – krzyczeli policjanci.

To rozporządzenie zmieniło położenie robotników polskich. Obok J. Tumidajewicza pracowało ich przy budowie austriackiej około trzydziestu. Rozporządzenie to nie dotyczyło grupy Łemków z powiatu jasielskiego i krośnieńskiego. Polaków obowiązywały dodatkowo oznaczenia w postaci litery „P”. Za brak odznaki groziła kara. Przyłapanie po raz pierwszy na tym wykroczeniu karane było mandatem w wysokości 30 marek plus koszty biurowe.

– Rozporządzenie przynębiło nas, gdy zeszliśmy się na przerwie obiadowej w swoich salach wszyscy Polacy mieli tży w oczach. Dotarła do nas świadomość, że jesteśmy w niewoli – mimo, że jesteśmy robotnikami cywilnymi – mówi J. Tumidajewicz.

W tym czasie, w Gorlicach miała miejsce oblawa w poszukiwaniu ludzi na wyjazd, na roboty. Zabrano w niej dwóch braci Tumidajewiczów. Chciano również zabrać siostrę, ale zostawiono ją, gdyż nie miałby kto opiekować się siedemdziesięcioletnim ojcem. Wtedy zgarnięto około 20 osób. Braciom pana Jana udało się uciec z transportu. Nie wrócili do Gorlic. Znaleźli potem pracę gdzie indziej.

DZIEŃ PRACY

...w Austrii, która przecież była III Rzeszą, trwał 10 godzin. Stawka godzinowa wynosiła 50 fenigów. Poza tym obowiązywał robotników cywilnych dodatek za pracę na dużej wysokości. W sumie zarobek mojego rozmówcy wynosił około 150 do 160 marek miesięcznie. Za wyżywienie

potracano 12 marek tygodniowo. 50 marek miesięcznie można było wystać rodzinie do Polski.

– Na zarobek i samą pracę w tym czasie więc narzekać nie mogę. Pracowałem już przed wojną, pracować umiałem i chciałem... Austriacy cenili przykładanie się do pracy, dokładność wykonania... To nie był czas i miejsce na politykę i wymianę poglądów. Ci, którzy nie umieli poskromić języka, cierpieli. Doskwierały przykrości związane z „Rozporządzeniem”...

Kilofem i łopatą pracowałem krótko. Ponieważ po moich lekcjach niemieckiego mogłem się w tym języku porozumieć. Zostałem wybrany do innej pracy. W lipcu 1940 roku Austriak, z którym pracowałem, powiedział mi w zaufaniu, że na koniec roku do domu nie pojedziemy. Od niego też dowiedziałem się, że firma, która nas zatrudniała, 15 proc. od naszych zarobków musiała przekazywać Urzędowi Skarbowemu Rzeszy, jako podatek od budowy i wyrównanie szkód poniesionych w wojnie z Polską. Od niego po raz pierwszy dowiedziałem się, że to Polacy rozpoczęli II wojnę światową „napadając” na radiostację w Gliwicach. Takie informacje szerzyła niemiecka propaganda i Austriacy brali je za prawdę. To rozdziło niechęć Austriaków do Polaków, gdyż wojna zmieniła ich spokojne życie... – ocenia dziś pan Jan.

PORZUCIŁEM PRACĘ W AUSTRII

Praca i zarobek to jednak nie wszystko... We wrześniu 1941 roku Jan porzucił pracę w Austrii. Po wypadku, w którym zginął jeden z Chorwatów, i osobistych perypetiach związanych ze znajomością z miejscową dziewczyną... Uciekł i udało mu się dotrzeć do Gorlic.

– Zubożenie jakie zobaczyłem w moich rodzinnych stronach wstrząsnęło mną... Byłem młody, zobaczyłem już jak żyją ludzie gdzie indziej... Wkrótce przeczytałem, że w Krakowie uruchomiono Warsztaty Szkoleniowe i Urząd Zatrudnienia kieruje chętnych do przyuczenia w zawodach: ślusarza, tokarza, frezera. Miałem 22 lata i żadnego konkretnego zawodu. Poza tym czułem, że policja może mi już za porzucenie pracy deptać po piętach. Zgłosiłem się więc do Urzędu Zatrudnienia. Nie wspominałem oczywiście o pracy w Austrii. Okazało się, że „warsztaty” były punktem werbunkowym do pracy w niemieckim przemyśle. Po krótkim pobycie w tych warsztatach, wyjechalśmy koleją w kierunku Hamburga. Z pociągu na stacji Hamburg Bergedorf przewieziono nas na kwaterę w Bobeger Landhaus, a potem do fabryki Wałów Korbowych w Glinde. Tam przepracowałem do końca II wojny światowej – kończy swą opowieść pan Jan.

BRAK WĄTKU MARTYROLOGICZNEGO

Oburzy się ktoś, że w tej opowieści niemal zupełnie brak jest wątków martyrologicznych. Jest za to

niemal podziw dla bądź co bądź okupanta.

– Chciałem opowiedzieć raczej o pracy niż o martyrologii. Praca jest pracą i za jej wykonanie pobiera się zapłatę. Otoczka, rozporządzenia, restrykcje były wymyślone raczej w Berlinie, niż w Wiedniu. O co mi chodzi? II wojna światowa miała wiele oblicz. Nie były to łatwe dla nas Polaków czasy, ale nieprawda, że była tylko śmierć... Byłem młody. Pracując w Austrii i w Niemczech wiele rzeczy się nauczyłem. Przede wszystkim rzetelnej pracy i tego, że od niej zależy mój zarobek i byt. Tego, że tam pracuje się „pozytywnie”, bez ociągania się, ale i bez chodzenia na rzesach – podsumowuje Jan Tumidajewicz, który zawsze, także w Polsce socjalistycznej, starał się pracować solidnie.

POST SCRIPTUM

Wspomnienie z powrotu: gdy w rok po zakończeniu wojny, wracaliśmy do kraju, w Poznańskim ludzie pytali nas dlaczego wracamy?

Wracałem, gdyż na ewentualny wyjazd do Stanów Zjednoczonych musiałbym czekać w obozie przejściowym aż trzy lata, a warunki bytowania tam były trudne. Wracałem, gdyż miałem przed oczami obraz polski przedwojennej, w której pracy nie było. Pamiętam zakłady „Glinik” w Gorlicach, gdzie pracę otrzymywało się za protekcją. Liczyłem, że jeśli wrócę wcześniej, to prędzej otrzymam pracę. Któż mógł przewidzieć, że po wojnie pracy starczy dla wszystkich...

Wspomnienie bolesne: Po powrocie do kraju, zostałem zaproszony na wesele do znajomych. Tam znalazł się ktoś, kto dwa razy wystrzelił do mnie z pistoletu, dając do zrozumienia, że mógł mnie zastrzelić. Ale łaskawie darował mi życie. Do znajomych powiedział: gdybym zastrzelił go jak psa, włos z głowy by mi nie spadł, „gdyż ja z Niemcami walczyłem, a on im pomagał”. Pytam siebie do dziś – czy ten, kto pracował w tamtych latach na ziemiach polskich i o wiele mniej od życia się nauczył, to nie dla Niemców pracował?

★★★

Dziś wiele mówi się o odszkodowaniach za pracę dla III Rzeszy. Dyskutuje się kto i ile powinien otrzymać. Czy tylko ci, którzy wyjechali do pracy pod przymusem i, których dotknęły represje, stracili zdrowie... Mam ciągle w pamięci przykład kuzyna, który przed wojną pracował w kopalniach francuskich. Potem wrócił do Polski, i gdy tu starał się o emeryturę zaliczono mu do niej również okres pracy we Francji. Jan przepracował 5 lat dla dzisiejszej Austrii i Niemiec. Tych pięciu lat z zawodowego życiorysu nie zaliczono mu do emerytury... Jan Tumidajewicz liczy sobie już 80 lat i czeka...

KRYSTYNA LENCZOWSKA

PRAWDZIWA WSPÓLNOTA

W artykułach ukazujących się dotychczas na łamach „Głosu”, dotyczących szeroko pojętej tematyki mieszkaniowej we Wspólnotach Mieszkaniowych, omawialiśmy przeważnie sytuację, w zasobach mieszkaniowych, którymi zarządza Zarząd Budownictwa Komunalnego, a administrowanie zostało powierzone firmie PPU AD-REM S.A.

Dzisiaj chciałbym przedstawić Wspólnotę, której członkowie, można powiedzieć, wzięli wszystkie sprawy w swoje ręce. Rzecz dotyczy Wspólnoty Mieszkaniowej w bloku nr 13 na osiedlu Stalowym.

TRUDNE POCZĄTKI

Ustawa o własności lokali z dnia 24 czerwca 1994 roku, która weszła w życie 1 stycznia 1995 roku, otworzyła przed mieszkańcami nowe możliwości. Jedną z nich jest możliwość powoływania wspólnot mieszkaniowych. W bloku, o którym mówimy, pierwsze zebrania „przedzałożycielskie” odbywały się, jak mi powiedział obecny prezes Wspólnoty mgr inż. Tomasz Ziaja, już od początku 1995 r.

Spotkania te zaowocowały powołaniem na przełomie kwietnia i maja 1995 r. Wspólnoty Mieszkaniowej. W nowo powołanej Wspólnocie nieco ponad 50% zasobów należało do osób, które wykupiły mieszkania na własność. Osoby te, w świetle ustawy, mają status właścicieli. Reszta mieszkań była własnością Gminy. Ich mieszkańcy określani są w kategoriach prawnych jako lokatorzy. Jest to różnica nie tylko w nazewnictwie. Idzie za nią bardzo konkretne, i czasami znaczne, zróżnicowanie ciężarów, jakie ponoszą te dwie kategorie mieszkańców.

Pierwsi płacą zaliczki na poczet zarządu nieruchomości oraz ponoszą rzeczywiste koszty remontów. Drugi płacą czynsz regulowany ustalany przez miejskie władze samorządowe. Wszyscy mieszkańcy muszą oczywiście ponosić koszty mediów, tzn. ogrzewania, zużycia wody i energii elektrycznej oraz odprowadzania wody i wywozu śmieci.

Budynek na os. Stalowym 13 przejmowany był przez Wspólnotę w kondycji technicznej, jaką zapewne zna większość mieszkańców starej zabu-

dowy Nowej Huty. Pierwszy zarząd musiał rozpocząć swoje działania od skompletowania dokumentacji budowlano-technicznej i od przeprowadzenia inwentaryzacji. Instalacja gazowa była w stanie, który pozwolił na jedynie warunkowe dopuszczenie jej do eksploatacji. Przed Wspólnotą stała perspektywa poniesienia znacznych kosztów na remont substancji mieszkaniowej.

Łączna powierzchnia tego 3-piętrowego, 4-klatkowego budynku wynosi 2500 m kw., z czego ok. 250 m kw. zajmują lokale użytkowe (szewc i sklep spożywczy). W chwili obecnej ponad 70% zasobów objętych jest przez mieszkańców, którzy wykupili mieszkania na własność.

Pierwsze prace wykonane przez Wspólnotę były związane z remontem instalacji gazowej. Wyprowadzono zawory gazowe oraz dokonano uszczelnienia instalacji gazowej. Przy realizacji tej ostatniej inwestycji zastosowano metodę polimerową – uszczelniania za pomocą tworzyw termoutwardzalnych. Jest to jedna z najmniej uciążliwych dla mieszkańców metoda. Nie wymaga prowadzenia szerokich działań związanych z „pruciem” ścian. Nie bez znaczenia jest także fakt, że prace wykonywane tą metodą trwają krótko. W obrębie jednej klatki schodowej były one wykonywane w ciągu jednego tygodnia, co pozwoliło na zakończenie prac w całym budynku po jednym miesiącu.

W celu określenia rzeczywistego zapotrzebowania na energię ciepłą został przeprowadzony tzw. audyt ciepłowniczy (szeroka ekspertyza dotycząca problemów związanych z

ogrzewaniem). Na wniosek Wspólnoty Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej założyło na węzłach, na swój koszt, nowe liczniki poboru ciepła.

Wspólnota uznała również za konieczne przeprowadzenie remontu pokrycia dachowego. Prace te zostały wykonane, jednak ich solidność, jak okazało się później, pozostawia dużo do życzenia. Wyremontowano również przewody kominowe.

NOWY ETAP

W kwietniu 1999 r. zmieniony został skład zarządu, a od lipca prezesem Wspólnoty został p. Tomasz Ziaja. Nowy zarząd zabrał się ostro do pracy. Jej efekty widoczne są dzisiaj gołym okiem. Już z zewnątrz budynek sprawia bardzo dobre wrażenie. Między innymi wymieniono drzwi zewnętrzne. Te nowe wykonane są ze stolarki aluminiowej z bezpieczną szybą termiczną. Wejścia do budynku „bronią” sprawne, estetyczne domofony.

Na klatkach schodowych dokonano wymiany stolarki okiennej z drewnianej na wykonaną w technice PCV. Ta zmiana ma, oprócz estetycznego, również znaczenie ekonomiczne. Przy współczynniku przenikalności cieplnej $k=1,1$ spadło w sposób oczywisty zapotrzebowanie na ciepło.

W związku z określeniem mniejszego zapotrzebowania na pobór ciepła 1 października 1999 roku Wspólnota podpisała nową umowę z MPEC. Miesięczne oszczędności z tego tytułu to ok. 800 zł (zmniejszona opłata stała). Do dnia dzisiejszego przeprowadzono również konserwację węzłów cieplnych oraz przegląd instalacji cieplnej przy grzejnikach.

Na estetykę budynku wpływ ma to, że pomalowano klatki schodowe, na każdym oknie zawieszono nowe karnisze i ładne firanki. Położono nowe wycieraczki. Wymieniono punkty świetlne na klatkach schodowych i na zewnątrz.

Wcześniej przez 3 lata do prac porządkowych wynajmowano firmę

zewnętrzną. Teraz podpisano umowę z osobą zatrudnioną jako dozorca. Spełnia ona rzetelnie i sumiennie swoje obowiązki.

Wspólnota tak dobrze gospodarzyła środkami, że stać ją było również na przeprowadzenie remontu i wymiany instalacji elektrycznej w całym bloku. Wymieniono kable zasilające, przyłączy, 4 tablice główne, tablicę administracyjną, 16 tablic bezpiecznikowych na klatkach schodowych oraz położono nowe przewody. Bezpieczniki zostały wymienione ze starych topikowych na nowe typu „S”.

Niestety, poniesiono również nieprzewidziane wydatki. Musiano wymienić część pokrycia dachowego.

Podjęto także decyzje o przeprowadzeniu wymiany rynien i spustów w całym bloku.

W celu poprawienia estetyki otoczenia, a także dla wygody mieszkańców, wycięto kilka drzew i przeprowadzono prześwietlenie pozostałego drzewostanu.

SILA WSPÓLNOTY – MIESZKAŃCY

Rodzi się pytanie, dzięki czemu możliwe było przeprowadzenie aż tylu prac w tak krótkim czasie. Jest to tym bardziej godne podziwu, że 70–80% lokatorów to emeryci bądź renciści. Jak podkreślają członkowie zarządu Wspólnoty – ich siła to mieszkańcy bloku. Wszyscy nastawieni są na współpracę. Ludzie rozumieją, że to, co robią wspólnie – robią dla siebie. O stopniu utożsamienia się z potrzebami Wspólnoty niech świadczy fakt, że mieszkańcy postanowili oszczędności wynikające z oszczędności ciepła przeznaczyć w całości na remonty. Nie bez znaczenia jest fakt, że widzą na bieżąco, na co i ile wydawanych jest ich pieniędzy. Mówiąc krótko, członkowie Wspólnoty gospodarzą jak prawdziwi właściciele.

Zarząd mówił również o bardzo dobrej współpracy z Gminą, która podchodzi ze zrozumieniem do potrzeb Wspólnoty.

Ja ze swojej strony chciałbym zauważyć niebagatelną rolę, jaką odgrywa we wszystkich działaniach zarząd Wspólnoty. Działa on w składzie czteroosobowym. W jego skład obok wymienianego już p. Tomasza Zieja wchodzi: p. Zofia Pogroszewska, p. Maria Sroczyńska i p. Aleksander Pogroszewski. Zarząd, działając prężnie, prowadząc otwartą politykę finansową, dbając o powierzone mu środki, potrafił zachęcić mieszkańców do współpracy. Członkowie zarządu pełnią swe funkcje bezpłatnie. Niewielkie środki pobiera jedynie administrator budynku p. Pogroszewski. Opłacany jest również księgowy.

★★★

Rzetelność nakazuje przedstawić, skąd biorą się środki na opisane wcześniej prace. Członkowie Wspólnoty (właściciele) płacą miesięczny czynsz w wysokości 1 zł za 1 m kw. Stawka ta nie była zmieniana od początku istnienia Wspólnoty. Co miesiąc wnoszą także opłatę na fundusz remontowy w wysokości 0,80 zł za 1 m kw. Stawka ta wynosiła bardzo długo 0,50 zł i prawdopodobnie zostanie znowu obniżona. Za wywóz śmieci płacą 2,93 zł od osoby, za wodę i odprowadzanie ścieków 3,33 zł (przy normie 6 m sześciennych) oraz za c.o. 2,50 zł za 1 m kw. (wszystkie opłaty dotyczą okresu 1 miesiąca). Mieszkańcy części komunalnej są obciążeni podobnymi opłatami za media. Płacą jednak czynsz regulowany, którego wysokość wynosi 3,08 zł za 1 m kw. miesięcznie.

★★★

Wspólnota nie spoczęła na laurach. Określone są już ściśle plany na przyszłość. Na najbliższą przyszłość przewidziano remont dachu, malowanie elewacji, remont wewnętrznych pionów kanalizacyjnych oraz naprawę chodników wokół bloku.

Jestem pełen podziwu dla gospodarności Wspólnoty i życzę jej członkom powodzenia w podejmowanych przez nich działaniach.

ANDRZEJ BEJGER

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY,
PL. CENTRALNY. TEL. 643-44-33

OGRÓDKI PRZED BLOKIEM

Po raz piąty autorzy Projektu „Miało-Ogród” Pracownia Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida oraz Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska zorganizowały Konkursy „Ogródki przed blokiem” oraz „Pnącza Krakowa”. W konkursie mimo zaproszeń skierowanych do spółdzielni mieszkaniowych i administratorów wzięły głównie udział osoby fizyczne, czyli mieszkańcy zagospodarowujący powierzchnie ziemi przed budynkami, w których mieszkają.

Komisja konkursowa w składzie dr. Zbigniew Koziara z Katedry Roślin Ozdobnych AR, Maria Wnęk i Szczepan Chlebowski z Wydz. Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK oraz Joanna Pirowska z Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida odwiedzili kilkadziesiąt ogródków zgłoszonych do konkursu. Podczas oceny ogródków brano pod uwagę: * funkcjonalność ogrodu; * dobór roślin, które stanowią ciekawą kompozycję; * pomysłowość i oryginalność układów roślinnych; * kolorystykę i zapachy, wrażenia este-

tyczne, * stopień uspołecznienia w dostępności do ogrodu i jego pielęgnacji oraz * stopień dbałości o zieleni i urządzenia ogrodu.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpiło w ub. tygodniu w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida. Miło nam poinformować, że wśród nagrodzonych jest spora grupa nowohucian. Grand Prix przyznano Alicji Waleckiej z os. 2 Plk. Lotniczego 10 za malownicze skomponowanie powierzchni ogrodu przed blokiem poprzez stworzenie enklaw roślin o różnych kolorach. Dodatkowo w ogrodzie wykorzystano przedmioty użytkowe, które wzbogaciły go plastycznie. Ogród był udostępniany jako miejsce edukacji dla młodzieży. Szerzej o laureatce konkursu piszemy na str. VII telewizyjnej w rozmowie „Wśród nas”. Nagrodę specjalną przyznano Lidii Hawlin z ul. Bobrowskiego 1.

Aby dać szansę jak największej grupie uczestników w rozdziale nagród konkurs „Ogródki przed blokiem” rozstrzygnięto w dwóch kategoriach: tych, co brali pierwszy raz udział w konkursie i tych, którzy

zgłaszali ogródki do oceny po raz kolejny. W kategorii biorących udział po raz pierwszy w konkursie I nagrodę zdobyli mieszkańcy os. Wysokiego 3 c: Janina Czarnik, Henryk Konik i Tadeusz Niziolek za skomponowanie ciekawego układu przestrzennego dużej ogólnodostępnej powierzchni zieleni z ciekawym i bogatym doбором gatunków zarówno drzew, krzewów i roślin ozdobnych. II nagrodę w tej kategorii przyznano SM „Zadworze”, a dwie III nagrody Janinie Piwowarczyk z ul. Trybuny Ludów 44 oraz Andrzejowi Grochowi z ul. Schweitzera 19. Ponadto przyznano trzy wyróżnienia Monice Legutko z ul. Trybunów Ludów oraz Leokadii Chytrzyńskiej z os. Niepodległości 10 oraz Szymonowi Bednarskiemu z ul. Nowohuckiej 3.

W kategorii ogródków zgłoszonych do konkursu po raz kolejny znów spore sukcesy odnieśli nowohucianie. I nagrodę przyznano Janowi Krasoniowi z os. Willowego 32 za niezwykle oryginalne zagospodarowanie miejsc wokół pni drzew z uwzględnieniem ich jako naturalnych podpór dla pnączy, a także za przemyślny dobór roślin ze szczególnym uwzględnieniem roślin kwitnących jesienią. Równorzędną I nagrodę otrzymała Zofia Grec z ul. Serbskiej 3. Natomiast pozostałe nagrody i 3 spośród 5 wyróżnień znów zdobyli nowohucianie. I tak II nagrodę przyznano Krzysztofowi Nocońowi z os. Mistrzejowice 9 za ciągłe uzupełnianie i urozmaicanie o nowe gatunki roślin oraz wprowadzenie nowych elementów małej architektury (oczko wodne). Dwie III nagrody przyznano Władysławowi Uryciowi z os. Kombatantów 4 za nienaganną pielęgnację i utrzymanie ogromnej ilości roślin na dużej ogólnodostępnej powierzchni oraz Sylwestrowi Urbaniakowi z os. Piastów 36 a za stałe podnoszenie estetyki i urody ogrodu, wzbogacanie go nowymi gatunkami roślin i elementami małej architektury, a także za wyjątkowo staranną pielęgnację. Ponadto wyróżnienia uzyskali: Ali-na Zięba z os. 2 Plk. Lotniczego 13 za niezwykle staranne utrzymanie ogrodu, stanowiącego przedłużenie mieszkania, Danuta Baran z os. II Plk. Lotniczego 45 za staranne utrzymanie oryginalnie zaprojektowanej zieleni z elementami małej architektury; Elżbieta Kaluska-Barbacka z os. Krakowiaków 25 za poszerzenie powierzchni ogrodu i uzupełnienie go nowymi gatunkami roślin oraz Radosław Tarkowski z ul. Grota Roweckiego 49 i Krzysztof Zięba z ul. Schweitzera 19.

W kategorii Pnącza przyznano jedynie jedną I nagrodę Henrykowi Łabzie z ul. Konfederackiej 1 i dwa wyróżnienia Jerzemu Majewskiemu z ul. Mazowieckiej 106 i Dariuszowi Pliszyńskiemu z ul. Kurasia 23.

Nagrody w postaci bonów ufundowanych przez Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej wręczali członkowie wspomnianego jury wraz z prof. Adamem Markowskim z Polskiego Klubu Ekologicznego. Nagrodzonym gratulujemy i zachęcamy do dalszej pracy nad doskonaleniem swoich ogródków przed blokami, a także zachęcamy do udziału w przyszłych konkursach nowe osoby prowadzące takie ogródki lub zamierzające je zorganizować. Naprawdę warto, bo enklawa zieleni w miejskiej aglomeracji to coś wspaniałego. Trzeba także odnotować, że kilka nowohuckich spółdzielni mieszkaniowych sprzyja prowadzeniu ogrodów, a to SM Czyżyny, SM Bieńczyce, SM Zwierzyńnica, czy SM Victoria. Ma to znaczenie, bo uczestnicy z centrum Krakowa żalili się na administrację spółdzielcze, które wręcz złośliwie niszczy pnącza i zielone ogródki przed blokami?!

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. MARCIN KAPROŃ



Wielka Promocja w dniach 22.11 – 10.12

Do wyboru 6 modeli krzeseł tapicerowanych w cenie do 199 zł/szt. Ponadto krzesła i stoły sprzedane z ekspozycji tańsze o 10%.

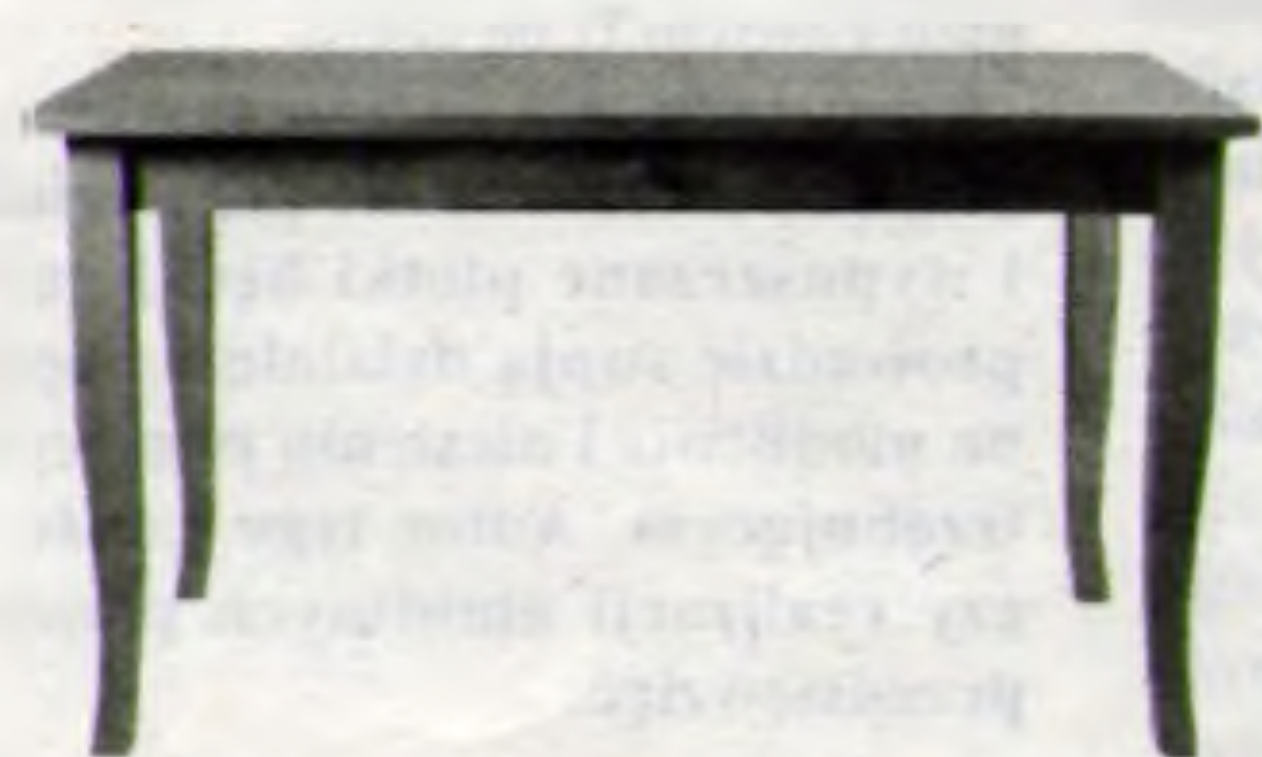


MEBLE

Os. Niepodległości 3

tel. 641-10-85

Oferta specjalna: stół bukowy + cztery krzesła tapicerowane w cenie promocyjnej 999 zł za komplet.



= 999,-

Stół i krzesła z oferty specjalnej dostępne na zamówienie i nie będą sprzedawane z ekspozycji w okresie trwania promocji.

SAMARYTANIE Z GRABIA

Na granicy dwóch gmin Wieliczki i Niepołomic, tuż przy brzegu Wisły jest położona wieś Grabie. Po drugiej stronie rzeki znajdują się już osiedla peryferyjne Nowej Huty Chalupki i Przylasek Rusiecki. Przejeżdżając przez tę miejscowość można zobaczyć kilka nowo wybudowanych budynków. Przejżdżający tędy zastanawiają się, co tutaj się mieści? Postanowiłem zatem dowiedzieć się o planach zagospodarowania nowych obiektów. Okazało się, że w zamieszkałej części ma swoją siedzibę Samarytański Ruch Maryi JEDNOŚĆ – Płomienia Miłości Niepokalanego Serca Maryi, którego celem jest bezinteresowna miłość bliźniego połączona z modlitwą. Założyciel Ruchu i Zgromadzeń Zakonnych Braci Samarytan PMNSM i Siostr Samarytanek PMNSM jest ksiądz Andrzej Michałek urodzony w Grabiu w 1939 roku. Jego celem, jak mi powiedział, jest stworzenie w tej miejscowości Centrum Fatimy, czyli kultu Matki Boskiej oraz Miasteczka dla Osób Niepełnosprawnych i steranych wiekiem, aby Siostry i Bracia Samarytanie mogli nieść pomoc tym najbardziej potrzebującym.

Ksiądz Andrzej Michałek miał i ma niełatwą drogę w realizacji swojego powołania. Jest pierwszym kapłanem, pochodzącym z miejscowości Grabie od 300 lat. Powrócił do swoich korzeni rodzinnych i mimo licznych trudności realizuje swoje kapłańsko-zakonne powołanie.

POCZĄTEK DROGI

Andrzej Michałek dzieciństwo spędził w Grabiu. Tutaj kończy 5 klas szkoły podstawowej, a następnie 2 klasy w Węgrzyczkach Wielkich. Liceum Ogólnokształcące rozpoczyna w Niepołomicach w roku 1953 w trudnym okresie stalinowskim. Już wówczas zgodnie ze swoim powołaniem, które towarzyszyło mu od wczesnego dzieciństwa zamierza w przyszłości studiować teologię i pozostać kapłanem. Taka droga w owych czasach była niemiła widziana. Głoszone szczerze deklaracje spotykają się z negatywną reakcją i utrudnianiem edukacji. W rezultacie przenosi się do TPD - owskiego LO w Krakowie przy ul. Świerczewskiego, gdzie przetrwa tylko kilka miesięcy. Naukę kontynuuje w liceum w Radłowie k. Tarnowa, gdzie przetrwa do roku 1956. Jednak i stąd jest relegowany i „zalicza” jeszcze licea w Nowym Targu i Myślenicach. W tym ostatnim liceum jest wprawdzie dopuszczony do matury, lecz nie pozwolono mu jej zdać. Chce kontynuować naukę zgodnie ze swoim powołaniem. Jednak brak matury uniemożliwia edukację w Wyższym Seminarium Duchownym. Odnajduje swoją dalszą drogę w Zgromadzeniu Zakonnym Księży Zmartwychwstańców. Odbiera nowicjat w Radziwiłłowie Mazowieckim, a następnie w Krakowie zdaje maturę w LO im. św. Anny. Także nie bez trudności uzyskuje święcenia kapłańskie 19 marca 1965 roku. Władze zakonne wysyłają młodego kapłana kolejno do 6 placówek duszpasterskich w ciągu 15 miesięcy. Jednak nieprawdopodobnie szybko powierzają mu samodzielną placówkę w Storkowie k. Inśka w Diecezji Gorzowskiej. Tam po raz pierwszy daje się poznać jako znakomity i przedsiębiorczy organizator. W ciągu 30 miesięcy buduje okazałą plebanię i restauruje dwa zabytkowe kościoły. Prowa-

dzone prace nie zawsze zgodne z pozwoleniami władzy państwowej doprowadzają do przeniesienia go do Warszawy, gdzie Prymas Tysiąclecia Kardynał Wyszyński mianuje go Członkiem Referatu Duszpasterstwa Stanowego Archidiecezji Warszawskiej i równocześnie obejmuje stanowisko dyrektora Ośrodka Szkolenia Instruktorów Bieli Parafialnej teże Archidiecezji. W roku 1972 ksiądz Andrzej Michałek wyjeżdża do pracy duszpasterskiej w Brazylii, gdzie przebywa kilka lat. W roku 1977 wraca do Europy i rozpoczyna naukę j. niemieckiego na Goethe Institut w Radolfzell nad Jeziorem Bodeńskim w RFN. Następnie zostaje kapłanem domu starców w Waiblingen, a potem proboszczem w Gemmrigheim w diecezji Rottenburg. Od 1980 roku jest proboszczem w Wattenweiler. Podczas stanu wojennego organizuje pomoc w postaci paczek dla ok. 5000 rodzin w Polsce. W 1982 roku powołuje do życia Samarytański Ruch Maryi JEDNOŚĆ Płomienia Miłości Niepokalanego Serca Maryi. Najpierw powstają Rodziny Samarytańskie, a potem dwa Zgromadzenia Zakonne Braci i Siostr Samarytanek.

Za zgodą Kurii Rzymskiej Bracia Samarytanie i Siostry Samarytanki przenoszą się z Niemiec do Rzymu. Obu Zgromadzeniom Zakonnym kanoniczne potwierdzenie Kościoła dał w uroczystość Niepokalanego Poczęcia NMP biskup Stanisław Andreotti, a oficjalne potwierdzenie istnienia i działania w Kościele obu Zgromadzeń Zakonnych i całego Ruchu dokonała Kongregacja Instytutów Życia Konsekrowanego i Stowarzyszeń Życia Apostolskiego w dniu 28.03. 1990 r.

WIELKA NOWENNA

Na początku lat dziewięćdziesiątych ksiądz Andrzej Michałek już jako ksiądz Generał Ruchu Samarytańskiego PMNSM przyjeżdża do kraju i przystępuje do realizacji swoich zamierzeń w rodzinnym Grabiu, chociaż nadal jeszcze mieszka we Włoszech. W 1990 r. za przyzwoleniem swoich bezpośrednich przełożonych kościelnych przystępuje do budowy Centrum Fatimy, mającego służyć całemu Ruchowi. Istotne znaczenie ma tutaj dekret



J.Em.Ks. Kard. Józefa Tomko, Prefekta Kongregacji do Spraw Ewangelizacji Narodów wydany 27.02. 1989 r. Ten sam Kardynał zatwierdził i pobłogosławił program Apostolstwa Samarytańskiego Ruchu Maryi JEDNOŚĆ – PMNSM, który jest określany jako WIELKA NOWENNA. „Tutejsza kongregacja uważnie przejrzała wymieniony program i życzy z całego serca, aby przyniósł wiele owoców duchowych Kościołowi i światu”. Słowo Nowenna pochodzi od liczby 9. Nowenna trwa 9 dni, 9 tygodni, 9 miesięcy lub 9 lat. Ta Wielka Nowenna trwała 9 lat od 1 stycznia 1991 do 31 grudnia 1999 r. Jest zawarta w trzech tomach rozważań Słowa Bożego wydanych w 3 językach: polskim, niemieckim i włoskim. Dotarła już do setek tysięcy rodzin w Polsce i Europie Zachodniej i Wschodniej. W korytarzu Domu Zgromadzenia w Grabiu prowadzącym do kaplicy są umieszczone mapy Polski, Włoch i Europy gdzie dotarła Wielka Nowenna. Ksiądz gen. Andrzej Michałek pokazuje mi mapy z zaznaczonymi chorągiewkami, które oznaczają parafie, gdzie dotarły wydawnictwa Zgromadzenia.

Po raz drugi Wielka Nowenna rozpocznie się 1 stycznia 2001 roku i będzie trwać do 31 grudnia 2009 r. W 2000 Roku Jubileuszowym rozważana była „Droga szczęścia”, która już się rozeszła w 30 tys. egzemplarzach. Na początku 2001 roku zaczęły ukazywać się następujące pozycje wydawnicze: Powołanie do szczęścia, Drogowskazy (ze Starego Testamentu), Drogowskazy (Nauki Jezusa) i Drogowskazy (Wyjaśnienia Apostołów).

Dochody z ofiar za wszystkie wydawnictwa służą rozwojowi Ruchu i prowadzonej budowie Miasteczka dla Niepełnosprawnych.

CENTRUM FATIMY

18 czerwca 1990 roku w Krakowie Ksiądz Generał Andrzej Michałek powołał Fundację – Samarytański Ruch Maryi – Jedność – PMNSM. Głównym celem Fundacji jest duchowa odnowa Człowieka, rodziny, narodu i całego świata. Stara się realizować to, o czym Jezus mówił do Błogosławionej Siostry Faustyny; „Polskę szczególnie umiłowałem, a jeżeli posłuszna będzie mojej woli wywyższę ją w potęgę i świętości. Z niej wyjdzie Iskra, która przygotuje świat na ostateczne przyjście Moje”. W roku 1991 Ojciec Święty udzielił osobistego błogosławieństwa ks. Andrzejowi Michałkowi założycielowi, przełożonemu generalnemu samarytańskiego Ruchu Maryi – Jedność oraz wszystkim Członkom.

W 1995 roku dokonano uroczystego poświęcenia Centrum Fatimy w Grabiu. Obejmuje ono budynek – siedzibę Zgromadzenia, gdzie jest kaplica oraz mieszkają Siostry i Bracia. Docelową siedzibą Braci jest budowana w nieda-

lekiem Sulkowie. Jest już ukończony Dom Pielgrzyma, w którym m.in. przyjęto i nakarmiono gratis kilkuset pielgrzymów podczas ostatniej wizyty Papieża w Polsce. Z drugiej strony stoi już dom, w przyszłości Dom Opieki nad osobami starszymi. Obecnie przebywają w nim już pierwsze osoby przeszkolenne w Ruchu, które objęto opieką, w tym dwie matki z dziećmi niepełnosprawnymi. Od strony Wisły zbudowano pawilon rekreacyjno-medytacyjny, gdzie w najbliższym czasie będą umieszczone akwarium i ptaki tworzące klimat kontaktu z naturą. Obok zrobiono już wylewkę pod salon wystawowy tzw. „Album Maryi”, gdzie będzie szesnastcie ścian, a na nich zostaną umieszczone obrazy Matki Boskiej z 16 miejsc kultu Matki Bożej.

POMAGAĆ LUDZIOM

Głównym celem Ruchu Samarytan jest obok modlitwy niesienie pomocy innym ludziom. W roku 1993 narodziła się idea budowy Miasteczka Osób Niepełnosprawnych. W pierwszej wersji miało ono powstać w Podłężu-Staniątkach. 15 maja 1993 roku Rada Miasta i Gminy Niepołomice podjęła w tej sprawie jednogłośnie uchwałę przekazując blisko 16 ha ziemi w wieczystą dzierżawę. Jednak pertraktacje z władzami Miasta i Gminy Niepołomice trwały 3 lata i w rezultacie zaproponowano sprzedaż ziemi, a ponadto okazało się, że prawo budowlane nie zezwala na planowaną w tym miejscu inwestycję. W tej sytuacji Fundacja mimo dużych już poniesionych nakładów finansowych rezygnuje z planów budowy w Podłężu-Staniątkach i nabywa ziemię w Grabiu. Obecnie piękną ideę budowy Miasteczka Osób Niepełnosprawnych Fundacja od 1997 r. realizuje na terenie Gminy Wieliczka przy Centrum Fatimy. Zbudowano tutaj już kilka budynków. Najbardziej zaawansowany jest Dom Spokojnej Starości. W stanie surowym stoją zbudowane pod dachem dwa domy dla 120 osób niepełnosprawnych. Trwa realizacja budynku gospodarczego dla tego kompleksu. Na ukończenie inwestycji potrzeba jeszcze sporo pieniędzy. Dotychczas wszystkie przedsięwzięcia finansowane z dochodów Fundacji, na które składają się głównie ofiary za kolportowane wydawnictwa. Jest to niewystarczające źródło, które pozwoliłoby na szybkie zakończenie inwestycji. Ostatnio ksiądz Andrzej Michałek prowadzi rozmowy z władzami Pomocy Społecznej w Krakowie, które zmierzałyby do sfinalizowania tej części Miasteczka i jego uruchomienia. Księdzu Michałkowi marzy się jeszcze otwarcia w Grabiu Domu Dziecka. Wówczas przebywający tutaj ludzie starsi i niepełnosprawni fizycznie i dzieci bez rodziców tworzyliby jedną wielką rodzinę nawzajem się wspierającą.

DENERWUJĄCE INCYDENTY

Przy praktycznej realizacji wzniosłych idei ksiądz Andrzej Michałek napotyka czasami na niezrozumiałe trudności. Dwa lata temu sprowadził całe wyposażenie kuchni i chciał uruchomić w Krakowie dla ludzi biednych stołówkę z wydawaniem bezpłatnych posiłków. Niestety, drogi sprzęt złożony na dziedzińcu Centrum Fatimy rdzewieje?!, a wielu ludzi ubogich ustawia się w długich kolejkach do bezpłatnych jadalni, których nadal jest za mało w stosunku do potrzeb. Potrzebny jest tylko lokal na kuchnię, stołówkę i magazyn.

Dla realizowanej inwestycji w Grabiu potrzeba stworzyć nowoczesną infrastrukturę komunalną. Zatem niezbędna jest kanalizacja, a co za tym idzie oczyszczalnia ścieków. Część kanalizacji wykonano na koszt Fundacji. Zakupiono także nowoczesną oczyszczalnię biologiczną w USA. Ksiądz Michałek zmienił pierwotne plany, które zakładały zakup tego urządzenia tylko dla potrzeb Centrum Fatimy i Miasteczka i zakupił większe urządzenia tak, aby pokrywały potrzeby trzech okolicznych miejscowości Grabia, Brzegów i Szczurowa. Oczyszczalnia może być dopiero uruchomiona, gdy zostanie podłączona kanalizacja odprowadzająca ścieki z tych miejscowości. Ksiądz Michałek chce ofiarować oczyszczalnię wartą dzisiaj wraz z przeprowadzonymi pracami blisko 100 tys. dolarów Gminie Wieliczka. I co? Zainstalowane zbiorniki w ziemi od kilku lat zarastają chwastami, a urządzenia czekają w magazynach na instalację. A przecież Gmina poniosłaby raz koszty dokończenia budowy kanalizacji, a czerpałaby stałe profity z odprowadzania ścieków. Ponadto bezcenną korzyścią jest ochrona środowiska naturalnego.

Wreszcie niby-drobiazg. Do Centrum Fatimy prowadzi krótki, 150-metrowy odcinek jezdni gminnej od drogi powiatowej asfaltowej. Jest on w opłakanym stanie, o czym sam przekonałem. Fundacja przygotowała dokumentację do wykonania tego odcinka drogi i jest gotowa ponieść koszty zakupu surowca, co deklaruje. Trzeba tylko uruchomić tzw. moce przerobowe i co? No i droga prowadząca do pięknych i nowoczesnych obiektów, którą przejeżdża tysiące ludzi, w tym wielu gości z zagranicy jest pełna dziur jak ser szwajcarski.

MITY I PRAWDA

Cała droga życiowa księdza Andrzeja Michałka jest ciemista i nie usłana różami. Nie przeszkadza mu to i stara się nadal w praktykę wdrażać swoje wzniosłe idee. Czasami tylko zastanawiają go niczym nie uzasadnione plotki rozpuszczane wśród ludzi. Tak było, gdy ktoś grabianom i okolicznym mieszkańcom próbował wmówić, że Michałek buduje Centrum AIDS dla chorych z Niemiec i innych krajów Europy. Co jest zbudowane i budowane to obecnie już wszyscy wiedzą i nie udało się go poróżnić ze swoimi sąsiadami.

Inna plotka, to twierdzenie, że w Grabiu ma swoją siedzibę „jakaś sekta”. To stwierdzenie jest szczególnie bolesne dla księdza Michałka i Zgromadzenia, które stworzył dla niesienia pomocy duchowej i materialnej innym. Tym bardziej, że jest pozbawione jakiegokolwiek racji w świetle wyżej przedstawionych dokumentów i błogosławieństw udzielonych przez najwyższych dostojników Kościoła katolickiego włącznie z Ojcem Świętym Janem Pawłem II na czele.

Zgromadzenie Samarytan bez względu na stwarzane mu trudności i wypuszczane plotki będzie nadal prowadzić swoją działalność opartą na modlitwie i niesieniu pomocy potrzebującym. Autor tego tekstu życzy realizacji ambitnych planów i przedsięwzięć.

SŁAWOMIR PIETRZYK

Fot. autor



14 DZIEŃ TELEWIZYJNA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

24.11

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Te-
lezakupy” 7.45 „Przygody Sindbada”
– serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście
27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości”
8.45 „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabł-
ka” 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki
Jedyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobie-
ta” – serial obyczajowy 10.50 „Lecz-
nica pod św. Franciszkiem” – serial dok.
11.15 „Taki jest świat” – magazyn 11.30
„Stacja PRL” – „Przemyśl” 12.00
„Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes”
12.25 „Czas relaksu” 12.45 „Plebani-
a” – serial obyczajowy 13.15 „Mniejsza o
większość” – program dla młodzieży
13.40 „Mam sprawę” 13.45 „Pierwsza
olimpiada mojej matki” – izraelski film
dok. 14.15 „Mam sprawę” 14.35 „Gim-
nazjum 2000” 14.40 „Windy – lifts”
15.00 „Wiadomości” 15.10 „Twarzą w
twarz z Europą” 15.25 „Słowo daję” –
program publicystyczny 15.55 „Po
pierwsze środowisko” – „Ratujmy przy-
rodę!” 16.15 „Auto-mix” 16.30 „Moda
na sukces” – serial obyczajowy 17.00
„Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński”
17.35 „Plebani” – serial obyczajowy
18.05 „Dwadzieścia jeden” – teleturniej
18.35 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczor-
ny” – „Fraglesy” 19.30 „Wiadomo-
ści” 20.10 „Dynastia – pojednanie” –
serial obyczajowy USA 21.00 „Kaba-
ret Olgi Lipińskiej” – „Aby do bankie-
tu” 21.40 „Eros Ramazzotti w Jedyńce”
– koncert 22.10 „Bardzo ostry dyżur”
– „Martwy kot, to chory kot” – program
rozrywkowy 22.25 „Monitor Wiadomo-
ści” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00
„Mężczyzna – przedmiot pożądania” –
niemiecka komedia obyczajowa
(1994), reż. Sonke Wortmann, wyk.:
Til Schweiger, Katja Riemann 0.35
„Rzeźnik” – thriller niemiecki (1995),
reż. R. Karmaker, wyk.: Getz George,
Jürgen Hentsch 2.25 „Pulapka” –
niemiecki film kryminalny (1995),
reż. Michael Lamm, wyk.: Jürgen
Heinrich, Sabrina Ferilli

TVP 2

7.00 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik
krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00
„Program TV Kraków” 8.30 „Święta
wojna” – serial 9.00 „Gdzie diabeł
mówi dobranoc” – serial 9.50 „Nasza
wielka rodzina” – „Oomingmak – ol-
brzym z Arktyki” – japoński serial dok.
10.20 „Wojna o Scarlett O'Hare” –
film obyczajowy USA (1980), reż. J.
Erman, wyk.: Tony Curtis, Sharon
Gless 11.50 „Małwy 2000” 12.15
„Szansa na sukces – Kayah” 13.15
„Doktor z alpejskiej wioski” – serial
14.05 „Powrót do Sherwood” – serial
przygodowy 14.30 „Mogę wszystko”
15.00 „Bądźmy zdrowi” – serial kome-
diowy 15.30 „Na maksa” – teleturniej
16.00 „Panorama” 16.10 „Marzenia
Marcina Dańca” 17.00 „Europejczycy”
– program publicystyczny 17.30 „Pro-
gram TV Kraków” 18.30 „Panorama”
18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Sukces”
– serial obyczajowy 19.25 „Kocham
kino” 20.00 „Spotkanie z balladą” –
„Wielkie łowy” (2) – program rozryw-
kowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Pa-
norama” 21.20 „Sport telegram” 21.30

„Dziwny jest ten świat – Białoruś”
22.00 „Pulp Fiction” – film sensacyj-
ny USA (1994), reż. Quentin Taran-
tino, wyk.: John Travolta, Uma Thur-
man, Samuel L. Jackson 0.35 „Oko w
oko z żółwiem” – serial dok. 1.05 „Ry-
tualny taniec” – thriller USA (1998),
reż. Victor Salva, wyk.: Dean Stock-
well, Robert G. Keith

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Te-
lewizyjne wiadomości literackie” 8.15
„Krakowskie Przedmieście 27” 8.30
„Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45
„Więści polonijne” 9.00 „Południk 19.”
9.30 „Tropiciele gwiazd” – serial 10.00
„Ekstradycja 3” – serial 10.50 „Deka-
da” – „10 lat walki z inflacją” 11.30
„Credo 2000” 12.00 „Wiadomości”
12.10 „Biografie” – „Pomnażanie ży-
cia – Andrzej Kuśniewicz” 12.50 „Te-
ledyski na życzenie” 13.00 „Złotopol-
scy” – serial 13.25 „Tygodnik politycz-
ny Jedyński” 14.10 „Przeboje” 14.50
„Katalog zabytków” 15.00 „Wiadomości”
15.15 „Małe formy wielkich mistrzów”
15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Credo 2000”
16.25 „Krzyżówka szczęścia” 17.00 „Tele-
express” 17.15 „Cyberszkoła” 18.00
„Hity satelity” 18.15 „Ludzie listy pi-
szą” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00
„Przegląd prasy polonijnej” 19.15 „Do-
branoc” – „Marceli Szpak dziwi się
światu” 19.30 „Wiadomości 20.00” „Te-
raz Polonia” 21.00 „Powrót Arsena
Lupina” – serial 21.55 „Mdm” 22.30
„Panorama” 22.50 „Sport telegram”
23.00 „Porozmawiajmy” 0.00 „Szpital
Dzieciątka Jezus” – serial dok. 0.30
„Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Grupa specjalna Eko” 7.25 „Pa-
rowóz Tomek i jego przyjaciele” 7.35
„Opowieści różnej treści” 8.00 „Kro-
nika” 8.10 „Kundel bury i kocury” 8.30
„Kassandra” – serial 9.30 „Lubię dom
i ogród” 9.45 „To jest temat” 10.00
„Jabłko Newtona” – serial dok. 10.30
„Telezakupy” 10.45 „Telekurier” 11.15
„Słoneczny patrol” – serial 12.00 „Re-
portaż” 12.15 „U siebie” 12.45 „Miesz-
kaj lepiej” 13.00 „Sekrety instrumen-
tów muzycznych” 13.30 „Sport na lu-
zie” 14.00 „Kaleidoskop regionalny”
14.10 „Projektantki” – serial 14.30
„Sanktuarium przyrody” – serial dok.
15.00 „Eneduerabe” 15.05 „Klub Filipa”
15.30 „Antologia literatury emigracyjnej”
15.45 „Kwartet” 16.15 „Mój
Kraków” 16.30 „Msza św. dla chorych”
17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Re-
komendacje kulturalne” 18.00 „Kroni-
ka” 18.20 „Magazyn rodzinny” 18.35
„Tajemnice Zakonu Maltańskiego”
18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Sport”
– I liga (seria A) siatkówki mężczyzn
21.00 „Miłość i namiętność” – serial
21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia”
22.00 „To jest temat” 22.15 „Miesz-
kaj lepiej” 22.35 „Autostrada” 22.55 „Od
pucybuta do...” 23.20 „Jazz nocą”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00
„Świat według Bundych” – serial 7.25
„Batman” – serial anim. 7.50 „Politycz-
ne graffiti” – serial

8.30 „Xena, wojownicza księżniczka”
– serial 9.30 „Zbuntowany anioł” – se-
rial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30
„Łowca przygód” – serial 12.30 „Dis-
co Polo Live” 13.25 „Świat według
Kiepskich” – serial 14.00 „Dyżurny sa-
tyryk kraju” 14.30 „Macie, co chcecie”
– program rozrywkowy 15.00 „Poke-
mon” – serial anim. 15.30 „Informacje”
15.55 „Adam i Ewa” – serial obyczajowy
16.45 „Wysoka fala” – serial 17.45
„Fiorella” – serial 18.35 „Kurier TV”
18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowa-
ny Anioł” – serial 20.00 „Miodowe
lata” – serial 20.50 „Lotto” 20.55 „Gra-
czykowie” – serial 21.25 „Psy gończe
2” – film sensacyjny USA 23.05 „In-
formacje” 23.30 „Polityczne graffiti”
23.45 „Różowa landrynka” 0.15 „Kur-
ier TV” 0.35 „Falszywy cel” – film
sensacyjny USA 2.15 „Muzyka na bis”

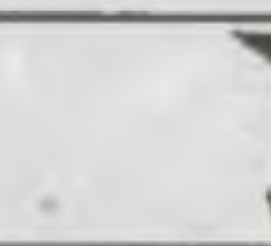
POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.55
„Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10
„Kuchnia smakosza” 9.40 „Kurier TV”
9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator fi-
nansowy” 10.25 „Kurier sensacji”
10.55 „Biznes TV” 11.00 „Wehikuł”
11.30 „Ludzie się liczą” – serial dok.
12.00 „Focus” 12.30 „Świat odkryć”
12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut”
13.55 „Biznes TV” 14.00 „Kontakt”
14.30 „Świat dalekich podróży” 14.55
„Biznes TV” 15.00 „Informator finan-
sowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biz-
nes TV” 16.00 „Szpot” – film dok.
16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV”
17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut”
18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV”
19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV”
19.55 „Kontakt” 20.25 „Świat dalekich
podróży” 20.50 „Informacje” 21.00
„Biznes TV” 21.10 „Świat dzikich
zwierząt” 21.40 „Graffiti” 21.50 „In-
formacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Inf.
finansowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50
„Inf. giełdowy” 23.20 „Biznes TV”
23.30 „Wieczorny blok informacyjno-
publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



**Telewizja
Nova**

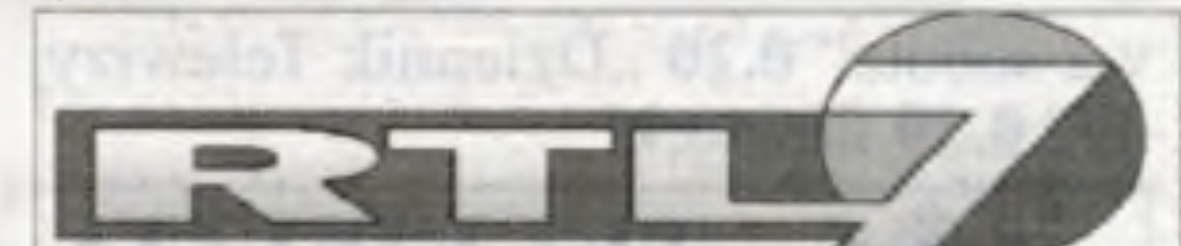
6.05 „Porywy serca” – serial 6.45 „Te-
lesklep” 7.00 „Alf” – serial 7.30 „Ka-
pitan Planeta” – serial 8.00 „Kraina
snu” – serial 8.25 „Pinokio” – serial
8.50 „Rozmowy w toku” 9.30 „Danie-
la i przyjaciele” – serial 10.20 „Tele-
sklep” 11.20 „Esmeralda” – serial 12.15
„Centrum nadziei” – serial 12.45 „Su-
per Wizjer TVN” 13.15 „Pepsi Chart”
13.50 „Strachy na lachy” – serial 14.15
„Kapitan Planeta” – serial 14.40 „Kra-
ina snu” – serial 15.05 „Pinokio” – se-
rial 15.30 „Belfer z klasą” – serial 16.00
„Alf” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50
„Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN”
18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN
Fakty” 19.35 „Porywy serca” – serial
20.30 „Milionerzy” 21.20 „Klient” –
dramat sensacyjny USA 23.45 „Nok-
towizjer” 0.15 „Akt piractwa” – film
sensacyjny USA 2.15 „Koncert ko-
chanków” – film erotyczny USA 3.45
„Granie na zawołanie”



WIZJATV

7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Bru-
talna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko”
8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake”
10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie
umiem, nie będę gotować” 11.00
„Oprah Winfrey przedstawia” 11.45
„Metamorfiza” 12.15 „Mini Szolbiz

Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby”
13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Ricki
Lake” 14.45 „Daria” 15.15 „Byłe do
dzwonka” 15.45 „Plemię” 16.15 „Moje
tak zwane życie” 17.00 „Zwycięska
drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15
„Wojny robotów” 19.00 „Star Trek”
20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dil-
bert” 21.00 „Dobro kontra zło” 22.00
„Blokery” 22.30 „Wieczny kawaler”
23.00 „Ameryka bez spodni” 23.30
„Grube ryby i wyprawa do pudła” 0.45
„Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na
śmierć i życie” 1.45 „Zwycięska dru-
żyna” 2.15 „Alfred Hitchcock przedsta-
wia” 2.45 „Metroland” – dramat an-
gielsko-francuski



6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia”
– serial 7.00 „Katalina i Sebastian” –
serial 7.45 „Odjazdowe kreskówki”
8.50 „Czy boisz się ciemności” – serial
9.15 „Zagubiony w czasie” – serial
10.05 „Nieśmiertelna” – serial 10.55
„Podaj dalej” 11.25 „Medicopter 117”
– serial 12.10 „Telezakupy” 13.10 „Gra
w przeboje” 13.40 „Katalina i Seba-
stian” – serial 14.25 „Maria Emilia” –
serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki”
16.20 „Czy boisz się ciemności” – se-
rial 16.50 „Zagubiony w czasie” – se-
rial 17.40 „Nieśmiertelna” – serial
18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „Zoom”
19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Niepewny
grunt” – kanadyjsko-amerykański
film katastroficzny 21.50 „Murder
Call” – serial 22.40 „Koszmar z ulicy
Wiązów 4” – horror USA 0.20 „Sek-
splozja” 0.40 „Zoom” 1.05 „Pechowy
łup” – niemiecki film sensacyjny 2.40
„Koszmar z ulicy Wiązów 4” – hor-
ror USA

TV 4

6.00 „Magazyn muzyczny” 7.00 „Ki-
nomaniak” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30
„Piłka w grze” – serial 9.00 „PIM” –
serial 9.30 „Kosmiczne wojny” – serial
10.00 „Viper 2” – serial 11.00 „Allo,
allo” – serial 11.30 „Jak dwie krople
czekolady” – serial 12.00 „Czułość i
klamstwa” – serial 12.30 „Star Trek:
Voyager” – serial 13.25 „Strefa P”
14.15 „Kinomaniak” 14.45 „Muzycz-
ne listy” 15.45 „Garfield” – serial 16.15
„Ulysses” – serial 16.45 „Drogówka”
17.15 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dzien-
nik” 18.00 „Baza Pensacola” – serial
19.00 „Żar tropików” – serial przygo-
dowy 20.00 „Posterunek Brooklyn” –
serial kryminalny 20.50 „Dziennik”
21.05 „Z archiwum X” – serial sensa-
cyjny 23.05 „Zwierzęcy instynkt 3” –
film erotyczny USA 0.55 „Spotkajmy
się” 1.25 „VIP” 1.35 „Muzyczne listy”
2.35 „Magazyn muzyczny”

HALLMARK

6.00 „Wędrowki w czasie” – film sf.
USA 8.00 „Okno na podwórze” –
thriller USA 10.00 „Monsignor Re-
nard” (3) – angielski serial obyczajowy
12.00 „Monsignor Renard” (4)
14.00 „Morscy” – film fantastyczny
USA 16.00 „Rodzina Sary” – film
obyczajowy USA 18.00 „Wróć tu za
rok” – fiński film obyczajowy 20.00
„Dlaczego?” – australijski dramat
obyczajowy 22.00 „Zabłakane du-
chy” – film obyczajowy USA 0.00
„David Copperfield” (1) – dramat
obyczajowy USA 2.00 „Morscy” –
film fantastyczny USA 4.00 „Rodzi-
na Sary” – film obyczajowy USA

**PROPOZYCJE
NA PIĄTEK**

RTL 7, GODZ. 20.05

● **NIEPEWNY GRUNT** – Kanadyjsko-amerykański film katastroficzny z 2000 roku. W Nowym Orleanie trwają przygotowania do parady. Nie spodziewanie grunt pod miastem zaczyna osiadać. Geolog Matt musi znaleźć sposób, by zapobiec katastrofie.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **DYNASTIA – POJEDNANIE** – Ostatni odcinek amerykańskiego serialu obyczajowego z 1991 roku. Jeff jest nareszcie wolny. Wraz ze swymi wybawicielami, Milesem, Adamem i Kirby, opuszcza Genewę i wraca do Ameryki. Tymczasem Blake robi, co może, aby odzyskać dom i firmę.

TVN, GODZ. 21.20

● **KLIENT** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1986 roku. 11-letni Mark, przez przypadek dowiadyuje się, gdzie zostało ukryte ciało senatora, zabitego przez mafię. Chłopak zdaje sobie sprawę, że mafia nie wybacza i jeśli wyjawia prawdę prokuratorowi, jego rodzina nie będzie bezpieczna. Prokurator nie zwraca na to uwagi – chce zmusić Marka do zeznań i zakończyć trwający zbyt długo proces.

TV POLSAT, GODZ. 21.25

● **PSY GONCZE 2** – Amerykański film grozy z 1996 roku. Nieznany osobnik morduje gwałcicieli w ten sam sposób, w jaki oni torturowali swoje ofiary. Przy zwłokach zostawia listy, adresowane do autora poczytnych kryminałów, Harrisona Coyle'a. Domaga się w nich, aby Coyle opisał każde kolejne morderstwo w swej najnowszej powieści. Ponieważ pisarz zjawia się na miejscu każdej zbrodni, staje się głównym podejrzanym policji. Nie pozostaje mu nic innego, jak samemu dowiedzieć swojej niewinności. Pomaga mu w tym piękna mistrzyni wschodnich sztuk walki.

PROGRAM II, GODZ. 22.00

● **PULP FICTION** – Komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej z 1994 roku nagrodzona Oscarem za scenariusz i sześcioma nominacjami do tej nagrody. Film nawiązuje do literatury sensacyjnej lat trzydziestych i czterdziestych. Są to trzy nowele. Pierwsza opowiada o perypetiach gangstera Vega, któremu mafioso zostawia pod opieką znudzoną żonę. Bohaterem drugiej historii jest bokser, który obiecuje mafii przegrać walkę, ale nie dotrzymuje umowy. W trzeciej noweli Vega z kumplem muszą ukryć ciało zabitego zakładnika.

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
7.00 „Agrolinia” 7.45 „Tańce polskie”
– „Tańce opolskie” 7.55 „Zwierzęta świata”
– „Morsy – olbrzymy z lodów Arktyki” (2) – kanadyjski film dok.
8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ziarno” – magazyn katolicki 9.10 „Cybermania” – teleturniej 9.40 „Walt Disney przedstawia” – serial anim. 10.05 „Walt Disney przedstawia” – „Fenomen z Filadelfii” (1) – film przygodowy 11.00 „Doktor Quinn” – serial 11.50 „Sekrety zdrowia” – „Czy zjedzą nas grzyby?” 12.05 „Podróżnik” – „Trentino” 12.25 „Focus” – magazyn 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Anegdota prezydentów Longina Pastusiaka – Richard Nixon” 13.20 „Kronika filmowa” – magazyn 13.45 „Opowieści z morską południowych” – australijski serial przygodowy 14.35 „Kamel tropi najlepsze reklamy światowe” 14.55 „Zabawy językiem polskim” – teleturniej 15.20 „Przyjaciele” – widowisko publicystyczne 15.50 „Trudne pytania” 16.10 „Lecznica pod św. Franciszkiem” – serial dok. 16.35 „Lista przebojów” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Kochamy polskie seriale” 17.55 „Mann do Materny, Materna do Manna” 18.20 „Od przedszkola do Opola – Jan Pietrzak” 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciata” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Szkłana pułapka 3” – film sensacyjny USA (1995), reż. John McTiernan, wyk.: Bruce Willis, Jeremy Irons, Samuel L. Jackson 22.15 „Dance ma sens” – koncert 22.50 „Sportowa sobota” 23.10 „Prawdziwy romans” – thriller sensacyjny USA (1993), reż. Tony Scott, wyk.: Christian Slater, Patricia Arquette, Dennis Hopper 1.10 „Nocne rozmowy” 1.55 „Noc internauty” 2.25 „Klan” – serial 3.55 „Mieszkanie” – francuski thriller psychologiczny (1996), reż. Gilles Mimouni, wyk.: Vincent Cassel, Romane Bohringer

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Tacy sami” 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial 9.25 „Dzień pięknej Polski” 9.30 „Gospodarka w Dwojce” 10.00 „Słowi – moja miłość” – jubileusz Stefana Stuligroza 10.30 „Historia Ziemi” – „Wielkie zlodowacenie” – angielski serial dok. 11.20 „Dzień pięknej Polski” 11.30 „Kino bez rodziców” – „Jetsonowie” – serial anim. 11.50 „Dzień pięknej Polski” 12.00 „Kino bez rodziców” – „Trzy szalone zera” – serial polsko-niemiecki 12.30 „Kino bez rodziców” – „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial 12.50 „Dzień pięknej Polski” 13.00 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 13.30 „Zgadula” – teleturniej 14.00 „Arka Noego” 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – serial 15.30 „Wielka gra” – teleturniej 16.20 „Dzień pięknej Polski” 16.30 „M jak miłość” – polski serial obyczajowy 17.10 „Dzień pięknej Polski” 17.20 „Jazda kulturalna” 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Sukces” – serial obyczajowy 19.25 „Dzień pięknej Polski” 19.55 „Amerykański wieczór kabaretowy z Elitą” – program rozrywkowy 20.50 „Słowo na niedzielę” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Noc na Manhattanie” – dramat są-

dowo-policyjny USA (1996), reż. Sidney Lumet, wyk.: Andy Garcia, Richard Dreyfuss 23.30 „Tercja Pikardyska” – koncert 0.25 „Agent mimo woli” – film sensacyjny USA (1980), reż. Ivan Nagy, wyk.: Ted Danson, Mary Louise Weller

TV POLONIA

6.00 „Ród Gąsieniców” – „Franek – syn Pawła Gąsienicy” – serial historyczny 7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Klan” – serial 8.45 „Ziarno” – magazyn katolicki 9.10 „5-10-15” – program dla dzieci 9.35 „Babar” – serial anim. 10.00 „Hity satelity” 10.20 „Uczmy się polskiego” 10.45 „Badziewiakowie” – serial komediowy 11.25 „Madonny polskie” – „Madonny Ziemi Jasielskiej” 11.55 „Swoje miejsce w Niemczech” – reportaż 12.10 Teatr dla dzieci: Melania Karwatowa – „Balkis” 13.05 „Teledyski na życzenie” 13.15 „Skarbiec” – magazyn historyczno-kulturalny 13.45 „W parku” – film dok. 14.30 „Kocham Polskę” – teleturniej 15.00 „Muzyka łączy pokolenia – Perfect i Myslovitz” 15.50 „Dziennik Telewizyjny” – program satyryczny 16.00 „Sensacje XX wieku” – „Dwa żywioły. Pancerz” 16.25 „Magazyn polonijny z Niemiec” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Mówi się...” 17.35 „Przeboje” Hulaj duszy” 18.15 „Na dobre i na złe” – serial obyczajowy 19.00 „Kurier z Waszyngtonu” 19.15 „Dobranocka” – „Bolek i Lolek w Europie” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Polonica: „Tajemnica czeskiego zamku” – francuski film sensacyjny 21.25 „Metro x 1000” – koncert z okazji tysięcznego przedstawienia musicalu „Metro” 22.30 „Panorama” 23.00 „Benefis Anny Dymnej” (1) 0.10 „Sportowa sobota” 0.20 „Dziennik Telewizyjny” 0.30 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Halo Spencer” 7.30 „Parowóz Tomek i jego przyjaciele” 7.35 „Przygody Sama” 8.00 „Kronika” 8.15 „Wiera i życie” 8.40 „Podpowiedzi w pelerze” 9.00 „Ogrody bez granic” – serial przyrodniczy 9.30 „Złote rączki” – serial dok. 10.00 „Charlotte Sophie Bentinck” – holenderski serial kostiumowy 10.20 „Polska, której nie widać” – reportaż 11.35 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 12.05 „Zaproszenie” 12.30 „Tybet – droga do wolności” – francuski film dok. 13.25 „Wielcy odkrywcy” – serial podróżniczy 14.15 „Pogranicza medycyny” 14.30 „Minty” – serial dla młodzieży 14.55 „Zwierzęta mroźnej Północy” – fiński serial dok. 15.20 „Jesienna telejazda” 15.30 „Koncert 3 W 3” 16.15 „Teletransmisje” – poradnik dla młodzieży 16.40 „Wieża” – teleturniej 17.00 „Reportaż kulturalny” 17.30 „Portrety – Jerzy Zof” 18.00 „Kronika” 18.20 „Świniak 710” – program rozrywkowy 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „W matni” – francuski film sensacyjny 20.35 „Międzynarodowy Festiwal Celtów – Celt 2000” 21.00 „Śpiewnik ilustrowany” 21.25 „Warto wiedzieć” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „IP5 – wyspa olbrzymów” – francuski film sf. 0.00 „Słaska Jesień Gitarowa”

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny satyryk kraju” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 8.30 „Spider-Man” – se-

rial anim. 9.00 „Godzilla” – serial anim. 9.25 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.50 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 10.45 „Błękitne fiołki” – melodramat USA 12.25 „Pięciu zuchów Sullivan” – dramat wojenny USA 14.30 „Gospodarz” – teleturniej 15.00 „Disco Polo Live” 15.50 „Fundacja Polsat” 16.00 „Informacje” 16.20 „Dyżurny satyryk kraju” 16.50 „Przyjaciele” – serial komediowy USA 17.20 „Asy z klasy” – serial dla młodzieży USA 18.10 „Idź na całość” 19.05 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 20.00 „Świat według Kiepskich” – polski serial komediowy 20.30 „Duża przerwa” – polski serial obyczajowy 20.50 „Lotto” 21.05 „Życiowa szansa” 22.00 „Żelazny orzeł 4” – kanadyjski film sensacyjny 23.45 „Opowieści z krypty” – serial grozy 0.15 „Playboy” – „Nocne eskapady” 1.15 „Konflikt namiętności” – film erotyczny USA 3.00 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Na każdy temat” 9.00 „Okna w Chicago” – serial dok. 9.45 „JOBS.PL” – magazyn 10.00 „Szpot” – film dok. 11.00 „20 lat minęło” – kroniki filmowe 11.30 „Informator giełdowy” 12.00 „Afficionado – Reegae” 13.00 „Focus – poznaj świat” – magazyn 13.30 „Świat odkryć” – serial dok. 14.00 „Wehikuł” – magazyn 14.30 „Planeta Południe” – serial dok. 15.00 „Afficionado – Black Sabbath” 15.30 „Świat dzikich zwierząt” – serial dok. 16.00 „Informacje” 16.20 „Bumerang” 17.00 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 17.45 „Reporterskim okiem” 18.40 „Sporty ekstremalne” 19.05 „JOBS.PL” – magazyn 19.25 „Informacje” 19.30 „Kalejdoskop” 19.55 „Emisariusze” – film dok. 21.00 „Informacje” 21.10 „Biznes TV” 21.20 „Ludzie się liczą” – serial dok. 21.35 „Biznes tydzień” 22.00 „Informacje” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki filmowe PKF 22.35 „Program muzyczny”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Albert” – serial anim. 8.20 „Kapitan Planeta” – serial anim. 8.45 „Mama, tata i ja” – teleturniej dla dzieci i rodziców 9.10 „Kraina snu” – serial anim. 9.35 „Strach na lachy” – serial anim. 10.00 „Pepsi Chart” 10.30 „Gwiezdne wrota” – serial sf. USA 11.30 „Nie do pary” – serial komediowy USA 12.00 „Cyfra” – magazyn nowych technologii 12.30 „Automaniak” – magazyn 13.00 „Północ – Północny Zachód” – film sensacyjny USA 15.30 „Multikino” 15.50 „Brygada ratunkowa” – serial sensacyjny USA 16.45 „Album rodzinny” (2) – dramat obyczajowy USA 18.30 „Maraton uśmiechu – liga dowcipów” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” – teleturniej 20.25 „Ananasy z mojej klasy” – program rozrywkowy 21.30 „Parszywa dwunastka 2” – film wojenny USA 23.20 „Portret zabójcy” – serial sensacyjny USA 0.15 „Empire Records” – komedia USA 2.00 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.30 „Daria” 8.30 „Po drugiej stronie” 9.00 „Szołbiz Info” 9.30 „Portrety gwiazd – Kevin Bacon” 10.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.15 „Ricki Lake” 12.00 „Wszystko o Hollywood” 12.30 „Ruby Wax i...” 13.00 „Szołbiz Info” 13.30 „Reporterzy mody” 14.00 „Wysoka stawka” – serial 15.00 „Młodzi gniewni” – serial 16.00 „Portrety

gwiazd – David Hasselhoff” 17.00 „Szołbiz Info” 17.30 „Para nie do pary” – serial 18.00 „Buffy – postrach wampirów” – serial 19.00 „Wojownicy” 20.00 „Nigdy w to nie uwierzycie” 21.00 „Policyjne taśmy wideo” – serial dok. 22.00 „Trans” – horror USA 23.40 „Czar Curtisa” – komedia obyczajowa USA 1.20 „Zakład golibrody Todda” – angielski dramat obyczajowy 2.55 „Strażacy” – film obyczajowy USA

RTL 7

6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Nanook”, „Woody Woodpecker”, „Rocky Łoś Superkość”, „Doktor Slump”, „Rycerze Zodiaku” 10.15 „Beczka śmiechu” 10.40 „Zagubiony w czasie” – serial 11.30 „Tata major” – serial 11.55 „Tajemnicza wyspa” – serial 12.20 „Ukryte miasto” – serial 12.45 „Gra w przeboje” 13.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 13.40 „Niepewny grunt” – kanadyjsko-amerykański film katastroficzny 15.20 „SeaQuest” – serial 16.10 „Na wariackich papierach” – serial sensacyjny USA 17.05 „Czynnik PSI 4” – kanadyjski serial sf. 17.55 „Śmiechoteka” 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „Zoom” 19.30 „Zwariowana kamera” 20.05 „Tylko matka” – niemiecki film obyczajowy 21.50 „Pechowy łup” – niemiecki film sensacyjny 23.35 „Greenstone” – serial 0.25 „Czynnik PSI 4” – kanadyjski serial sf. 1.10 „Tashunga – Gwiazda Północy” – norwesko-amerykański film przygodowy 2.45 „Obcy na mojej ziemi” – film sensacyjny USA 4.20 „Telezakupy”

TV 4

6.30 „Sandokan” – serial anim. 7.00 „Wojownicze żółwie” – serial przygodowy 7.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 8.00 „A kuku!” 8.30 „Watykan Jana Pawła II” – polski serial dok. 9.00 „Ginący świat. Nocny łowca” – angielski serial dok. 9.30 „Sandokan” – serial anim. 10.00 „Reboot” – serial anim. 10.30 „Wojownicze żółwie” – serial przygodowy 11.00 „Kapitan Power” – serial dla dzieci 11.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 12.00 „Ginący świat. Kraina zachodniego wiatru” – angielski serial dok. 12.30 „V max” – magazyn motoryzacyjny 13.00 „Dom Muratora” 13.30 „Podryw kontrolowany” – program rozrywkowy 14.00 „Noc w Casablance” – komedia USA 15.50 „Luzik” – serial obyczajowy USA 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.45 „Dziennik” 18.05 „Zwariowany piątek” – komedia USA 20.05 „Bogowie muszą być szaleni 3” – komedia USA 22.00 „Policjny klan” – serial sensacyjny USA 23.00 „Zwierzęcy instynkt 3” – film erotyczny USA 0.50 „VIP” 1.00 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Wróć tu za rok” – fiński film obyczajowy 8.00 „Dlaczego?” – australijski dramat obyczajowy 10.00 „Telefon zaufania” – thriller USA 12.00 „Człowiek, który płakał” (1) – angielski dramat obyczajowy 14.00 „Śmiertelny błąd” – thriller USA 16.00 „Tajemnica Lady Audley” – angielski film kostiumowy 18.00 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 20.00 „Powrót do domu” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Pora cudów” – film sf. USA 0.00 „David Copperfield” (2) – dramat obyczajowy USA 2.00 „Śmiertelny błąd” – thriller USA 4.00 „Tajemnica Lady Audley” – angielski film kostiumowy

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV KRAKÓW, GODZ. 19.00

● **W MATNI** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1983 roku. Gangster napada na bank. W starciu ginie kilku policjantów. Bandycie udaje się uciec i ukrywa się w małej wiosce. Nie zdaje sobie sprawy, że dopiero tutaj czeka go prawdziwe niebezpieczeństwo...

RTL 7, GODZ. 20.05

● **TYLKO MATKA** – Niemiecki film obyczajowy z 1996 roku. Dentysta Michael dowiaduje się, że jest nosicielem wirusa HIV. Jego świat legł w gruzach. Traci pracę, żonę, córkę i kochankę. Jedyną osobą, która go nie opuszcza w trudnych chwilach, jest matka.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **SZKLANA PUŁAPKA 3** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1995 roku. To trzecia część kasowego przeboju o przygodach nieustraszonego detektywa Johna McClane'a. Tym razem musi on zmierzyć się z bezwzględny terrorystą, Simonem Saysem, który podkłada bomby w najbardziej ruchliwych punktach Nowego Jorku. Szalenięć grozi kolejnymi wybuchami, jeśli McClane nie spełni jego ekscentrycznych żądań. Sprzymierzeńcem detektywa zostaje nieoczekiwanie właściciel sklepu elektronicznego, czarnoskóry Zeus.

PROGRAM II, GODZ. 21.35

● **NOC NA MANHATTANIE** – Dramat kryminalny produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Bezwzględny handlarz narkotyków i zabójca, Washington, zostaje postawiony przed sądem i skazany. W tym czasie Sean Cassey wygrywa konkurs na prokuratora okręgowego. Vigoda, który bronił Washingtona, nakłania Seana, aby poważnie zajął się sprawą korupcji w policji. Jak się wkrótce okaże, jego podejrzenia nie były bezzasadne.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **ŻELAZNY ORZEŁ 4** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Emerytowany generał lotnictwa Sinclair prowadzi szkołę dla trudnej młodzieży. Jest to część eksperymentalnego programu resocjalizacyjnego, w którym główną rolę odgrywają walki powietrzne. Wśród słuchaczy są hakerzy, złodzieje i narkotykowi kurierzy. Kiedy Sinclair dowiaduje się, że jego przyjacielowi grozi niebezpieczeństwo, wraz z podopiecznymi rusza na ratunek.

PROGRAM I, GODZ. 23.10

● **PRAWDZIWI ROMANS** – Amerykański film grozy z 1993 roku. Clarence poznaje w kinie prostytutkę Alabamę. Zakochuje się w niej i proponuje małżeństwo, na co dziewczyna chętnie przystaje. Po ślubie Clarence chce rozprawić się z sutenerami żony. Podczas awantury zabija mafiosa i kradnie walizkę heroiny. W ślad za uciekającymi małżonkami podążają żądni zemsty gangsterzy.

ZABAWKI

„KAMILA”, paw. 9A,
pl. Bieńczyce, I piętro,
od strony os. Przy Arce

RABAT 5%

z tym ogłoszeniem
WYTNIJ I PRZYJDŹ NA ZAKUPY

KUPIĘ GARAŻ

W STAREJ CZĘŚCI

NOWEJ HUTY

tel. 643-05-48,

0602-659-811

TOYSTAN

ŚWIAT ZABAWEK

os. Zgody 7, tel. (012) 643-70-12

zaprasza

na spotkanie z Mikołajem
4, 5, 6, 12 grudnia 2000 r.

W godz. 11-20.

Ogrom zabawek,

najlepsi producenci,

liczne promocje.

Zabawki, o jakich
każde dziecko marzy!

Graf Press
tel. 0601 646 056
fax (012) 643 66 33

„Graf-Press” Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 232
31-913 KRAKÓW

Biuro Promocji i Reklamy
TECZKI OFERTOWE
FOLDERY
ULOTKI
PROJEKTY GRAFICZNE

TVP1

6.30 „Chcemy pomóc” 6.45 „Proszę o odpowiedź” 7.05 „Nasza gmina” 7.50 „Czarodziejski młyn” – serial anim. 8.15 „Teleranek” 8.40 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 9.30 „Rejs 2000” – magazyn żeglarski 9.50 „Wesoły sanitariusz” – komedia USA (1964), reż. Frank Tashlin, wyk.: Jerry Lewis, Glenda Farrell 11.30 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 12.00 „Otwarte drzwi” (w tym „Anioł Pański”) 12.40 „Czasy” – magazyn katolicki 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” – magazyn publicystyczny 13.55 „Zaginiony świat” – serial przygodowy USA 14.35 „Studio Sport” – I liga siatkarki (Bosman Szczecin – Kazimierz Sosnowiec) 16.35 „Widziałam” – reportaż 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz 18.05 „Lokatorzy” – polski serial komediowy 18.35 „Śmiechu warte” 19.00 „Wieczorynka” – „Gumisie” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Dom” – polski serial obyczajowy 21.40 „Klinika cudów” – polski serial dok. 22.15 „Zwyczajni – niezwykajni” – widowisko publicystyczne 22.55 „Rozwiązanie audiotape” 23.00 „Pegaz” – magazyn kulturalny 23.30 „Sportowa niedziela” 23.50 „Pan i pani Bridge” – film obyczajowy USA (1990), reż. James Ivory, wyk.: Paul Newman, Joanne Woodward, Margaret Welsh 1.55 „Klub samotnych serc” 2.15 „Linie życia” – francuski film dok.

TVP 2

6.30 „Dom” – polski serial obyczajowy 7.55 „Słowo na niedzielę” 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 9.30 „Motocykle wojkowe i ich kolekcjonerzy” – reportaż 10.00 „Ulica Sezamkowa” 10.30 „Krećcioła” 10.50 „Rosyjski Hamlet w Polsce” – reportaż 11.00 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Smak Burgundii” 11.30 „Nieśmiertelne klejnoty” – „Wieczny łód” – hiszpański serial dok. 12.00 „Ogień pod pokładem” – film sensacyjny-przygodowy USA (1957), reż. Robert Parrish, wyk.: Rita Hayworth, Jack Lemmon, Robert Mitchum 14.00 „30 ton! Lista, lista – lista przebojów” 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 15.30 „Szansa na sukces – Oddział Zamknięty” 16.30 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.30 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Święta wojna” – polski serial komediowy 19.25 „Jeden na jeden” – sportowy program publicystyczny 20.00 „Tylko dla mężczyzn – beneficjariusze” – polski serial obyczajowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA 22.20 „Zwierzenia kontrolowane – Krzysztof Cugowski” 22.50 „Boris Eifman – Rosyjski Hamlet” – balet 0.40 „Hornblower” (1) – „Równe szanse” – angielski film przygodowy (1998), reż. Andrew Grieve, wyk.: Ioan Gruffudd

TV POLONIA

6.10 „Na dobre i na złe” – serial 7.00 „Słowo na niedzielę” 7.05 „Hollywood w Trójce” – reportaż 7.35 „Album Mazowsza” – „Królewskie Łazienki i skansen w Sierpcu” 8.00 „Złotopolscy” – serial 8.45 „Fraglesy” 9.10 „Niedzielne muzykowanie” – „Benefis Terezy Żylis-Gary” 10.05 „Eroica” – polski dramat wojenny 12.00 „Otwarte drzwi” 12.40 „Czasy” 13.00 „Msza św.” 14.00 „Galeria” – „Jesień w Mogilanach” 14.25 „Dzień QUIZ-u w TV Polonia” 14.30 „Replay, czyli powtórka” 14.50 „Dzień QUIZ-u w TV Polonia” 15.05 „Biografie” – „Jerzy Nowosielski” 15.50 „Dzień QUIZ-u w TV Polonia” 16.00 „Chrzęszcz brzmi w trzcinie...” 16.20 „Dni Sopotu w Sztokholmie” – reportaż 16.40 „Dzień QUIZ-u w TV Polonia” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Matki, żony i kochanki” – serial obyczajowy 18.00 „Dzień QUIZ-u w TV Polonia” 18.15 „Zaproszenie” – „Bieszczady – tu asfalt...” 18.35 „Spotkanie z balladą” – „Dziś zabawa w Kopydłowie” 18.55 „Dzień QUIZ-u w TV Po-

lonia” 19.15 „Dobranocka” – „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłki” 19.30 „Wiadomości” 19.55 „Dzień QUIZ-u w TV Polonia” 20.00 „Bilans kwartalny” – polski dramat psychologiczny 21.35 „Obok nas” (2) – widowisko estradowe 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 22.55 „Dozwolone od lat 40” 23.45 „Doktorat honoris causa Marion von Dönhoff” – film dok. 0.15 „Sportowa niedziela” 0.35 „Hulaj dusza” 1.15 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” 7.25 „Parowóz Tomek i jego przyjaciele” 7.35 „Molly” – serial 8.00 „Kronika świętokrzyska” 8.10 „Kalejdoskop sportowy” 8.25 „Warto wiedzieć” 8.30 „Cyklomotoabecadło” 8.45 „Granty” 9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 9.30 „Opowieści mamy gęsi” 9.55 „Parowóz Tomek i jego przyjaciele” 10.00 „Budujemy mosty” – teleturniej 10.30 „Zwierzątka ze sklepu” – serial 10.50 „Tajna misja” – serial 11.20 „Jesienna telejazda” 11.30 „Tu i tam” 12.30 „Rola” 12.50 „W stronę gór” 13.10 „Portrety – Jan Oberbek” 13.40 „Z plecakiem i walizką” 14.10 „Kufel babci Aliny” 14.30 „Zwierzęta z bliska” – serial 15.15 „Jesienna telejazda” 15.30 „Tu i tam” 16.00 „Przygody Sindbada” – serial 16.45 „Ziemia od innych droższa” – teleturniej 17.15 „Uśmiechnij się – Kabaret Przechowalnia” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Podium” – magazyn sportu niepełnosprawnych 19.00 „Sport” – Mistrzostwa Europy w Karate 20.00 „Sport” – I liga siatkówki mężczyzn 21.00 „Marzenia i kariery” 21.15 „Kocham cię życie” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.10 „Powiedz to głośno” – talk show 22.50 „Kroll” – polski film sensacyjny



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Rece, które leczą” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Klub Stasia i Nel” 8.30 „Spider-Man” – serial anim. 9.00 „Hugo” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Diabli nadali” – serial komediowy USA 11.30 „Dharma i Greg” – serial komediowy USA 12.00 „Jęć cały świat” – serial komediowy USA 12.30 „Krwiożerca roślinna” – horror USA 14.10 „Grom w raju” – serial sensacyjny 15.05 „Ben-Hill” – program rozrywkowy 15.25 „Klub Polsatu” 15.50 „Podaruj dzieciom słońce” – magazyn 16.00 „Informacje” 16.20 „Sekrety rodzinne” – program rozrywkowy 16.45 „Przygody rodziny Addamsów” – serial komediowy USA 17.15 „Macie, co chcecie” 17.45 „Rodzina zastępcza” – polski serial komediowy 18.10 „Idź na całość” – show 19.05 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 20.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Partner niedoskonały” – komedia USA 22.50 „Na każdy temat” 23.50 „Magazyn Ligi Mistrzów” 0.50 „FIFA magazine” 1.20 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” – serial dok. 9.00 „Kontakt” 9.30 „Świat dalekich podróży” 10.00 „Reporterskim okiem” 11.00 „20 lat minęło” – kroniki PKF 11.30 „Kalejdoskop” 12.00 „Emisariusze” – film dok. 13.00 „Ludzie się liczą” 13.30 „Planeta Południe” – serial dok. 14.00 „Kurier sensacji” 14.30 „Świat dzikich zwierząt” 15.00 „Gdynia Summer Jazz Days” – koncert 16.00 „Informacje” 16.20 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.00 „Tydzień” 17.45 „Afficionado” – Nigel Kennedy 18.40 „Nowe oblicze sportu” 19.05 „JOBS.PL” 19.25 „Informacje” 19.30 „Tydzień” 19.55 „Focus – poznaj świat” 20.25 „Świat odkryć” – serial dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki PKF 22.35 „Program muzyczny”



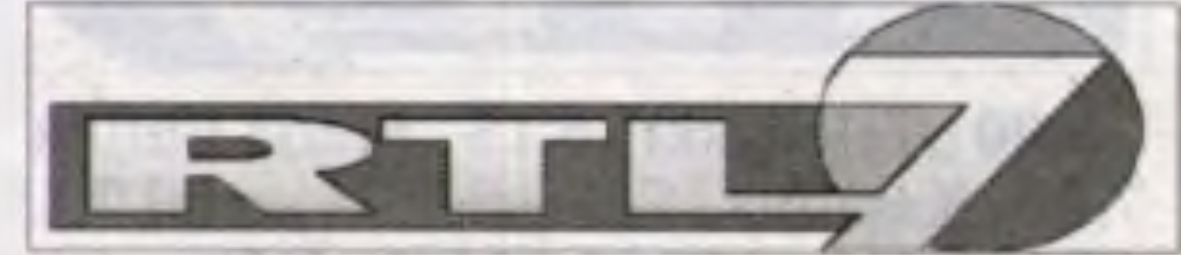
Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Albert” – serial anim. 8.20 „Kapitan Planeta” – serial anim. 8.45 „Pinokio” – serial anim. 9.10 „Kraina snu” – serial anim. 9.35

„Strachy na lachy” – serial anim. 10.00 „Bliźniaczki” – serial 10.50 „Wampiry z kosmosu” – rumuńsko-kanadyjski film sf. 12.30 „Ładny dom” – serial dok. 13.00 „Kuroń raz!” 13.30 „O co chodzi?” – teleturniej 14.00 „Akademia policyjna” – serial 15.00 „Przygoda na Alasce” – film przygodowy USA 17.30 „Ale plama” 18.00 „Agent” – program rozrywkowy 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” 20.25 „Big Brother” 21.40 „Pod napięciem” 22.10 „Super Wizjer TVN” 22.40 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” – serial dok. 23.10 „Ale plama!” 23.40 „Prezydencki poker” – serial obyczajowy 0.35 „Na tropie zbrodni” – francusko-angielski film obyczajowy 2.30 „Granice na zawołanie”



7.30 „Taxi” – serial 8.30 „Lot 001” – serial 9.30 „Jak mnie chcesz?” – serial 10.00 „Sześć” – serial 10.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 11.00 „Kobietki i kokietki” – serial 11.30 „Ucieczka w kosmos” – serial 12.30 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 13.30 „Wojownicy” 14.30 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 15.00 „Poker nocą” – program rozrywkowy 16.00 „To niesamowite” – serial dok. 16.30 „Mistrzowie iluzji” 17.00 „Nie do wiary” – serial 18.00 „Wojownicy” – serial 19.00 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 20.00 „Dobro kontra zło” – serial 21.00 „Ibiza bez spodni” – program rozrywkowy 22.00 „Niegrzeczni panowie” – serial 22.30 „Blokiersi” – serial 23.00 „Pcim Dolny” – serial 23.30 „Śmierć surferom, fałszywym!” – film sensacyjny USA 1.05 „Tromeo i Julia” – komedia USA



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.05 „SeaQuest” – serial fantastyczny 10.50 „Grom w raju” – serial sensacyjny 11.40 „Zwariowana kamera” 12.15 „Tylko matka” – film obyczajowy USA 13.50 „Akwanauci” – serial przygodowy 14.45 „Felix” – niemiecki serial obyczajowy 15.40 „Greenstone” – nowozelandzki serial obyczajowy 16.30 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny 17.20 „Hotel” – komedia muzyczna USA 19.00 „Zoom – misja specjalna” 20.00 „Tashunga – Gwiazda Północy” – norwesko-amerykański film przygodowy 21.50 „Obcy na mojej ziemi” – film sensacyjny USA 23.35 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny 0.20 „Felix” – serial obyczajowy 1.10 „Zoom – misja specjalna” 2.00 „Zwariowana kamera”

TV 4

6.30 „Sandokan” 7.00 „Wojownicze żółwie” – serial 7.30 „Po drugiej stronie lustra” – serial 8.00 „V max” – magazyn 8.30 „Ginący świat. Kraina zachodniego wiatru” – serial dok. 9.00 „Madralki” – serial dla dzieci 9.30 „Sandokan” – serial anim. 10.00 „Reboot” – serial anim. 10.30 „Wojownicze żółwie” – serial przygodowy 11.00 „Kapitan Power” – serial sf. 12.00 „Watykan Jana Pawła II” – serial dok. 12.30 „Ginący świat” – serial dok. 13.00 „Kinomaniak” 13.30 „Gillette Sport” 14.00 „A kuku!” 14.25 „Zwariowany piątek” – komedia USA 16.15 „Podryw kontrolowany” 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.45 „Dziennik” 18.05 „Bogowie muszą być szaleni 2” – komedia USA 20.00 „Gang panny Glenn” – serial 21.00 „Drogówka” 21.30 „Super Gol” 22.30 „Siedmiu wspaniałych” – serial przygodowy 23.30 „Niespokojne serca” – dramat obyczajowy USA 1.20 „VIP” 1.30 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Koniec lata” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 8.00 „Powrót do domu” – film obyczajowy USA 10.00 „Pora cudów” – film sf. USA 12.00 „Człowiek, który płakał” (2) – angielski dramat obyczajowy 14.00 „Durango” – dramat obyczajowy USA 16.00 „Manionowie z Ameryki” – serial obyczajowy USA 18.00 „Niezła heca” – film dla młodzieży USA 20.00 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 22.00 „Kleopatra” (1) – film historyczny USA 0.00 „Wariatkowo” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Durango” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Manionowie z Ameryki” – serial obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

PROGRAM II, GODZ. 12.00

● **Ogień pod pokładem** – Amerykański film sensacyjno-przygodowy z 1957 roku. Felix i Tony, dwaj przyjaciele trudniący się drobnym przemysłem, podejmują się przewieźć przez granicę tancerkę Irenę. Kobieta zakochuje się w Feliksie, ale on wydaje się na jej wdzięki obojętny. Odrzucona, przyjmując oświadczenie Tony'ego. Zazdrosny Felix denuncjuje przyjaciela straży granicznej. Tony ucieka. Zaciąga się na frachtowca, który w mgle zderza się z innym statkiem. Na pokładzie wybuchają pożar. Nieoczekiwanie na frachtowcu pojawia się Felix, aby ratować uwięzionego pod pokładem przyjaciela.

TV POLSAT, GODZ. 12.30

● **Krwiożerca roślina** – Horror komediowy produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Seymour pracuje w podpadłej kwiaciarni. Szuka sposobu, który przyniosłby jemu i pracodawcy sławę i pieniądze. Pewnego dnia Seymour kupuje od orientального handlarza dziwną roślinę. Nie wie, że żywi się ona ludzkim mięsem, a on sam może być jej pierwszą ofiarą.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **Partner niedoskonały** – Czarna komedia produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Martha marzy o wielkiej miłości. Gdy na ślubie siostry poznaje przystojnego Whitmana wydaje się, że los się do niej uśmiechnął. Jednak gdy po kilku dniach znajomości adorator oświadcza się, Martha jest zaniepokojona. Okazuje się, że jej uko-

chany jest uzależnionym od LSD kleptomaniem. Próbuje zerwać z nim kontakty. Niestety, Whitman uprowadza ją do Meksyku w celu zawarcia małżeństwa.

RTL 7, GODZ. 21.45

● **Obcy na mojej ziemi** – Amerykański film sensacyjny z 1988 roku. Buddy, weteran wojny wietnamskiej, wraca do domu. Dowiaduje się, że rząd zamierza zabrać mu rancho, by powiększyć bazę wojskową. Nie chce się na to zgodzić. Gdy przegrywa sprawę w sądzie, wypowiada władzom wojnę.

PROGRAM I, GODZ. 23.50

● **Pani i Pani Bridge** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Ameryka, lata czterdzieste. Walter i India Bridge mieszkają z trójką dzieci w Kansas City. Pani Bridge żyje w cieniu męża, jest mu całkowicie podporządkowana. Gdy ich pociechy dorastają i opuszczają rodzinny dom, India robi bilans swego życia. Wnioski nie nastroją jej optymistycznie.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”

os. Oświecenia 33

zaprasza na

kursy nauki jazdy.

Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie), o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22. Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

Potrzebujesz gotówki?



Pożyczka w ciągu 48 godzin

W domu Klienta

Bez zyrantów

Brak ukrytych opłat

Dogodny system spłat

PROVIDENT

Polska

tel. (012) 269-03-00, infolinia: 0 801 124 124



PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

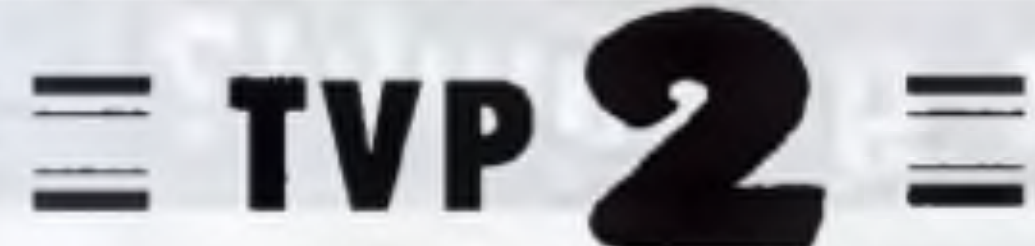
Producent okien i drzwi z PCV profil aluplast okucia winkhaus w standardzie mikrouchył szyba 1,1

Szeroki wybór: paneli MDF (ponad 30 kolorów) paneli podłogowych parapetów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01
ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9⁰⁰-17⁰⁰
SOBOTY 9⁰⁰-13⁰⁰



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Te-
leżakupy” 7.45 „Przygody Sindbada”
– serial przygodowy USA 8.15 „Kra-
kowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giel-
da” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Nils
Karlsson Paluszek” – serial szwedzki
9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Je-
dyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobieta”
– serial obyczajowy 10.50 „Miedzy
nam” – magazyn 11.10 „Gotowanie na
ekranie” 11.30 „Klub samotnych serc”
12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiz-
nes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie,
pieniądz” 12.30 „Rolnictwo na świe-
cie” 12.45 „Plebani” – serial obcza-
jowy 13.15 „Klinika cudów” – polski
serial dok. 13.40 „Ładna historia” 13.45
„Wieści ze świata” – serial edukacyjny
14.15 „Sfinks – zagadki historii” – „Fe-
nicjanie” (1) – serial dok. 14.45 „Win-
dy – lifts” 15.00 „Wiadomości” 15.10
„Rynek” 15.30 „Euroexpress” 15.45
„Życie grozi śmiercią” – reportaż 16.00
„Tylko u nas” – magazyn 16.30 „Moda
na sukces” – serial 17.00 „Teleex-
press” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Klan”
– serial 18.05 „Jaka to melodia?” 18.30
„Rower Błęka” 19.00 „Wieczoryn-
ka” – „Listonosz Pat i jego kot” 19.30
„Wiadomości” 20.10 „Miej oczy szeroko
otwarte: „Rodzina Hegi” – kanadyj-
ski film dok. 21.15 Złota Setka Teatru
TV: Antoni Czechow – „Wujaszek
Wania” (1980), reż. Aleksander Bardi-
ni, wyk.: Władysław Kowalski, Joanna
Zółkowska, Mieczysław Voit 22.20
„Monitor Wiadomości” 22.50 „Sporto-
wy flesz” 0.00 „Powrót Willa Kane’a”
– western USA (1980), reż. Jerry Ja-
meson, wyk.: Lee Majors, David Car-
radine 1.35 „Plebani” – serial



7.00 „Teleżakupy” 7.30 „Dziennik
krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00
„Program TV Kraków” 8.30 „Na dobre
i na złe” – serial 9.25 „Gdzie diabeł
mówi dobranoc” – serial 10.15 „Mi-
strzowie w świecie przyrody” – „Hum-
baki” – serial dok. 10.40 „McGregor-
owie” – serial przygodowy 11.25 „Stem-
pel” – film dok. 11.50 „Familiada”
12.20 „Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30
lat w służbie telewizji” – program roz-
rywkowy 13.15 „Doktor z alpejskiej
wioski” – serial obyczajowy 14.00 Sca-
na Młodego Widza: Krystyna Cholo-
niewska – „Szkolne graffiti” 14.45 „Oj-
czyzna polszczyzna” – „Kawiarni – ku-
chen – sytuacji” 15.00 „Złotopolscy”
– serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia”
16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na
złe” – serial obyczajowy 17.00 „Małe
ojczyzny” – „W cieniu wielkiej góry”
17.30 „Program TV Kraków” 18.30
„Panorama” 18.50 „Dwójkomania”
18.55 „Va banque” – teleturniej 19.25
„Kościół i świat” 19.35 „Gol” – maga-
zyn 19.55 „Spotkanie z balladą” – „Sza-
lenie arystokratyczne” 21.00 „Panora-
ma” 21.20 „Sport telegram” 21.35
„Miś” – komedia polska (1981), reż.
Stanisław Bareja, wyk.: Stanisław
Tym, Barbara Burska 23.30 „Azyl na
piaskach” – film dok. 0.35 Kino bez
granic: „Dwie matki Zacka” – film
obyczajowy USA (1996), reż. Peter
Werner, wyk.: V. Bertinelli, V. Red-
grave 2.05 „Ludwig van Beethoven –
Symfonia B-dur, op. 60” – koncert

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Tra-
dycje” – „Dom Marka” – „Jesień w
Mogilanach” 8.15 „Krakowskie Przed-
mieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40
„Gielda” 8.45 „Cyberszkoła” 9.30 „Fra-
glesy” 9.55 „Bilans kwartalny” – dra-
mat polski 11.30 „Galeria” 12.00 „Wi-
adomości” 12.10 „Benefis Anny Dym-
nej” (2) 12.50 „Parnas literacki” 12.55
„Klan” – serial 13.20 „Muzyka łączy
pokolenia” 14.00 „Kompozytorzy – G.
Rossini” 14.10 „Szpital Dzieciątka Je-
zus” – serial 14.40 „Mówi się...” 15.00
„Wiadomości” 15.15 „Ludzie listy pi-
szą” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Ga-
leria” – „Jesień w Mogilanach” 16.25
„Małe ojczyzny” – „Wyspa” 17.00 „Te-
leexpress” 17.15 „Baśniowa kraina bra-
ci Grimm, Simsala” 17.45 „Sportowy
tydzień” 18.35 „Klan” – serial 19.05
„Teledyski” 19.15 „Dobranocka” –
„Przygody kota Filemona” 20.00 „Ka-
pital, czyli jak zrobić pieniądze w

Polsce” – komedia polska 21.25 „Ab
Ovo – Szybiec z resztek” – program roz-
rywkowy 22.00 „Powrót do Lwowa w
latach 30.” (1) – reportaż 22.30 „Pano-
rama” 23.00 „Ze sztuką na ty” – „Spór
o »Przedwiośnie«” 23.55 „XIV Mię-
dzynarodowy Konkurs Pianistyczny
im. F. Chopina” 0.30 „Monitor Wiado-
mości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka księga natury” 7.25 „Pa-
rowóz Tomek i jego przyjaciele” 7.35
„Niebezpieczna zatoka” 8.00 „Kroni-
ka” 8.10 „Rola” 8.30 „Kassandra” –
serial 9.30 „Podróże w świecie znac-
ków” 9.40 „To jest temat” 10.00 „Jabl-
ko Newtona” – serial dok. 10.30 „Te-
leżakupy” 10.45 „Psychiatria bez lęku”
11.15 „Nash Bridges” – serial 12.00
„Reportaż” 12.15 „Od pucybuta do...”
12.45 „Polska, której nie widać” – re-
portaż 13.00 „Zaproszenie” 13.50 „Bli-
żej prawa” 14.00 „Kalejdoskop regio-
nalny” 14.10 „Projektantki” – serial
14.35 „Apetyt na Azję” – angielski se-
rial dok. 15.00 „Eneiduerabe” 15.05
„Magiczny sklep zoologiczny” 15.30
„Świmik” 16.05 „Podpowiedzi w ple-
nefze” 16.25 „Warto wiedzieć” 16.30
„Harry i Hendersonowie” – serial ob-
yczajowy 17.00 „Podróże w świecie
znaczków” 17.15 „Ludzie i wydarzenia”
17.25 „Warto wiedzieć” 17.30
„Kronika regionalna” 17.40 „Załatwmy
to razem” 18.00 „Kronika” 18.20 „Po-
selski dyżur” 18.50 „Warto wiedzieć”
18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00
„Maszeńka” – niemiecki film obcza-
jowy 20.35 „Echa regionów” 21.05
„Miłość i namietność” – serial 21.30
„Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00
„To jest temat” 22.20 „Cyberix” 22.30
„Gdy wiek XX był młody” – niemiec-
ki serial dok. 23.00 „Nieautoryzowane
biografie” – serial dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00
„Świat według Bundych” – serial 7.25
„Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti”
8.00 „Skrzydła” – serial komediowy
8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbun-
towany Anioł” – serial 10.30 „Fiorella”
– serial 11.30 „Łowca przygód” –
serial 12.30 „Magazyn Ligi Mistrzów”
13.30 „Świat według Kiepskich” – se-
rial 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystar-
czy chcieć” 15.00 „Pokemon” 15.30 In-
formacje 15.50 „Fundacja Polsat” 15.55
„Z głową w chmurach” – serial 16.45
„Wysoka fala” – serial 17.45 „Fiorella”
– serial 18.35 „Kurier TV” 18.55
„Informacje” 19.05 „Zbuntowany
Anioł” – serial 20.00 „Życiowa szan-
sa” – teleturniej 20.50 „Lotto” 21.00
„Twierdza” – film sensacyjny USA
23.25 „Informacje” 23.50 „Polityczne
graffiti” 0.05 „Bumerang” 0.35 „Kurier
TV” 0.55 „Magazyn Teatru Otwartego”
2.05 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Reporterskim okiem” 8.40
„JOBS.PL” 8.55 „Biznes TV” 9.00
„Graffiti” 9.10 „Kalejdoskop” 9.40
„Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00
„Informator giełdowy” 10.25 „Przegląd
wydarzeń” 10.55 „Biznes TV” 11.00
„20 lat minęło” 11.30 „Afficionado”
12.00 „Emisariusze” – film dok. 12.55
„Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55
„Biznes TV” 14.00 „Afficionado”
14.55 „Biznes TV” 15.00 „Tydzień”
15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV”
16.00 „Focus” 16.25 „Świat odkryć”
17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje”
17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia”
18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje”
19.40 „Kurier TV” 19.55 „Na każdy
temat” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Raz,
dwa, trzy” 21.40 „Graffiti” 21.50 „In-
formacje” 22.10 „Informator giełdowy”
22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator
prawny” 23.30 „Wieczorny blok infor-
macyjno-publicyst.” 0.00 „Biznes TV”



Telewizja Nova

6.05 „Porywy serca” – serial 6.45 „Te-
lesklep” 7.00 „Alf” 7.30 „Kapitan Pla-
neta” 8.00 „Przybysz z gwiazd” 8.25
„Pinokio” 8.50 „Rozmowy w toku”
9.30 „Daniela i przyjaciele” – serial
10.20 „Telesklep” 11.20 „Esmeralda” –
serial 12.15 „Big Brother” 13.20 „Ład-
ny dom” 13.50 „Strachy na lachy”
14.15 „Kapitan Planeta” 14.40 „Przy-

bysz z gwiazd” 15.05 „Mecz koszy-
kówki NBA” 16.00 „Alf” – serial 16.30
„TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial
17.45 „Na tropie Agenta” – pr. rozryw-
kowy 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00
„TVN Fakty” 19.35 „Porywy serca” –
serial 20.30 „Milionerzy” 21.25 „Tra-
fiony, zatopiony” 22.30 „Supergliny”
23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad
i” 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.05
„Na tropie Agenta” 0.30 „Nie do wiary
– opowieści niesamowite” 1.00 „Auto-
maniak” 1.30 „Multikino” 2.00 „Gra-
nie na zawołanie”



7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Bru-
talna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko”
8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake”
10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie
umiem, nie będę gotować” 11.00
„Oprah Winfrey przedstawia” 11.45
„Metamorfoza” 12.15 „Mini Szołbiz
Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby”
13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Ricki
Lake” 14.45 „Daria” 15.15 „Byle do
dzwonka” 15.45 „Plemię” 16.15 „Moje
tak zwane życie” 17.00 „Zwycięska
drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15
„Wojny robotów” 19.00 „Star Trek”
20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dil-
bert” 21.00 „Nigdy w to nie uwierzy-
ciel” 22.00 „Magazyn sportowy” 22.30
„Wieczny kawaler” 23.00 „Ameryka
bez spodni” 23.30 „Jerry Springer – bez
cenzury” 0.15 „Trzecia planeta od Słoń-
ca” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Za-
pasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwycię-
ska drużyna” 2.15 „Alfred Hitchcock
przedstawia” 2.45 „Wielkanoc w Pa-
ryżu” – komedia kanadyjska



6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia”
7.00 „Katalina i Sebastian” – serial 7.45
„Odjazdowe kreskówki” 8.50 „Czy
boisz się ciemności” – serial 9.15 „Nie-
śmiertelna” – serial 10.05 „Podaj da-
lej” – teleturniej 10.35 „Hotel” – pilot
serialu obyczajowego USA 12.05 „Te-
leżakupy” 13.10 „Gra w przeboje”
13.40 „Katalina i Sebastian” – serial
14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10
„Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Czy
boisz się ciemności” – serial 16.45 „Za-
gubiony w czasie” – serial fantastycz-
ny 17.35 „Nieśmiertelna” – serial fan-
tastyczny 18.30 „Gra w przeboje” – te-
leturniej 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj
dalej” – teleturniej 20.05 „Kiedy mnie
zabraknie” – niemiecki film obcza-
jowy 21.55 „Morderstwo na zlecenie” –
serial 22.45 „Wieczór z reklamą”
23.20 „Zagubieni chłopcy” – horror
USA 1.00 „Seksplodja” 1.10 „Zoom”
1.40 „Kiedy mnie zabraknie” – nie-
miecki film obyczajowy 3.15 „Zagu-
bieni chłopcy” – horror USA

TV 4

6.00 „Magazyn muzyczny” 7.00 „V
max” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Gar-
field” 9.00 „PIM” – serial 9.30 „Uly-
ses” 10.00 „Baza Pensacola” – serial
11.00 „Allo, allo” – serial 11.30 „Jak
dwie kropki czekolady” – serial 12.00
„Gillette Sport” 12.30 „Star Trek: Voy-
ager” – serial 13.25 „Magazyn muzycz-
ny” 14.15 „V max” – magazyn moto-
ryzacyjny 14.45 „Muzyczne listy”
15.45 „Garfield” 16.15 „Ulyses” – se-
rial 16.45 „Czułość i kłamstwa” – se-
rial 17.15 „Allo, allo” – serial kom-
ediowy 17.45 „Dziennik” 18.00 „Baza
Pensacola” – serial 19.00 „Żar tropi-
ków” – serial przygodowy 20.00 „Ak-
cja nad Berlinem 2” – serial sensacyj-
ny 20.50 „Dziennik” 21.05 „Niespo-
kojne serca” – dramat obyczajowy
USA 22.55 „M.A.S.H.” – serial 23.30
„VIP” 23.40 „W pogoni za tornadem”
– film sensacyjny USA 1.35 „Spotkaj
się” 2.05 „VIP” 2.15 „Super Gol”
3.15 „Muzyczne listy”

HALLMARK

6.00 „Niezła heca” – film dla mło-
dzieży USA 8.00 „Skrzypy w milcz-
niu” – film obyczajowy USA 10.00
„Wędrowni w czasie” – film sf. USA
12.00 „Wariatkowo” – dramat oby-
czajowy USA 14.00 „Takie czasy” –
thriller USA 16.00 „Manionowie z
Ameryki” – serial obyczajowy 18.00
„Dzieje życia Margaret Sanger” –
dramat USA 20.00 „Baseball – moja
miłość” – film obyczajowy USA 22.00
„Kleopatry” (2) – film historyczny
USA 0.00 „Zakochany anioł” – film
obyczajowy USA 2.00 „Obcy w mie-
ście” – thriller kanadyjski 4.00 „Du-
rango” – dramat USA

Rzut oka

LIBERALIZM DO KĄTA

*Nowa ustawa o zapobieganiu narkomanii wzbudziła burzliwą dyskusję, incy-
dentalne protesty i mimo wielu argumentów sprzeciwiających się karaniu za
każdą ilość posiadanych przy sobie narkotyków, wejdzie w życie, kilka dni temu
podpisał ją bowiem prezydent. Sam mam wiele uwag do tego restrykcyjnego
dokumentu, i sposobu dyskusji nad jego projektem, ale raczej wybieram ten
wariant niż nadmierny liberalizm. Taki jak w jednym ze stanów Australii, gdzie
po Holandii wprowadzono legalizację używania marihuany.*

Dane podawane przez policję, Monar, i inne organizacje pozarządowe zajmują-
ce się uzależnieniami są zatrważające – rośnie grupa chorych, jest coraz większy
popyt na substancje psychoaktywne, rosną też podaż i liczba handlarzy. Niestety
podawane kiedyś może nieco na wyrost informacje o tym, że w większości pol-
skich szkół grasują dilerzy, zaczynają się potwierdzać. Szczególnie w dużych mia-
stach. Szybki zarobek, pewna klientela, to wystarcza, aby przybywało ryzykują-
cych. Tym bardziej że dotychczas zawsze mogli się oni wykpić, powołując się na
przepisy stwierdzające, że posiadanie narkotyków jest co prawda zabronione, ale
karane tylko wtedy, gdy jest ich sporo.

Kiedy w naszym kraju prezydent podpisał znalezioną ustawę karzącą po-
siadanie każdej ilości narkotyków, w Australii zezwolono na posiadanie, palenie
i hodowanie w niewielkich ilościach konopi indyjskich. Ta ładna, krzaczasta ro-
ślina, z której liści produkowane są słynne „jointy”, uznawana za słaby narko-
tyk, zrobiła światową karierę. A w Polsce nadal ją robi. Jak mi ostatnio powie-
dział prof. Janusz Pach, szef krakowskiej Kliniki Toksykologii, w swej medycznej
karierze nie spotkał jeszcze uzależnionego od substancji psychoaktywnych, który
nie zaczynałby właśnie od miękkich narkotyków. Dlatego liberalizm posunięty do
granic możliwości to poważne zagrożenie.

Tymczasem argumenty za miękkimi narkotykami, jakie także u nas są podnoszo-
ne, mają dość groteskowy charakter. Jak chociażby to, że marihuana winna być
legalna, bo pomaga na astmę. Ale dlaczego argumentujący w ten sposób zapomi-
nają, że schorzenie to można leczyć dobrymi lekami.

W Holandii, która ma najdłuższe doświadczenia, jeżeli chodzi o legalność i do-
stęp do tego typu substancji, także zaczynają mieć problemy. Tzw. coffee shopy,
gdzie można palić i kupować marihuanę, okazały się miejscami, w które trafiać
zaczęły nie tylko te miękkie dragi. Legalna była „trawka”, a pod barem sprzeda-
wano jej wersję nasączoną heroiną, amfetaminą czy kokainą. Wiadomo, natura
ludzka jest taka, że lubimy sobie uatrakcyjniać życie i uwielbiamy zmiany. A jak
długo można palić marychę, skoro jest szansa spróbowania czegoś nowego? W
końcu osoba uwielbiająca czystą, czasami ma ochotę na tequilę, gin czy martini z
oliwką.

Nie jestem zwolennikiem nadmiernych represji i przyznaję się, że niektóre argu-
menty dotyczące zaostrzenia polskich przepisów mało mnie przekonują, jak cho-
ciażby to, że do nich zostanie natychmiast przystosowany system lecznictwa i kar
porządkowych. Tak, aby każdy ćpun mający przy sobie kilka centymetrów „kom-
potu” natychmiast nie trafiał na lawę oskarżeń. Z kolei na pewno nowy prze-
pis jest szansą wydania efektywnej wojny wszystkim cwaniakom handlującym przez
przeszkód narkotykami. W szkołach, na uczelniach, często nawet w zakładach
pracy. Dotychczasowa furka pozwalała im się wykpić, teraz może być inaczej.
Moja kolejna wątpliwość dotyczy jednak tego, czy polska policja jest przygo-
towana do tego. Liczenie, że sam restrykcyjny przepis podziała na dilerów, jest zgu-
bne. Inaczej bowiem ludzie, wiedząc przecież, że za zabójstwo grozi im dożywocie,
nigdy albo bardzo rzadko posuwali się do tego strasznego czynu.

MAREK OGAREK

20 lat: było, nie minęło

PRZYGOTOWANIA DO INWAZJI

W połowie listopada 1980 roku sowieckie przygotowania do interwencji woj-
skowej na terenie Polski zostały znacznie przyspieszone. Po zwycięstwie Ronal-
da Reagana w wyborach prezydenckich w Stanach Zjednoczonych, sowieckie
kierownictwo doszło do wniosku, że kłopoty z Polską trzeba rozwiązać przed
objęciem władzy przez nowego prezydenta, a więc przed styczniem 1981 roku.
Odbyla się więc przyspieszona mobilizacja jednostek, które miały brać udział w
inwazji na Polskę, ponadto skierowano do nich żołnierzy i oficerów znających
język polski. Sowiecki wywiad rozpracowywał wszystkie szczegóły związane z
przemarszami wojsk, zapoznawał się z terenami objętymi planowanymi działa-
niami, gromadził informacje o sile „Solidarności” w poszczególnych miejscowo-
ściach i jej wpływach w zakładach pracy.

Równocześnie Kreml rozpoczął przygotowania do powołania nowej ekipy kie-
rowniczej PZPR, która zastąpiłaby Kanię i Pińkowskiego, zdaniem Sowietów zbyt
uległych wobec społecznych żądań i naporu opozycji. Pułkownik Ryszard Ku-
liński, przedstawiciel Polski w siłach Układu Warszawskiego, a równocześnie
współpracownik wywiadu amerykańskiego, tak opisał ten przełomowy moment:

„Przejęcie władzy przez zwolenników twardego kursu, którzy już wówczas go-
towili się rozprawić z »Solidarnością«, miało być poprzedzone wprowadze-
niem do Polski dużych sił wojskowych Związku Radzieckiego oraz innych państw
Układu Warszawskiego. Rozmowy w tej sprawie, jak również w sprawie ewentu-
alnej neutralizacji Wojska Polskiego, które było uważane za zdemoralizowane,
Rosjanie prowadzili z gen. broni Wojciechem Jaruzelskim. Treść tych drama-
tycznych rozmów nie jest mi znana. Zrelacjonować je może jedynie gen. Jaruzel-
ski i powinien to uczynić. Ja znam wyłącznie ich rezultaty. Tuż po zakończeniu
rozmów, na osobiste polecenie zmaltretowanego gen. Jaruzelskiego, w dniu 1
grudnia 1980 roku, pierwszy zastępca szefa Sztabu Generalnego Wojska Polskie-
go gen. Tadeusz Hupałowski wraz z płk. dypl. Franciszkiem Puchałą, udali się
specjalnym samolotem do Moskwy w celu zapoznania się ze szczegółami radziec-
kich planów wprowadzenia do Polski wojskowych sił interwencyjnych”.

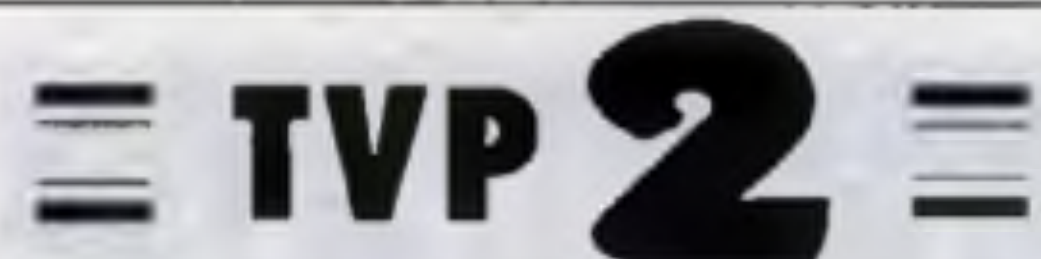
Plan, opracowany już w połowie listopada, zakładał, że pod pozorem ćwiczeń
„Sojusz 80” do Polski wkroczą trzy sowieckie armie (jedna z Kaliningradu w
stronę Gdańska, druga z rejonu Grodna w kierunku Warszawy, trzecia z Podkar-
pacia na Sandomierz, Tarnów i Kraków), liczące razem 15 dywizji, w tym jedną
powietrzno-desantową do opanowania lotnisk i węzłów komunikacyjnych; jedna
armia czechosłowacka w składzie 2 dywizji pancernych (maszerujących na Ka-
towice i Jelenią Górę) oraz jedna pancerna dywizja wschodnoniemiecka (prze-
kracząca granicę w rejonie Szczecina). Oczywiście, w operacji miały brać udział
również wojska sowieckie stacjonujące już w Polsce. Dla Jaruzelskiego szcze-
gólnie bolesny był fakt, że udział PRL-owskiej armii został w tych planach ogra-
niczony do minimum.

Sowieci nie rozumieli, czym będzie dla Polaków wkroczenie 18 dywizji, uło-
żenie ich w pobliżu miast, a może nawet przejazdy czołgów ulicami Warszawy,
Gdańska czy Krakowa. Natomiast polscy komuniści zdawali sobie sprawę z moż-
liwości wybuchu walk i desperackiej obrony, być może także z udziałem niektó-
rych jednostek wojskowych. Obawiali się, że krew, przelana w czasie inwazji,
może definitywnie i na bardzo długo pozbawić władzę PRL jakiegokolwiek wpły-
wu na polskie społeczeństwo. Rozpoczęli więc dramatyczną grę o przejęcie ini-
cjatywy i powstrzymanie Breżniewa od realizacji gotowych już planów.

RYSZARD TERLECKI



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Teleszkapy” 7.45 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy USA 8.15 „Kra-kowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giel-da” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Zwierza-ki cudaki” 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Ba-jeczki Jedyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 10.50 „Domownik” – poradnik 11.15 „Zgodnie z prawem” – magazyn 11.35 „Z Polski rodem” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „12.20 do Unii” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Klinika cudów” – serial dok. 13.40 „Naturomania” – „Jaszczy-ry” 13.45 „Dafne i Eleanor” (2) – japoński film dok. 14.05 „Naturomania” 14.10 „Cyberbelfer” 14.35 „Śledztwo” – „Śledztwo w sprawie początku” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Kulisy wojska” 15.30 „Pegaz” 16.00 „Raj” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Te-leexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Klan” – serial 18.05 „Jaka to melo-dia?” 18.30 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala” 19.30 „Wiado-mości” 20.10 „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 21.00 „Dziennik Te-lewizyjny” 21.15 „Klinika cudów” – polski serial dok. 21.40 „Forum” 22.30 „Monitor Wiadomości” 23.00 „Sporto-wo flesz” 23.05 „Tylko dla chłopców” – thriller kanadyjski (1996), reż. John Fawcett, wyk.: Chris Penn, Dominic Zamprogna, Devon Sawa 0.35 „Zgod-nie z prawem” 0.55 „Czyż nie dobija się »Koniac«?” – film dok. 1.20 „Życie na pointach” – magazyn baletowy 1.40 „Więcej czy lepiej” – „Znaki”



7.00 „Teleszkapy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „M jak mi-łość” – polski serial obyczajowy 9.20 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial obyczajowy 10.10 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 11.00 „Ekspres reporterów” 11.55 „Famili-a-da” – teleturniej 12.20 „Dozwolone od lat 40” 13.15 „Doktor z alpejskiej wio-ski” – niemiecki serial obyczajowy 14.00 „Powrót do Sherwood” – serial przygodowy 14.30 „Euro Quiz” – pro-gram dla młodzieży 15.00 „Złotopol-scy” – serial 15.30 „Krzyżówka szcze-ścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na do-bre i na złe” – polski serial obyczaj-o-wo 17.10 „Katecheza dla rodaków” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „W sieci” – maga-zyn internetowy 19.35 „Biera Kryka, psa i idmy grać” – reportaż 20.00 „Ra-port” – program publicystyczny 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Wieczór z Jagielskim” 22.20 Kocham kino: „Pole” – angielski dra-mat społeczno-obyczajowy (1990), reż. Jim Sheridan, wyk.: Richard Harris, Sean Bean, John Hurt 0.15 „Wieczór artystyczny” – „Quinn – Be-jart. Balet dla życia” – widowisko ba-letowe 1.15 „Żywy Quincy Jonesa” – angielski film dok.

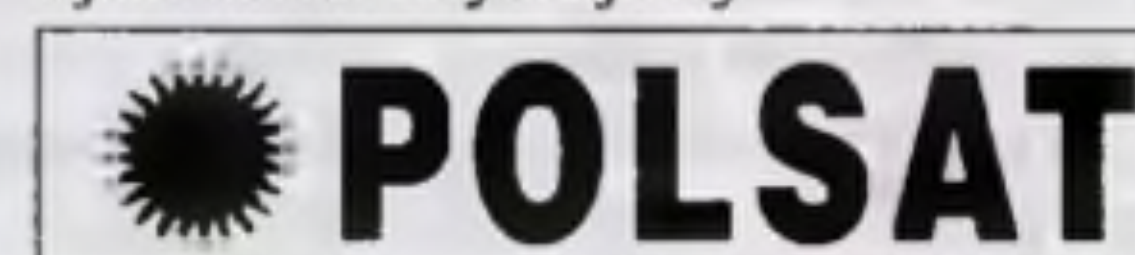
TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Ma-gazyn polonijny z Ukrainy” 8.15 „Kra-kowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wi-a-domości” 8.40 „Gielda” 8.45 „Przegląd prasy polonijnej” 9.00 „Julek i zwierze-ta” 9.10 „Tęczowa bajeczka” 9.20 „Tut-Turynta” 9.30 „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala” 10.00 „Kapitał, czy-li jak zrobić pieniądze w Polsce” – komedia polska 11.30 „Powrót do Lwowa w lata 30.” (2) 12.00 „Wiado-mości” 12.10 „Sportowy tydzień” 13.00 „Klan” – serial 13.30 „Spór o »Przed-wiośnie«” 14.30 „Chrzyszcz brzmi w trzcinie...” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Prezydent” – film dok. 15.30 „Salon lwowski – prof. H. Żygulska-Mach” 15.45 „Rozmowa dnia” 16.00 „Kulisy wojska” 16.25 „Raj” 17.00 „Tele-express” 17.15 „Do góry nogami” 17.40 „Plecak pełen przygód” – serial 18.05 „Osterwa” – film dok. 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Więści polonij-ne” 19.15 „Dobranocka” – „Kasztania-ki” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Król-owa Bona” – serial 21.00 „Forum po-lonijne” 21.45 „Ewa Błaszczak – Tam, gdzie nie widać oczu” – recital 22.10

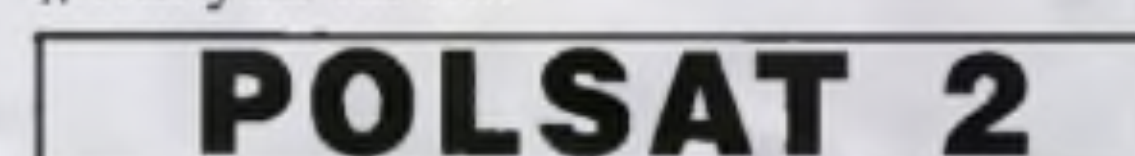
„Zaproszenie” 22.30 „Panorama” 23.00 „Forum” 23.45 „Okna” – „Być nauczy-cielem” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



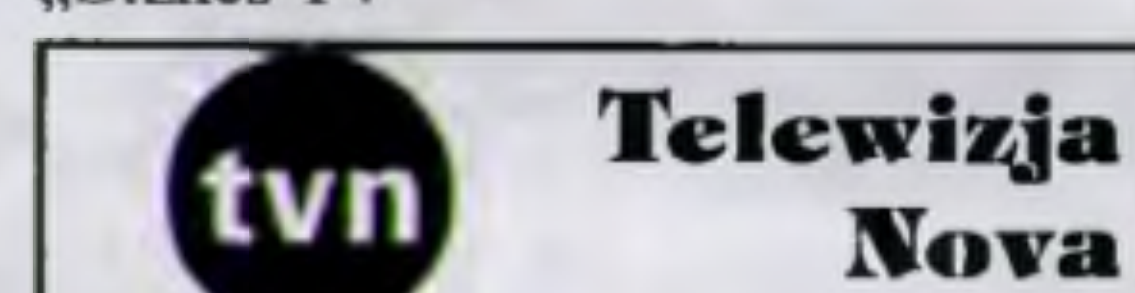
7.00 „Przez mapę na gapę” 7.25 „Pa-rowóz Tomek i...” 7.35 „Antek Mrów-ka” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufier babci Aliny” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30 „Spotkania z taaaką rybą” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Jabłko Newtona” – se-rial popularnonaukowy 10.30 „Telesza-kupy” 10.45 „Echa regionów” 11.15 „Janosik” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Koncert 3 W 3” 13.00 „Holly-wood – era Selznicka” – cykl dok. 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Europa w zagrodzie” 15.00 „Eneuerabe” 15.05 „Zaczarowany świat” 15.30 „Ma-ryla, Agnieszka, Małgośka” 16.30 „Że-gnaj Rockefeller” – serial 17.00 „Spot-kania z taaaką rybą” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Pej-zaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.20 „W kręgu kultury” – program publicy-styczny 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Ksiądz Brown w roli detektywa” – komedia kryminalna USA 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Odkryj nowy świat” 22.30 „Zdrada” – austra-lijski serial obyczajowy



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” 7.25 „Poke-mon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30 „Zatoka nieszczęśliwych kochanków” – serial 12.30 „Idź na całość” – show 13.30 „Graczykowie” – serial komedio-wo 14.00 „Macie, co chcecie” 14.30 „4 x 4” – magazyn 15.00 „Batman” – se-rial 15.30 Informacje 15.55 „Z głową w chmurach” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55 Informacje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Rodzina zastę-pcza” – serial 20.30 „Zasadzka” – ko-media USA 20.50 „Lotto” (w przerwie) 22.40 „Kurier sensacji” 23.00 „Infor-macje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Duża przerwa” – serial obczy-ajowy 0.10 „Kurier TV” 0.30 „Kojak” – serial 1.25 „Różowa landrynka” 1.55 „Muzyka na bis”



8.00 „Na każdy temat” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Przegląd wy-darzeń” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biz-nes TV” 10.00 „Informator prawny” 10.25 „Raz, dwa, trzy” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Świat dzikich zwierząt” 12.00 „Kontakt” 12.30 „Afficionado” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Giel-da” 14.00 „Wyprawy” – serial dok. 14.55 „Gielda” 15.00 „Informator prawny” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „KOR” – film dok. 16.55 „Biz-nes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „In-formacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Te-mat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „In-formacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Okna na Chicago” – serial dok. 20.25 „Żywyty Ziemi” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Wehikuł” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator prawny” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „In-formator ubezpieczeniowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjny-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”

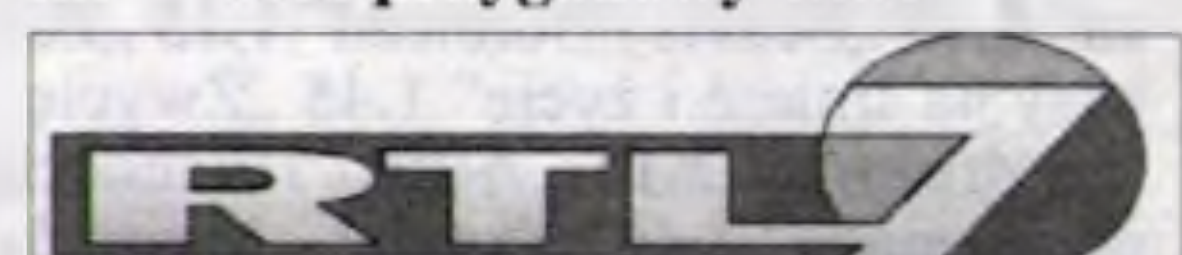


6.05 „Porywy serca” – serial 6.45 „Te-leklep” 7.00 „Alf” 7.30 „Kapitan Pla-neta” 8.00 „Przybysz z gwiazd” 8.25 „Pinokio” 8.50 „Rozmowy w toku” 9.30 „Daniela i przyjaciele” – serial 10.20 „Telesklep” 11.20 „Esmeralda” – serial 12.15 „Ananasy z pierwszej kla-sy” 13.20 „O co chodzi?” 13.50 „Stra-chy na lachy” 14.15 „Kapitan Planeta” 14.40 „Przybysz z gwiazd” 15.05 „Pi-nokio” 15.30 „Magazyn NBA” 16.00

„Alf” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Porywy serca” – serial 20.30 „Samolot pułapka” – film sen-sacyjny USA 22.20 „Na ratunek” – se-rial dok. 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Kropka nad i” 23.20 „Agent” 0.10 „Drew Carey Show” – serial 0.40 „Wi-zjer TVN” 1.10 „Supergliny” 1.40 „Granie na zawołanie”



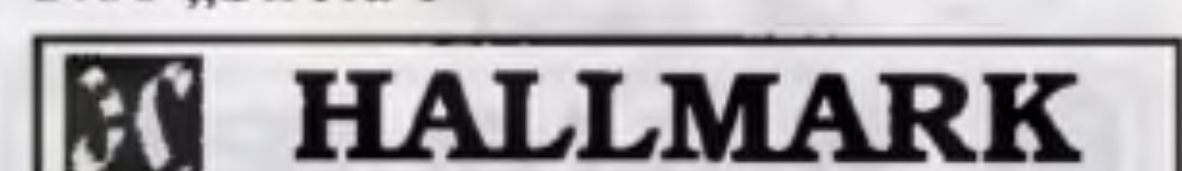
7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Brutalna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie umiem, nie będę gotować” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Metamorfoza” 12.15 „Mini Szołbiz Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer – Mam sekret” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Daria” 15.15 „Byle do dzwonka” 15.45 „Ple-mię” 16.15 „Moje tak zwane życie” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dilbert” 21.00 „Życie Hollywood” 21.30 „Ruby Wax i...” 22.00 „Para nie do pary” 22.30 „Absolutnie fantastyczne” 23.00 „Szołbiz Info” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” 0.45 „Beavis i Butt-head” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwycięska drużyna” 2.15 „Alfred Hitchcock...” 2.45 „Spacerując z lwa-mi” – film przygodowy USA



6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia” – serial 7.00 „Katalina i Sebastian” – serial 7.45 „Odjazdowe kreskówki” 8.50 „Czy boisz się ciemności” – serial 9.15 „Zagubiony w czasie” – serial 10.05 „Nieśmiertelna” – serial 10.55 „Podaj dalej” 11.25 „Morderstwo na zlecenie” – serial 12.10 „Teleszkapy” 13.10 „Gra w przeboje” – teleturniej 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Czy boisz się ciemności” – serial dla mło-dzieży 16.45 „Zagubiony w czasie” – serial 17.35 „Nieśmiertelna” – serial fantastyczny 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” – teletur-niej 20.05 „Bożyszcze tłumów” – film obyczajowy USA 22.20 „Dr Stefan Frank” – serial niemiecki 23.15 „Prawo i bezprawie” – serial 0.10 „McCall” – serial 1.00 „Seksplolja” 1.15 „Zoom” 1.40 „Bożyszcze tłumów” – film oby-cajowy USA 3.45 „52 minuty” – re-portaż 4.35 „Teleszkapy”



6.00 „Super Gol” 7.00 „Dom Mura-tora” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Gar-field” 9.00 „PIM” – serial anim. 9.30 „Ulysses” – serial anim. 10.00 „Baza Pensacola” – serial 11.00 „Allo, allo” – serial 11.30 „Jak dwie krople czeko-lady” – serial 12.00 „Czułość i kłam-stwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voya-ger” – serial 13.25 „Super Gol” 14.15 „Dom Muratora” 14.35 „Muzyczne li-sy” 15.45 „Piłka w grze” – serial 16.15 „Kosmiczne wojny” – serial 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.15 „Allo, allo” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.00 „Viper 2” – serial 19.00 „Żar tropików” – serial przygo-dowy 20.00 „Bieg po szmal” – serial komediowy USA 20.30 „Dziennik” 20.45 „W pogoni za tornadem” – film sensacyjny USA 22.35 „Super Gol” 22.55 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 23.30 „Wróg naturalny” – thril-ler USA 1.20 „Spotkajmy się” – maga-zyn 1.50 „VIP” 2.00 „Muzyczne listy” 3.00 „Strefa P”



6.00 „Dzieje życia Margaret San-ger” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Baseball – moja miłość” – film oby-cajowy USA 10.00 „Zakochany anioł” – film obyczajowy USA 12.00 „Przygoda na Maui” – komedia USA 14.00 „Ostrzeżenie” – thriller USA 16.00 „Manionowie z Ameryki” – se-rial obyczajowy USA 18.00 „Frankie i Hazel” – komedia USA 20.00 „Mor-sey” – film fantastyczny USA 22.00 „Syrenka” – film obyczajowy USA 0.00 „Duch Greville” – thriller USA 2.00 „Chleb i różę” – angielski serial obyczajowy USA 4.00 „Manionowie z Ameryki” – serial obyczajowy USA

Zapiski Jakuba Klenia

JESIENNE ŻYWCZYKI

Jesień to dobra pora na drapieżniki. A na drapieżniki – jak wiadomo – wy-jatkowo skuteczne są żywce. Są jednak dwa „ale”. Po pierwsze, żywiec, choć skuteczny, nie wszędzie może być stosowany (chyba że z braci wędkarskiej przenosimy się do braci kłusowniczej). A po drugie, żywiec, choć skuteczny, nie każdy może być stosowany. Najczęściej pamiętamy, że w charakterze żywcyka nie można używać ryb prawnie chronionych: na przykład niektó-rych kielbi, piekielnicy, kozy, różanki, śliza czy strzebli. Także piskorza – choć na haczyku pewno by wyglądał przystojnie – używać w charakterze przynęty nie wolno. Jeśli ktoś ma trudności w rozpoznawaniu niektórych ga-tunków, niech w charakterze żywca użyje karasia lub uklejk. A jelec lub wzdrega? Też mogą być doskonałe, tylko, że będą to wyjątkowo duże żywce, gdyż nie wolno zapominać o wymiarach ochronnych niektórych gatunków. Dla tych ostatnich wynosi on akurat 15 centymetrów. Dokładnie znaczy to tyle, że ryby te są chronione do długości 15 centymetrów, czyli łowić można dopiero te, które są co najmniej większe.

Jest jeszcze jeden problem, o którym mówi się niewiele. Bardzo często się zdarza, że żywce pozyskiwane są w jednym akwenie, a używane w zupełnie innym. Na pozór nic złego. Problem jednak w tym, że kryją się za tym dwa zagrożenia. Po pierwsze, w ten sposób możemy nową wodę zasiedlić gatunkiem, który wcale w tym miejscu pożądanym nie jest (a co większość z nas robi z żywcami, które pozostały niewykorzystane? – ano uwalnia je do wody, bo przecież małych rybek nikt smażyć nie będzie), a po drugie, może-my w ten sposób przenieść do czystego zbiornika ryby zakażone różnymi chorobami.

Oczywiście większość kolegów uzna, że problem jest wydumany, bo na-szym wodom – i żyjącym w nich rybom – nie już zaszkodzić nie może. A jeśli dążymy do tego, by wody były coraz bardziej czyste, a ryby w nich coraz dorodniejsze, jeśli zależy nam, by ekosystem każdego akwenu był jak najbardziej zbliżony do warunków, jakie przez lata tworzyła natura, to może lepiej żywcyka pozyskać bezpośrednio na łowisku? Dla doświadczonych wędkarza nie będzie to przecież wcale trudne.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

POLICJANCI WYSZLI Z KRZAKÓW

Wprawdzie pierwszy samochód patrolowy zbudowali już przed 101 laty bracia Loomisowie dla policji w Akron w stanie Ohio (USA), ale nie oznacza to wcale, że u zarania XXI wieku cała policja jest zmotoryzowana. Choćby w Polsce, gdzie ustawicznie są kłopoty z paliwem do radiowozów. Może dlate-go właśnie polscy policjanci patrolujący nasze drogi miast polowania z na-gonką na kierowców, czyli jeźdźców po drogach i ulicach, by wyłapywać naruszających przepisy, stosują metodę polowania na upatrzonego, czyli za-sadzają się w krzakach z radarowym miernikiem prędkości. A może z braku paliwa do radiowozów należałoby pójść śladem braci Loomisów, bo ten pierw-szy na świecie wóz patrolowy miał elektryczny napęd...

A jednak od czasu do czasu zdarza się, że policjanci wychodzą z krzaków i rzetelnie spełniają swe obowiązki. Można to było dostrzec w ubiegłym tygo-dniu na krakowskich ulicach. Ulicach straszliwie zatłoczonych w godzinach szczytu, co wcale nie oznacza, że permanentnie korki komunikacyjne są do-meną wielkich miast. Płynność ruchu zależy bowiem od różnych czynników. Przykładowo na ul. Opolskiej przy skrzyżowaniu z al. 29 listopada dla jadą-cych od Bronowic do Nowej Huty dwa pasy do jazdy na wprost i jeden do lewoskretu. Ale tym lewym pasem niektóre „paniska” za kierownicą wyprze-dzają „frajerów” stojących w korku i zamiast w lewo, jadą na wprost. Taka sztuczka kosztuje wedle najnowszej taryfy mandatowej 200 zł i całe szczę-ście, że coraz częściej widać tam policjantów wyłapujących tych, którym się spieszy.

Inną zakorkowaną arterią komunikacyjną w mieście są Aleje Trzech Wiesz-czów. Przy skrzyżowaniu z ul. Reymonta jest przejście dla pieszych i osobno droga rowerowa, na której ruch pieszych jest zakazany widocznym dobrze znakiem. Ale zarówno młodych, jak i starych poruszających się na nogach ów znak nie odstrasza i nagminnie poruszają się ścieżką dla rowerów. W ubie-głym tygodniu miła pani policjantka w samo południe tylko pouczała pie-szych naruszających przepisy, ale pewnie niebawem będzie wystawiać man-daty w wysokości 50 zł (bo pieszym tylko tyle grozi wedle obecnego taryfi-katora). A w tym akurat miejscu łamanie przepisu przez pieszych nie jest obojętne. K a z d y bowiem kierowca skręcając z ul. Reymonta w Aleje przepuści pieszego maszerującego drogą dla rowerów w obawie, by nie stra-cić 400 zł za nieustąpienie pierwszeństwa przejazdu, choć z drugiej strony z a d e n policjant takiego mandatu by nie wymierzył. A dzięki łamaniu przepisów przez pieszych korek na ul. Reymonta sięga niekiedy (nie tylko po zakończeniu meczu „Wisły”) drugiego wejścia do Parku Jordana.

A w Nowej Hucie też nie lepiej. Wprawdzie to dzielnica z największą w mieście siecią dróg dla rowerów wybudowanych jeszcze w latach pięćdzie-siątych i sześćdziesiątych, ale obecnie nie oznakowanych i spełniających rolę parkingów dla samochodów. Rowerzyści zatem poruszają się pod chodni-kach, niekiedy niezbyt uważnie – niedawno idąc chodnikiem w al. Solidarno-sci zostałem potrącony przez miłośnika dwóch pedałów. Ale rower nie samo-chód, nie ma tablicy rejestracyjnej, a zatem szukać wiatru w polu... Choć takie wykroczenie wycenione jest obecnie na 50 zł, pod warunkiem wszela-ko, że rowerzystę złapie się. Również 50 zł kosztować powinna rowerzystę jazda po pasach przejścia dla pieszych (nagminne wykroczenie na przejściach w ul. Igołomskiej). Ale nie kosztuje, bo jednak rowerzysta bywa zwinniejszy od załogi policyjnych radiowozów. Mimo tego, jednak dobrze, że krakowscy policjanci wyszli z krzaków i starają się dyscyplinować ruch samochodowy i pieszy na ulicach. Na rowerzystów też pewnie przyjdzie kolej, ale to wtedy, gdy policjanci patrolować będą na rowerach nie tylko ulice w obrębie Plant.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Telezakupy” 7.45 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Moje miasteczko” – kanadyjski serial obyczajowy 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedynecki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial obyczajowy 10.50 „Po prostu paragraf” – magazyn 11.10 „Dom pełen zwierząt” – magazyn 11.25 „Ekran z kwiatkiem” – „Rośliny przed zimą” 11.30 „Współcześni wojownicy” – magazyn wojskowy 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Chcemy pomóc” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Lista przebojów” 13.30 „Wędrowiec, czyli podróże małe i duże” 13.45 „Złota Nubia” – film dok. 14.05 „Wędrowiec, czyli podróże małe i duże” 14.20 „Wyprawy z »Azymutem«” – „Prezenty od przybysza z dalekiej północy, czyli Pojezierze polskie” 14.35 „Wędrowiec, czyli podróże małe i duże” 14.45 „Windy – lifts” – nauka języka angielskiego 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Czas na komputer” 15.30 „Gospodarka” – magazyn 16.00 „Frona” – „Ziemia obiecana – sto lat później” – magazyn publicystyczny 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Klan” – serial 18.05 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Pippi” 19.30 „Wiadomości” 20.10 **Okruchy życia: „Kto pokocha moje dzieci?”** – film obyczajowy USA (1983), reż. John Erman, wyk.: Ann-Margret, Frederic Forrest, Cathryn Damon 22.00 „Kronika kryminalna” 22.2 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 **Gościnnie: „Złoty wiek”** – francuski dramat sensacyjny-obyczajowy (1996), reż. André Techine, wyk.: Daniel Auteuil, Catherine Deneuve, Benoît Magimel 0.50 „Tylko u nas” 1.20 „Bieszczadzka opowieść” – reportaż 1.45 „Historia Polskiego Radia” – serial dok.

TVP 2

7.00 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.00 „Sukces” – polski serial obyczajowy 15.30 „Tele Milem” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.05 „Polaków portret własny” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Camerata” – magazyn muzyczny 19.55 „Ekspres reporterów” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Pożegnanie z Chase” – film obyczajowy USA (1996), reż. Kevin Bacon, wyk.: Helen Mirren, Kyra Sedgwick, Beau Bridges 23.05 „Auto” – magazyn motoryzacyjny 23.30 „Trzecia wojna światowa” – niemiecki film dok. 1.05 „Najwyższy wymiar kary” – serial sensacyjny 1.45 „Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Oto Polska” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więści polonijne” 9.00 „Teleranek” 9.30 „Plecak pełen przygód” – serial 10.00 „Królowa Bona” – serial 11.00 „Dziedzictwo” – „Wigilia św. Andrzeja” 11.30 „Kwadrat” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Obok nas” 13.05 „Klan” – serial 13.30 „Forum” 14.15 „Podróże kulinarne R. Makłowicza” 14.40 „360 stopni dookoła ciała” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Zaproszenie” – „Bieszczady – tu asfalt się kończy” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Kwadrat” 16.25 „Krzyżówka szczęścia” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.40 „Skippy” 18.05 „Teledyski na życzenie” 18.10 „Miniwykłady o maksi-sprawach” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranoc” – „Wędrowni Rzepa” 19.30 Wiadomości 20.00 „Szczur” – polski dra-

mat sensacyjny 21.35 „Sen – Edyta Bartosiewicz” 22.10 „Forum polonijne” 22.30 „Panorama” 22.55 „Znów w Europie” – reportaż 23.40 „Stępem, marsz...” – film dok. 0.05 „Dziedzictwo” – „Wigilia św. Andrzeja” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Quasimodo” 7.25 „Parowóz Tomek...” 7.35 „Szarcio i Teodora” 8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn rodzinny” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30 „Plastikowy hit” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Jabiko Newtona” – serial dok. 10.30 „Telezakupy” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Margerita Volant” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Uśmiechnij się – Kabaret Przechowalnia” 13.00 „Zew natury” – serial dok. 13.30 „Punkt, set, mecz” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Tradycje kulinarne Europy” 15.00 „Eneuerabe” 15.05 „Wśród przyjaciół” 15.30 „Kazik na żywo” (1) – koncert 16.15 „Dzielo, arcydzielo” 16.30 „Emil z Lönnebergi” – serial 17.00 „Plastikowy hit” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Na celowniku” 18.00 „Kronika” 18.20 „Domator” 18.35 „Universitas” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Połączeni przez syna” – film obyczajowy USA 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namęt-ność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.20 „Między Odrą a Renem” – reportaż 22.35 „Mały, wielki biznes” 23.00 „Gdy wiek XX był młody” – niemiecki serial dok. 23.30 „Z zamkniętymi oczami” – włoski film sensacyjny

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundy” 7.25 „Batman” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30 „Łowca przygód” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Rodzina zastępcza” – serial 14.00 „Sekrety rodzinne” 14.30 „Gospodarz” 15.00 „Pokemon” 15.30 Informacje 15.55 „Z głową w chmurach” – serial 16.45 „Wysoka fala” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55 Informacje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial 20.30 „Wibracje” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.30 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.00 „Informacje” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.40 „Graczykowie” – serial 0.10 „Kurier TV” 0.30 „Zło o dwu twarzach” – film kryminalny USA 2.10 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Okna na Chicago” – serial dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Wehikuł” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator ubezpieczeniowy” 10.25 „Tydzień” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Raz, dwa, trzy” 12.00 „KOR” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Reporter-skim okiem” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator ubezpieczeniowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Afficionado” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „»Kultura«” – film dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Planeta Południe” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator ubezpieczeniowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator przedsiębiorcy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”

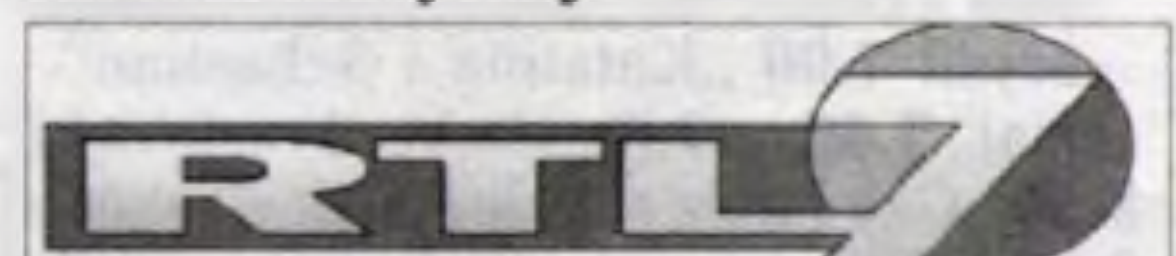
tvn Telewizja Nova

6.05 „Porywy serca” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Alf” 7.30 „Kapitan Planeta” 8.00 „Przybysz z gwiazd” 8.25 „Pinokio” 8.50 „Rozmowy w toku” 9.30 „Daniela i przyjaciele” – serial 10.20 „Telesklep” 11.20 „Esmeralda” – serial 12.15 „Na ratunek” – serial

12.45 „Agent” 13.50 „Strachy na lachy” 14.15 „Kapitan Planeta” 14.40 „Przybysz z gwiazd” 15.05 „Pinokio” 15.30 „Belfer z klasą” – serial 16.00 „Alf” – serial komediowy 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Porywy serca” – serial 20.30 „Milionerzy” – teleturniej 21.20 „Miasteczko” – serial 22.05 „Beverly Hills 90210” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” 23.30 „Melrose Place” – serial 0.30 „Wizjer TVN” 1.00 „Ten-bit.pl” 2.00 „Granie na zawołanie”



7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Brutalna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie umiem, nie będę gotować” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Metamorfoza” 12.15 „Mini Szołbiz Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Daria” 15.15 „Byłe do dzwonka” 15.45 „Plemię” 16.15 „Moje tak zwane życie” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dilbert” 21.00 „Miłość, życie i takie tam” 22.00 „Trzecia planeta od Słońca” 22.30 „Para nie do pary” 23.00 „Sekrety kina” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwycięska drużyna” 2.15 „Alfred Hitchcock przedstawia” 2.45 „Tango” – hiszpański film muzyczny



6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia” – serial 7.00 „Katalina i Sebastian” – serial 7.45 „Odjazdowe kreskówki” 8.50 „Czy boisz się ciemności” – serial 9.15 „Zagubiony w czasie” – serial 10.05 „Nieśmiertelna” – serial 10.55 „Podaj dalej” 11.25 „Doktor Stefan Frank” – serial 12.10 „Telezakupy” 13.10 „Gra w przeboje” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.45 „Zagubiony w czasie” – serial 17.35 „Nieśmiertelna” – serial 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.05 „Historia Amy Fisher” – thriller USA 21.50 „52 minuty” – reportaż 22.55 „Powiązania” – thriller USA 0.30 „Seksplójza” 0.45 „Zoom” 1.10 „Historia Amy Fisher” – thriller USA 2.45 „Powiązania” – thriller USA

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Drogówka” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Piłka w grze” – serial 9.00 „PIM” – serial 9.30 „Kosmiczne wojny” – serial 10.00 „Viper 2” – serial 11.00 „Allo, allo” – serial 11.30 „Jak dwie krople czekolady” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial 13.25 „Strefa P” 14.15 „Drogówka” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Garfield” – serial 16.15 „Ulysses” 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.15 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny USA 19.00 „Żar tropików” – serial przygodowy USA 20.00 „Na wysokich obrotach” – niemiecki serial sensacyjny 20.50 „Dziennik” 21.05 „Wróg naturalny” – thriller USA 22.55 „M.A.S.H.” – serial 23.30 „VIP” 23.40 „Ucieczka gangstera” – film sensacyjny USA 2.00 „Spotkajmy się” 2.30 „VIP” 2.40 „Muzyczne listy” 3.40 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Frankie i Hazel” – komedia USA 8.00 „Morsey” – film fantastyczny USA 10.00 „Syrenka” – film familijny USA 12.00 „Duch Greville” – thriller USA 14.00 „Hotelowi zakładnicy” – dramat sensacyjny USA 16.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Dlaczego?” – australijski dramat obyczajowy 22.00 „Okno na podwórze” – thriller USA 0.00 „Przy stacji kolejowej” – angielski film obyczajowy 2.00 „Chleb i różę” – angielski serial obyczajowy 4.00 „Hotelowi zakładnicy” – dramat sensacyjny USA

Prawnik radzi

UŻYCZENIE I PODATEK

– *Mieszkam z rodzicami. Chcemy do końca roku wstawić nowe okna. To znaczny wydatek, jednak ja za te okna zapłacę. Mam pytanie dotyczące podatku. Czy mógłbym skorzystać z ulgi, mimo że mieszkanie nie jest moją własnością, tylko rodziców? – pyta pan Jacek O. z os. Oświecenia.*

Jeśli spisie Pani umowę użyczenia z rodzicami, to jak najbardziej. Nie trzeba jej rejestrować w urzędzie skarbowym. Umowa użyczenia jest takim samym tytułem prawnym do mieszkania, pozwalającym na skorzystanie z ulgi podatkowej, jak: * akt własności (np. spółdzielcze prawo własnościowe, współwłasność, własność notarialna), * decyzja administracyjna (przydział lokalu kwaterunkowego), * umowa najmu lub dzierżawy, * umowa najmu lub poddzierżawy, * dowód stwierdzający nabycie w drodze kupna, spadku lub darowizny. Umowa powinna zawierać datę, nazwisko i dane użyczającego (właściciela mieszkania) i biorącego (w tym przypadku Pana). Np. Umowa użyczenia zawarta pomiędzy... zamieszkałą w w os. nr dowodu..... NIP..... zwana dalej użyczającym, a zam. w (wpisujemy ten sam adres) nr dowodu..... NIP zwanym dalej biorącym. § 1 Użyczający oświadcza, że jest właścicielem mieszkania (lub posiada własnościowe prawo do lokalu spółdzielczego) w os. o pow. m. kw. składającego się z ... pokoi (podajemy ich powierzchnię), kuchni, łazienki, przedpokoju. Użyczający zezwala biorącemu na bezpłatne używanie.... (tu wpisujemy, jaką część mieszkania użyczamy lub możemy także wpisać całe mieszkanie) na okres nieoznaczony począwszy od (podać datę). W dalszych paragrafach biorący zobowiązuje się do przeprowadzania remontów i napraw w użyczonej części mieszkania, a po zakończeniu umowy zobowiązuje się zwrócić użyczoną część mieszkania (lub całe) w stanie nie pogorszonym.

Umowę podpisują dwie osoby, sporządza się ją w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron umowy.

Posiadając taką umowę użyczenia oraz rachunki na wymianę mieszkania wystawione na naszego Czytelnika może on bez problemu skorzystać z ulgi remontowej. Jeśli na okna wyda np. 6000 zł, to od swojego podatku może odliczyć 19 proc. wydatku, czyli 1.140 zł. Przypominam, że górny limit odliczenia jest ustalony na 3 lata 2000, 2001 i 2002 i wynosi on 3850 zł, co oznacza, żeby tyle odliczyć, trzeba wydać w tym okresie 20.263,16 zł.

Wydatki z instalacją gazową, urządzeniami ekspozymetrycznymi i gazowymi podnoszą limit odliczeń o 770 zł do 4.620 zł. Oznacza to, że na remonty połączone z modernizacją sieci gazowej możemy wydać 24.315,79 zł. (sp)

OKNO-POL

PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

OKNA PCV w systemie REHAU S796

WIELKA PROMOCJA ZIMOWA

szyba k=1,1 W/m²K
mikrowentylacja w standardzie

Biura Handlowe w Krakowie:

ul. Czarnowiejska 84, tel. (012) 623 79 79,
ul. J. Dietla 51, tel. (012) 429 28 18,
Bierńczycki Plac Targowy 25a, tel. (012) 641 46 30,
ul. Królowej Jadwigi 29, tel. 0501 481 214

Przedstawicielstwa Handlowe:

Kraków, tel. (012) 649 79 65
Kraków, N-Huta, tel. 0605 627 311,
Katowice, tel. (032) 253 02 45 w. 35
Łapczyca, tel. (014) 612 38 22,
Wieliczka, tel. (012) 278 39 53
Bochnia, tel. (014) 612 38 22
Oświęcim, tel. (033) 842 34 34,
Jaworzno, tel. (032) 617 73 83,
Olkus, tel. (032) 641 40 20

W ofercie okna drewniane oraz aluminiowe

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH, OFERUJEMY ATRAKCYJNE WARUNKI WSPÓŁPRACY tel. 0600 367 663



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Teledzięk” 7.45 „Przygody Sindbada” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Żabki opowiadają” 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial obyczajowy 10.50 „Drogowskaz” 11.20 „Dzień jak co dzień” – „Na głowie” – reportaż 11.30 „Dzieci różnych bogów” – „Katołycyzm” (1) – reportaż 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Horyzonty” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Focus” – „Mieszczuchy z przyszłości” – magazyn popularno-naukowy 13.35 „Ambulatorium” 13.45 „Zdrowie i choroba...” – „Świat przeciw AIDS” – angielski film dok. 14.10 „360 stopni dookoła ciała” – „Alergie” 14.30 „Ambulatorium” 14.35 „Zdrowo i odlatowo” – „Problem z głową” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Raport z demokracji” – magazyn 15.30 „Festiwal Trzech Kultur” – reportaż 16.00 „Credo 2000” 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Plebani” – polski serial obyczajowy 18.05 „Dwadzieścia Jeden” – teleturniej 18.30 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Podróż kapitana Klipera” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Nash Bridges” – serial kryminalny USA 21.00 „Sprawa dla reportera” – program publicystyczny 21.35 „Tygodnik polityczny Jedynki” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Czas na... kontrowersyjny dokument” – „Kobiety mafii” – angielski film dok. 23.50 „Odmienny świat kobiet” – angielska komedia obyczajowa (1995), reż. Richard Spence, wyk.: Steven MacKintosh 1.20 „Kamel tropi najlepsze światowe reklamy” 1.35 „Rodowody” – „Polskie stada i stadniny koni – Liski”

TVP 2

7.00 „Teledzięk” 7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.00 „Sukces” – polski serial obyczajowy 15.30 „Krzyżówka trzynastoletków, czyli Światowid” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.05 „Proton” – „Autyzm – tajemnica dziecięcego umysłu” – magazyn sensacji naukowych 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „W sieci” – magazyn internetowy 19.35 „Świętych obcowanie” – reportaż 20.00 „Rzykanci” – reality show 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 22.25 „997” – magazyn kryminalny 23.00 „Falcone” – serial kryminalny USA 23.45 „Znaki” – „Czy religia jest sprawą prywatną?” 0.15 „Agent 86” – serial komediowy USA

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.40 „Hollywood w Trójce” – reportaż 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więści polonijne” 9.00 „Ala i As” 9.25 „Skippy” 9.55 „Szczur” – polski dramat sensacyjny 11.30 „Rozmowy na nowy wiek – Krzysztof Czyżewski” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Dozwolone od lat 40” 13.00 „Złotopolscy” – serial 13.25 „Znów w Europie” – reportaż 14.10 „Małe ojczyzny” 14.20 „Na miarę – Miarki” – reportaż 14.45 „Ojczyzna polszczyzna” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „XX lat Bractwa Młodzieży Prawosławnej w Polsce” – reportaż 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Rozmowy na nowy wiek – Krzysztof Czyżewski” 16.25 „Magazyn kulturalny” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Do góry nogami” 17.40 „Tropiele gwiazd” – serial 18.15 „Salon lwowski” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranocka” – „Kolorowy świat Pacyka” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Teatr TV: Dario Fo i Franca Rame – „Związek otwarty” 20.50 „Krystyna

Prońko – Pop, jazz i olej” – koncert 21.30 „Jan Leibenstein – dziennik samotnika” – film dok. 22.10 „Anima” 22.30 „Panorama” 23.00 „Tygodnik polityczny Jedynki” 23.45 „Sen Staszka w Teheranie” – reportaż 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial 7.25 „Tiny Tales” 7.35 „Czarodziejski pręskop” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Tajemnice Zakonu Maltańskiego” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30 „Integracja” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Jabłko Newtona” – serial dok. 10.30 „Teledzięk” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Lada dzień” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Między Odrą a Renem” 12.35 „Mały, wielki biznes” 13.00 „Zwierzęta z bliska” – serial 13.45 „Pogranicza medycyny” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Babie lato” 15.00 „Eneduerabe” 15.05 „Podróż Obieżystrzypki” 15.30 „Myslovitz – live” (2) – koncert 16.15 „Z kart krakowskiego archiwum” 16.30 „Harry i Hendersonowie” – serial 17.00 „Integracja” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.20 „Impreza na 5+” 18.35 „Małopolska mała Europa” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Bilans kwartalny” – polski dramat obyczajowy 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namietność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.20 „Program ekumeniczny” 22.30 „Opinie” 22.55 „Czas nauki” – serial dok. USA

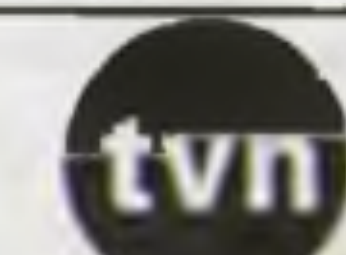


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bunchy” – serial 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30 „Zatoka nieszczęśliwych kochanków” – serial 12.30 „Disco Relax” 13.30 „Świat według Kiepskich” – serial 14.00 „Duża przerwa” – serial 14.30 „Klub Dusia i Nel” 15.00 „Batman” 15.30 „Informacje” 15.55 „Adam i Ewa” – serial 16.45 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Życiowa szansa” 20.50 „Lotto” 21.00 „Ally McBeal” – serial komediowy 21.55 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy 22.50 „Informacje” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Miodowe lata” – serial komediowy 0.15 „Kurier TV” 0.35 „Porwanie” – thriller USA 2.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Kultura” – film dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Planeta Południe” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator przedsiębiorcy” 10.25 „Bumerang” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Ludzie się liczą” 12.00 „Na każdy temat” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Okna na Chicago” – serial dok. 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator przedsiębiorcy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Wyprawy” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Wyprawy” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Afficionado – R.E.M.” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator przedsiębiorcy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator finansowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



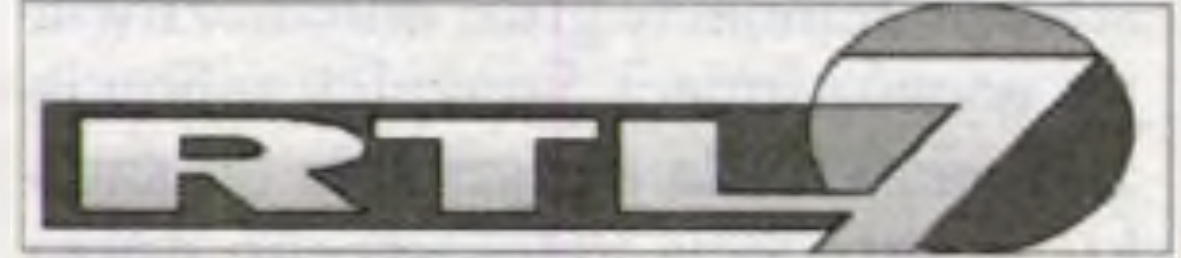
Telewizja Nova

6.05 „Porywy serca” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Alf” 7.30 „Kapitan Planeta” 8.00 „Przybysz z gwiazd” 8.20 „Pinokio” 8.50 „Rozmowy w toku” 9.30 „Daniela i przyjaciele” – serial 10.20 „Telesklep” 11.20 „Esmeralda” – serial 12.20 „Trafiony, zatopiony” 13.20 „Maraton uśmiechu” 13.50 „Strachy na lachy” 14.15 „Kapitan Planeta”

14.40 „Przybysz z gwiazd” 15.05 „Pinokio” 15.30 „Belfer z klasą” – serial 16.00 „Alf” – serial komediowy 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial argentyński 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Porywy serca” – serial 20.30 „Idealna matka” – film obyczajowy USA 22.20 „Centrum nadziei” – serial dok. 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Kropka nad i” 23.20 „Po tamtej stronie chmur” – francusko-włosko-niemiecki film obyczajowy 1.45 „Wizjer TVN” 2.15 „Granie na zawołanie”



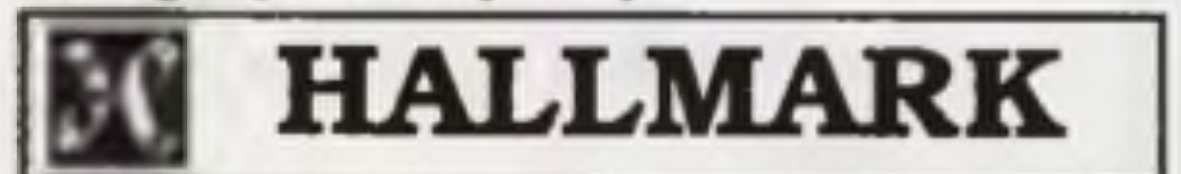
7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Brutalna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie umiem, nie będę gotować” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Metamorfoza” 12.15 „Mini Szołbiz Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Daria” 15.15 „Byłe do dzwonka” 15.45 „Plemię” 16.15 „Moje tak zwane życie” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dilbert” 21.00 „Policyjne taśmy wideo” 22.00 „Niegrzeczni panowie” 22.30 „Peim Dolny” 23.00 „Zapasy na śmierć i życie” 23.30 „Jerry Springer” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwycięska drużyna” 2.15 „Alfred Hitchcock przedstawia” 2.45 „Zdarzyło się w lesie” – thriller USA



6.00 „Teledzięk” 6.15 „Maria Emilia” 7.00 „Katalina i Sebastian” 7.45 „Odjazdowe kreskówki” 8.50 „Czy boisz się ciemności” 9.15 „Zagubiony w czasie” 10.05 „Nieśmiertelna” – serial 10.55 „Podaj dalej” 11.25 „Zwariowana kamera” 12.05 „Teledzięk” 13.10 „Gra w przeboje” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Czy boisz się ciemności” – serial dla młodzieży 16.45 „Zagubiony w czasie” – serial fantastyczny 17.35 „Nieśmiertelna” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Columbo” – serial kryminalny 21.50 „Medicopter 117” – serial kryminalny 22.45 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny 23.35 „McCall” – serial sensacyjny 0.25 „Seksplójzja” 0.40 „Zoom” 1.05 „Columbo” – serial 2.35 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 3.20 „Zwariowana kamera” 3.50 „Teledzięk”

TV 4

6.00 „Magazyn muzyczny” 7.00 „Dom Muratora” 7.30 „Muzyczne listy” 8.00 „Garfield” 9.00 „PIM” 9.30 „Ulysses” 10.00 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny 11.00 „Allo, allo” – serial komediowy 11.30 „Jak dwie krople czekolady” – serial komediowy 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial sf. 13.25 „Dom Muratora” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Piłka w grze” – serial 16.15 „Kosmiczne wojny” 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.15 „Allo, allo” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.00 „Viper 2” – serial sensacyjny 19.00 „Żar tropików” – serial przygodowy 20.00 „Akcja nad Berlinem 2” – serial sensacyjny 20.50 „Dziennik” 21.05 „Ucieczka gangstera” – film sensacyjny USA 23.25 „M.A.S.H.” – serial komediowy 0.00 „VIP” 0.10 „Zemsta jastrzębia” – thriller amerykańsko-kanadyjski 2.00 „Spotkajmy się” 2.30 „VIP” 2.40 „Magazyn muzyczny”



6.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Dlaczego?” – dramat australijski 10.00 „Okno na podwórzu” – thriller USA 12.00 „Przy stacji kolejowej” – angielski film obyczajowy 14.00 „P.T. Barnum” (1) – kanadyjsko-amerykański film obyczajowy 16.00 „P.T. Barnum” (2) 18.00 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 20.00 „Podróż do wnętrza ziemi” (1) – film przygodowy USA 22.00 „Baseball – moja miłość” – film obyczajowy USA 0.00 „Nie patrz w dół” – horror USA 2.00 „P.T. Barnum” (1) – kanadyjsko-amerykański film obyczajowy 4.00 „P.T. Barnum” (2)

Wśród nas

ALICJA WAŁECKA

Jest mieszkanką os. II Plk. Lotniczego i w tegorocznym konkursie na najładniejszy „Ogródek przed blokiem” zdobyła główną nagrodę, Grand Prix za malowniczo skomponowane powierzenie ogrodu przed swoimi blokiem.

● Od jakiego czasu zagospodarowywała Pani teren przed blokiem przylegający do mieszkania i czy nie miała Pani z tego tytułu kłopotów w administracji?

– Od samego początku jak zamieszkałam w moim bloku przystąpiłam do zagospodarowania terenu przed oknami mojego mieszkania. Wymagało to na początku sporo wysiłku, bo przed moim blokiem początkowo nie usypiano skarpy z ziemi jak przed innymi blokami. Twierdzono, że będzie tutaj obok jeszcze prowadzona inwestycja i dopiero po jej zakończeniu zostaną zakończone prace ziemne. Udało mi się jednak namówić administrację na przywóz ziemi, ale własnymi siłami już plantowałam pod kątem ogrodu. Mija już 20 lat jak prowadzę ten ogród. Miałam pewne problemy 4 lata temu, gdy ocieplano blok. Niestety, część zieleni zniszczono, ale udało mi się wszystko odtworzyć, a nawet wzbogacić ogród o oczko wodne, w którym latem pływają kolorowe rybki.

● Jest Pani plastikiem prowadzącym zajęcia w Młodzieżowym Domu Kultury. Wiem, że wyróżniono Panią także za określone elementy plastyczne w ogrodzie wykorzystywanym także jako miejsce edukacji dla młodzieży. Na czym polega plastyczność Pani ogrodu?

– Mój ogród to starannie przemyślana kompozycja. Projektując ogród starałam się pójść w kierunku „dzikości kontrolowanej” (pewne rozwichrzenie, tajemniczość). Dzięki temu udało mi się sprowadzić do ogrodu ptactwo: szpaki, drozdy, sikorki, kowaliki, jaskółki, wróble i gołębie, które śpiewając wytworzą swoisty klimat. W oczku wodnym są ryby, a mały wodospadek wytwarza plusk wody. Dzięki wodzie są tutaj ważki i ślimaki, a ponadto motyle i biedronki, a nawet pomieszkują u mnie jeże i bywają koty. Osobną kwestią jest kolorystyka. W poszczególnych częściach ogrodu dominują rośliny o dobranych kolorach: w pierwszej fiole – błękit – róż, a w drugiej biel ewentualnie czerwień.

● Gratuluje nagrody, pewnie ją Pani wykorzysta na potrzeby ogrodu. Czy prowadzenie takiego ogrodu to duży wysiłek finansowy?

– Nagroda oczywiście pójdzie na potrzeby ogrodu, ale jest kroplą w morzu potrzeb. Jeżeli chce się mieć piękny ogród to wymaga to nie tylko pieniędzy, ale sporej pracy. Wspomnę, że ogródek zajmuje powierzchnię ok. 2 arów. Zachęcam jednak wszystkich mających możliwości utworzenia takiego ogrodu przed blokiem, aby to czynili, bo ta wspaniała enklawa zieleni w murach miasta daje oddech i wypoczynek.

● Dziękuję za rozmowę.

Sławomir Pietrzyk
Fot. autor

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY

AUTO 24h os. Boh. Września (przy wodociągach, na terenie dzikich ogródków działkowych).
Zasięgnij informacji lub zarezerwuj sobie miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977

Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE

BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE

Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności

★ Zniżki dla pracowników HTS

AUTO-KIER, Wąwozowa 10

tel. 0602 273 114

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KARCHER

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

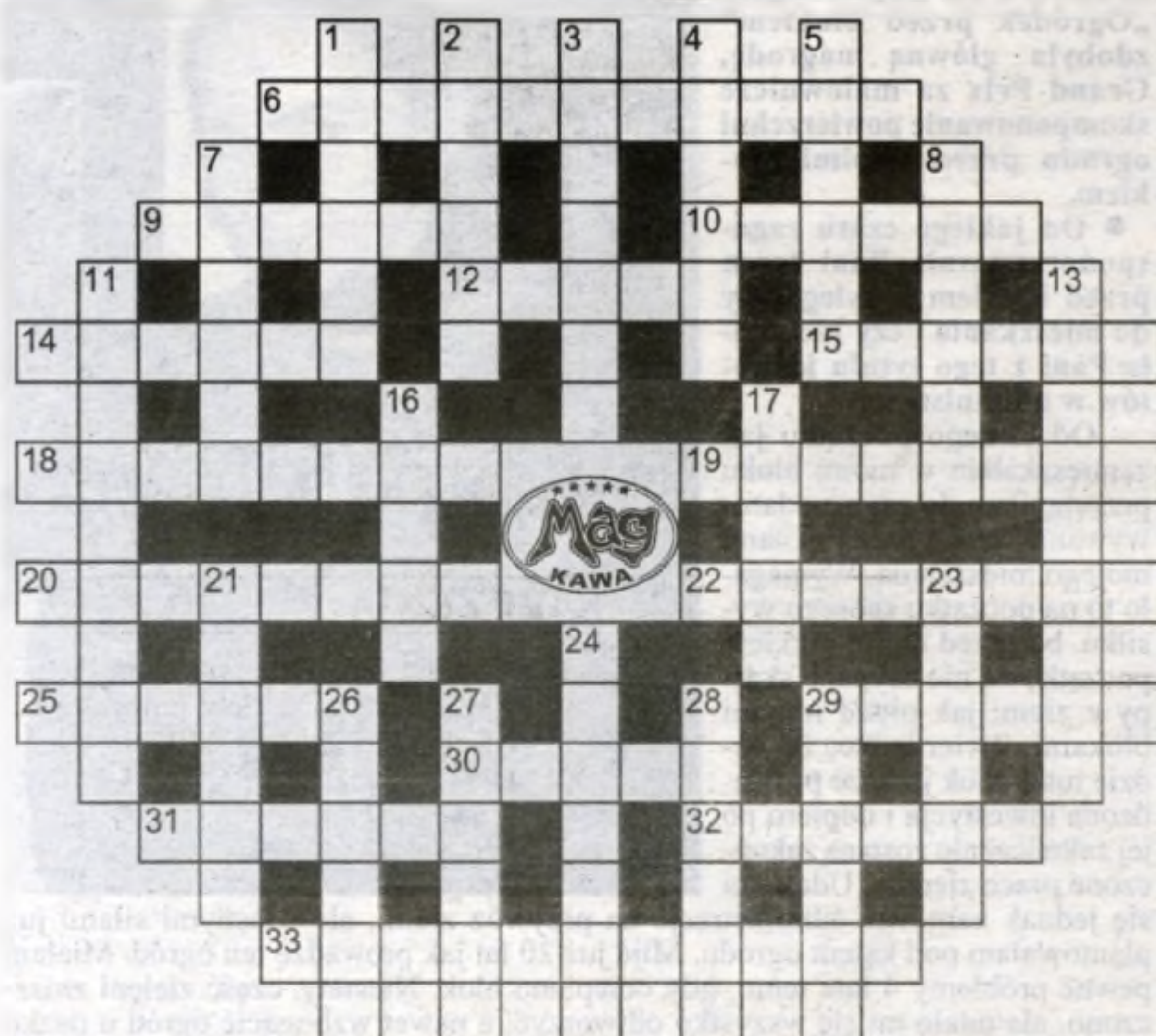
wyroby krajowe i importowane

**WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY (z ogłoszeniem)**

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

z kawą



POZIOMO: 6. dział medycyny zajmujący się schorzeniami żołądka, 9. materiał służący do opatrywania rany, 10. postawa samolubna, 12. wielkocenny odpust na Salwatorze, 14. tworzywo sztuczne do powlekania naczyń kuchennych, 15. wyrzekanie się przyjemności, 18. uliczna kasa do wypłacania pieniędzy, 19. masa prażona z drobno zmielonych migdałów, 20. zespół bębnow, 22. król, cesarz lub sułtan, 25. imię Burczymuchy, 29. przedstawiciel czeskiej reformacji w XV wieku, 30. całość sił zbrojnych państwa, 31. ptak łowny z rodziny kurowatych, 32. uchodzi w Rydze do Bałtyku, 33. odszczurzenie.

PIONOWO: 1. francuskie przeproszenie, 2. powstaje przez obrót trójkąta prostokątnego wokół jednego z boków przprostokątnych, 3. miasto obwodowe na Ukrainie, w 1709 roku zwyciężył tam Piotr I ze szwedzką armią Karola XII, 4. część schodów, 5. delikatna roślina, symbol wrażliwości, 7. jeden z premierów III RP, 8. krawiecka czynność, 11. praktyk w leczeniu, 13. deska z płotu, 16. wielkie zamiłowanie, 17. epoka Vivaldiego i Bacha, 21. luźne wierzchnie ubranie z rękawami, 23. historyczna nazwa plemion słowiańskich na dzisiejszej Ukrainie i Białorusi, 24. krótki żartobliwy wiersz, związany na ogół z jakąś osobą, 26. album na znaczki, 27. grecki port na Peloponezie, 28. jednostka kąta płaskiego, 29. wyspy z Honolulu.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 30 listopada 2000 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 47:

POZIOMO: 5. nostalgia, 8. laurka, 9. bukłak, 12. pojazd, 13. suchar, 14. Warka, 15. menisk, 17. znamię, 19. Seweryn, 20. matrona, 23. cyklon, 25. marsze, 27. sfora, 28. goście, 30. orszak, 31. Torres, 32. freski, 33. stawonogi.

PIONOWO: 1. Conrad, 2. straszak, 3. globulka, 4. fiskus, 6. Malawi, 7. kaucja, 10. korepetytor, 11. Mariensztat, 16. serio, 18. nitka, 21. defensywa, 22. Persefona, 24. Lechoń, 26. reszka, 29. errata, 30. obelga.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 46 wylosował **Andrzej Narecki, os. Centrum A 13/10**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

Bankowe Centrum Informatyki
Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 55 interwencji. Pouczono 85 osób. Ukarano mandatami karnymi 53 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 5115 zł. Skierowano do kolegium ds. wykroczeń 9 wniosków. Do izby wytrzeźwień odwieziono 5 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• Właściciel jednego ze sklepów w os. Albertyńskim zatrzymał mężczyznę umieszczającego napis graffiti na elewacji sklepu. Po przeprowadzeniu postępowania wobec sprawcy skierowano wniosek o ukaranie do kolegium ds. wykroczeń.

• Mieszkańcy ul. Centralnej zgłosili dyżurnemu straży miejskiej interwencję dotyczącą psa jednego z sąsiadów, który wypuszcza psa poza teren posesji bez zachowania jakichkolwiek środków ostrożności. Strażnicy nałożyli na właściciela mandat karny w wysokości 100 zł, informując go o obowiązkach wynikających z posiadania psa.

• Lokator prowadzący remont w mieszkaniu w os. Niepodległości wyrzucił do altany śmietnikowej pozostałości po remoncie gruz, uniemożliwiając wywóz śmieci. Strażnicy zobowiązali właściciela mieszkania do szybkiego usunięcia zalegającego gruzu. W czasie powtórnej kontroli stwierdzono, że gruz został usunięty.

• Mieszkanca os. Tysiąclecia skarżyła się na sąsiada, który, wychodząc do pracy, pozostawia psa wyjącego cały dzień. Strażnicy przeprowadzili rozmowę z właścicielem psa, informując, iż w przypadku kolejnych zgłoszeń zostaną wobec niego wyciągnięte konsekwencje karne. (sp)

UZDROWICIEL DARIUSZ FORYTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

W ostatnim plebiscycie „UZDRAWIACZA” za rok 1999 sklasyfikowany na VI miejscu w Polsce.

Przyjmuje w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 25.11. 2000 r. (sobota), od godz. 12.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 30 listopada 2000 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę „Kochane zwierzęta...” – Listy Zbigniewa Herberta do Przyjaciół Magdaleny i Zbigniewa Czajkowskich wydaną przez PIW. Jest to znakomity dokument przedstawiający wieloletnią korespondencję znanego poety zawierającą ciekawe fakty z jego życia, a także cenne informacje dotyczące jego biografii.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

WYŁADOWAŁ AGRESJĘ

17 listopada, o godz. 13.00 do stojącej przed sklepem „Bobas” grupy ludzi podszedł nieznany im człowiek. Chwycił jednego z rozmawiających mężczyzn za bluzę, podniósł go do góry i rzucił nim w okno wystawowe sklepu, po czym uciekł. Szybko została rozbita, a przypadkowa ofiara doznała skaleczenia lewej dłoni.

WYŁUDZENIE

16 listopada, ok. godz. 15.00 do jednego z mieszkań w os. Zgody został wpuszczony mężczyzna, który pod pozorem założenia w tym domu instalacji telefonicznej, wyłudził od właścicielki mieszkania 150 zł.

BIL, BO MIAŁ NA TO OCHOTĘ?

15 listopada, o godz. 13.30 do przechodzącego os. Handlowym małżeństwa podbiegł mężczyzna. Zaatakował kobietę i pobił. Doznała ogólnych obrażeń: stłuczenia głowy i klatki piersiowej. Zdążył uciec przed zemstą męża.

WŁAMANIA DO MIESZKAŃ

17 listopada, w godzinach między 13.30 a 20.30 włamano się do jednego z mieszkań w os. Spółdzielczym. Złodzieje wyłamali plastikowe drzwi balkonu. Z mieszkania skradli: telewizor i magnetowid marki Philips, wieżę stereofoniczną marki Technica, aparat fotograficzny Canon i telefon firmy Panasonic oraz złotą biżuterię. Straty wyceniono na 20 tys. zł.

19 listopada włamano się do jednego z mieszkań w os. Krakowiaków. Złodzieje dostali się do jego wnętrza, podważając mechanizm zamkowy w oknie plastikowym. Skradli telewizor. Poszkodowani straty wycenili na 1500 zł.

21 listopada, między godz. 18.00 a 20.00 włamano się do mieszkania w os. Sportowym. Złodzieje weszli do tego domu, wyważając okno. Z mieszkania skradli: złotą biżuterię i aparat fotograficzny. Straty wyceniono na 3 tys. 500 zł.

GRASUJĄ

ZŁODZIEJE TOREBEK

16 listopada, ok. godz. 18.00 na przystanku autobusowym w os. Szkłane Domy skradziono 69-letniej kobiecie torebkę. Miała w niej: dowód osobisty, kartę wolnej jazdy, okulary lecznicze i klucze do mieszkania. Straty wyceniła na 400 zł.

ROZBOJE

17 listopada, ok. godz. 22.00 przed sklepem „Bosman” w os. Centrum D, trzech młodzieńców zaatakowało mężczyznę. Po doprowadzeniu go do stanu bezbronności skradli mu portfel z dokumentami, książeczkę czekową, 2 pieczątki firmowe. W portfelu miał też 2 tys. 500 zł.

18 listopada młody człowiek napadł na przechodzącego os. Hutniczym mężczyznę. Najpierw uderzył go na tyle mocno, że ten upadł. Potem go skopał. Łupem złodzieja były... papirosy i zapalki.

NIE CHCIAŁ KASET

W nocy z 17 na 18 listopada włamało się do „Wypożyczalni Kaset Video-M” w os. Kolorowym. Pokonano zabezpieczenia: przecięto dwie kłódki, zdemontowano zamek i wybito szybę. Z wypożyczalni skradziono kilka pakietów papierosów różnych marek, karty telefoniczne „Tak-Tak”, „Pop”, „Simplus”. Straty wyceniono na 5 tys. zł.

NIEDOPITY?

10 listopada do jednej z aptek wszedł mężczyzna. Zażądał wydania mu, bez zapłaty, spirytusu salicylowego. Gdy personel apteki odmówił spełnienia tego żądania, mężczyzna uderzył pięściami w szybę oddzielającą klientów od personelu. Rozbił szybę i szklany filtr monitora komputerowego, który stał za szybą. Straty wyceniono na 2 tys. 500 zł.

Wezwano policję. Ta zatrzymała wandalę. Ponieważ był mocno pijany odwieziono go do izby wytrzeźwień. (jdz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

– sprzedaż samochodów nowych i używanych
– ubezpieczenia komunikacyjne

SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t,

także napędzanych gazem

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.–pt. 9⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–13⁰⁰

Serwis czynny: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Przeglądy rejestracyjne: pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Davida Shodina „Dostawca” wydaną przez oficynę „Amber”. Jej akcja rozgrywa się w supernowoczesnym szpitalu, w którym istnieją prawie nieograniczone możliwości leczenia. Nagle na jednym z oddziałów noworodków zaczynają umierać rodzące się dzieci. Jeden z lekarzy postanawia rozszyfrować zagadkę.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 30 listopada 2000 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET NATUROTERAPII** – skuteczne usuwanie bólów głowy (również migreny), schorzeń gardła, uszu, zatok (lejkowanie, świecowanie uszu, energoterapia). Masaże – wszystkie. Tel. 654-56-09. Rejestracja: godz. 11–12 i 18–19 (pon.–pt.).

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, dr med. J. Łomnicki) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żyłkowe), odbyt (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.

♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.

♦ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lecz. laserem nadżerek szyjki macicy.

♦ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA**.

(K. Kwiatek, B. Oziębło, E. Maywald, J. Brudnicka).

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.

♦ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**.

Os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl

♦ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.

♦ **ALERGIA – TESTY I ODCZULANIE** aparatem Bicor BRT. Bez pobierania krwi. Wynik natychmiast. Kraków, ul. Kremerowska 9. Tel. 634-31-26 (9–13), 0501-188-149.

♦ **CYTOLOGIA**, Osiedle Centrum D 9/2. Tel. 642-17-23. Poniedziałek–piątek 9.00–11.00.

♦ **PSYCHOTERAPIA**, Tel. (012) 644-30-42.

♦ **NIEOPERACYJNE USUWANIE ZMARSZCZEK I POWIĘKSZANIE UST**. Ul. Pijarska 5/7.

♦ **WIZYTY DOMOWE – INTERNIŚCI, EKG**. Tel. 647-28-96 lub 0601 763-215.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **NAPRAWA KOMPUTERÓW – SERWIS KOMPUTEROWY MicroArt** – tel. 648-78-66 w. 365, tel. kom. 0501 73-13-13. Darmowe porady telefoniczne!!!!

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU).

Tel./fax 643-63-85 (10–18).

♦ **CZYSZCZENIE** dywanów i tapicerki – 644-65-41.

♦ **NAPRAWA WYROBÓW KALETNICZYCH**, sprzedaż, wszywanie zamków do kurtek. Os. Boh. Września. Tel. 645-76-13.

♦ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**, Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).

♦ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY KOMPLEKSOWE**. Tel. 645-99-59. Na rynku od 1965 roku.

♦ **PRACOWNIA KRAWIECKA**, przeróbki, szycie na miarę, wszywanie zamków do skór. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego. 641-65-12.

♦ **KSERO, laminowanie, bindowanie**. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego.

♦ **HYDRAULIKA, FLIZOWANIE**. Referencje. Tel. 645-41-64.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **„STORNO” BIURO RACHUNKOWE** – pełny zakres usług. Ul. Centralna 32/19, tel. 644-98-24 wew. 38. Świadectwo kwalifikacyjne MF 28/95.

♦ **„PROFIT” S.C.** Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa, także usługi. Tel. 641-67-88, 0602 699-359.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

♦ **WYLECZYMY** Twój sprzęt RTV. 645-47-65.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.

♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.

SPRZEDAŻ

♦ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 332-282, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–15. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Warta, Polonia, Daewoo Partner, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – Polferries, STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Fischer, bogata oferta na lato. Last minute.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA” – DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

♦ **Pośrednictwo finansowe, polisy ubezpieczeniowe** „Na życie”, „Junior”, „Senior”, „Inwestycyjne”. 0604-547-786, 647-67-24 po 17.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–20, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **AUTO KOMPUTER s.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), wypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦ **AUTOARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

fordtransit w kredycie 1% z Ford Bank

- superatrakcyjny leasing Ford Credit
- superatrakcyjne ceny

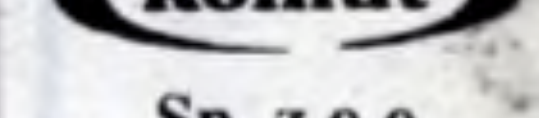
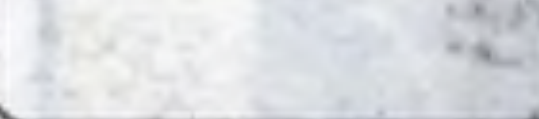
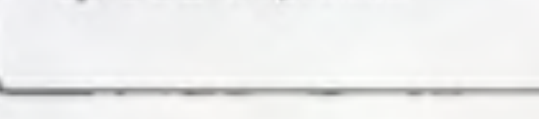
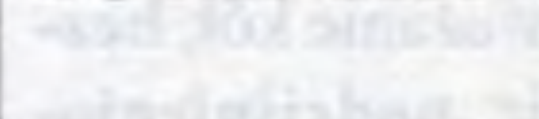
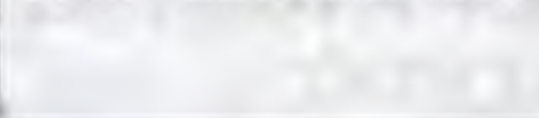
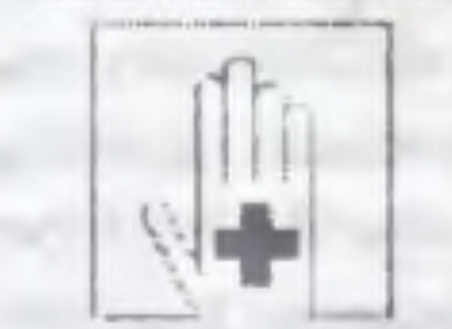
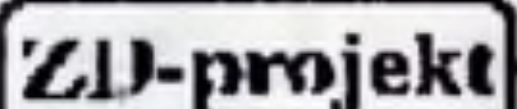
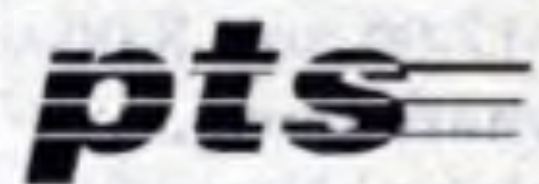
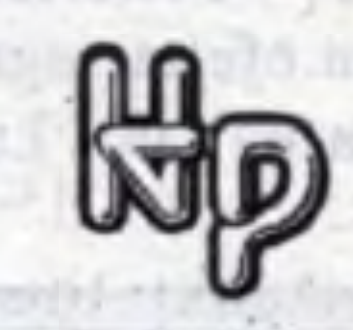


Euro Car Kraków, al. Powstańców Śl. 22, tel. (012) 267 44 00

Partner Kraków, ul. Jasnogórska 60, tel. (012) 638 01 01

Szczegóły oferty u Autoryzowanych Dealerów Forda. Oferty nie mogą być łączone. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.





GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 178

Skorzystaj z oferty Biura Turystyki „HUT-PUS”

RODZINNE ŚWIĘTA, SYLWESTER, FERIE ZIMOWE

Biuro Turystyki HUT-PUS od lat zajmuje się organizowaniem wczasów krajowych i zagranicznych dla rodzin oraz wypoczynku dla młodzieży. Wiele lat działalności w branży turystycznej gwarantuje solidność i profesjonalizm przygotowanej przez Biuro oferty.

Przed nami Boże Narodzenie, Nowy Rok i wolne dni. Może warto spędzić je poza Krakowem. W ofercie HUT-PUS każdy może znaleźć coś dla siebie.

Propozycja wypoczynku w domach wczasowych Huty im. T. Sendzimira, położonych w podgórszych miejscowościach przeznaczona jest dla całych rodzin.

KRYNICA

Pensjonat „Walcownik” w Krynicy hutnicy znają doskonale, a wypoczywać tam mogą wszyscy. Wązków miasta i uzdrowiska nikomu chyba nie trzeba zachwalać, a od kilku lat Krynica ma nową atrakcję dla turystów pragnących wypoczywać aktywnie – kolejkę gondolową i trasę narciarską z Jaworzyny do Czarnego Potoku. Niepowtarzalne położenie Krynicy stwarza warunki do spacerów zarówno po pięknie ozdobionym w czasie świąt uzdrowisku, jak i okolicy.

„Walcownik” położony na zboczu Góry Krzyżowej, w pobliżu Góry Parkowej oferuje możliwość zakwaterowania w pokojach 1-, 2-, 3- i 4-osobowych z łazienką, radiem, telefonem i balkonem (z możliwością odpłatnego wypożyczenia odbiornika TV). Na miejscu jadalnia, drink-bar, siłownia, gabinet masażu, sala gimnastyczna, sala do tenisa stołowego, bilard oraz wypożyczalnia sprzętu zimowego (łyżwy, sanki).

Oferta: Świąta – od 21.12 (od kolacji) do 27.12 (do obiadu) – 6 dni. Cena od 465 zł.

Sylwester – od 27.12 (od kolacji) do 2.01.2001 r. (do obiadu) – 6 dni. Cena – 529 zł. Bal sylwestrowy – 600 zł od pary (przy orkiestrze, doskonałym menu, licznych atrakcjach).

Ferie zimowe – od 3.02 (od obiadokolacji) do 10.02.2001 r. (do śniadania) – 7 dni lub od 10.02 (od obiadokolacji) do 17.02.2001 r. (do śniadania) – 7 dni. Cena już od 580 zł.

W pozostałych miesiącach: styczeń, druga połowa lutego, marzec, kwiecień – terminy pobytu do uzgodnienia. Cena już od 520 zł (7 dni). Podane ceny pobytu zawierają noclegi, wyżywienie (3 razy dziennie) i podatek VAT.

SZCZAWNICA

Zwana „perłą polskich wód” jest malowniczym miasteczkiem uzdrowiskowym położonym u podnóża Pienin. Słynie z wielu wód mineralnych, a także szlaków turystycznych. Pensjonat „Trzy Korony”, w którym zimowy wypoczynek oferuje Biuro Turystyki HUT-PUS położony jest w dolnej części Szczawnicy, u wylotu Przełomu Pienińskiego. Z okien pensjonatu rozciąga się widok na malowniczą panoramę Pienin oraz przełom Dunajca. Pokoje są 2-, 3- i 4-osobowe z łazienkami, o wysokim standardzie. Na miejscu jadalnia i kuchnia oferująca smaczne, domowe dania, świetlica i sala kominkowa.

Świąta – pobyt od 20.12 (od obiadu) do 27.12.2000 r. (do śniadania) – 7 dni. Cena 560 zł.

Sylwester – od 27.12 (od obiadu) do 3.01.2001 r. (do śniadania) – 7 dni. Cena – 630 zł. Bal sylwestrowy w cenie 630 zł od pary (wśród atrakcji balu m.in. pokaz sztucznych ogni).

Ferie zimowe – terminy: od 3.02 (od obiadu) do 10.02.2001 r. (do śniadania) oraz od 10.02 (od obiadu) do 17.02.2001 r. (do śniadania) – po 7 dni. Cena – już od 490 zł. Terminy wypoczynku poza sezonem do uzgodnienia. Cena – od 420 zł. Na życzenie gości – masaż rekreacyjno-rehabilitacyjny w pensjonacie, możliwość wycieczki z przewodnikiem górskim, skorzystania z usług instruktora narciarskiego, kuligi, pieczenie barana, zabawy taneczne. Można zabrać ze sobą psa.

ZAKOPANE

Kolej słynowa na Gubałówkę, kolejka na Kasprowy Wierch, urok samego Zakopanego, to tylko niektóre atrakcje pobytu w zimowej stolicy Tatr – Zakopanem. Do doskonałych miejsc do uprawiania sportów zimowych zarówno dla amatorów, jak i profesjonalistów. Biuro Turystyki HUT-PUS zaprasza w okresie świątecznym do pensjonatu „Hutnik”. Oferuje pobyt w pokojach 1-, 2-, 3-, 4-osobowych z łazienką i TV. Na miejscu stylowa jadalnia, kawiarnia z drink-barem, sala świetlicowo-telewizyjna, mini-siłownia i parking dla samochodów.

Terminy pobytu: **Świąta** – od 20.12 (od obiadokolacji) do 27.12 (do śniadania) – 7 dni. Cena już od 599 zł.

Sylwester – od 27.12 (od obiadokolacji) do 3.01.2001 r. (do śniadania) – 7 dni. Już od 790 zł. Bal sylwestrowy w cenie 800 zł od pary.

Ferie zimowe – 3.02 (od obiadokolacji) do 10.02.2001 r. (do śniadania) – 7 dni lub od 10.02 (od obiadokolacji) do 17.02.2001 r. (do śniadania) – 7 dni. Już od 599 zł.

W pozostałych terminach tygodniowy pobyt w „Hutniku” kosztuje już od 490 zł.

BARTKOWA

Bartkowa położona jest w odległości 25 kilometrów od

Nowego Sącza, na terenie Pogórza Karpackiego, w czystej ekologicznie okolicy. Zarówno latem, jak i zimą można wypoczywać tutaj, korzystając z zakwaterowania w pensjonacie „Stalownik”. Posiada on 2-, 3-, 4-osobowe pokoje z łazienkami, radiem, odbiornikiem TV oraz kompletem naczyń i czajnikiem elektrycznym. Na terenie pensjonatu znajdują się jadalnia, kawiarnia, siłownia, sala gimnastyczna, wypożyczalnia sprzętu rekreacyjnego i sanek.

Biuro Turystyki HUT-PUS oferuje tu wypoczynek dla całych rodzin w okresie:

Sylwester – pobyt od 27.12 (od kolacji) do 1.01.2001 r. (do obiadu) – 6 dni. Cena już od 380 zł. W cenie pobytu wliczono dwa wyjazdy na krytą pływalnię, całodzienną wycieczkę do Krynicy z wyjazdem gondolą na Jaworzynę, z degustacją miodów pitnych w Kamiannej, ognisko (grill) z kapelą sądecką, zajęcia rekreacyjne na siłowni i strzelnicy.

Lub pobyt od 29.12 (od kolacji) do 1.01.2001 r. (do obiadu) – 3 dni – Cena już od 210 zł. W cenie – ognisko z kapelą sądecką, zajęcia rekreacyjne na siłowni i strzelnicy).

Bal sylwestrowy – 600 zł od pary

Ferie zimowe – od 3.02 (od obiadokolacji) do 10.02 (do śniadania) i od 10.02 (od obiadokolacji) do 17.02.2001 r. (do śniadania) – po 7 dni. Cena – już od 430 zł. W pozostałych miesiącach zimy – termin można wybierać dowolnie, a cena za 7 dni wypoczynku wynosi od 380 zł.

RABA NIŻNA

HUT-PUS dysponuje w tej małej wiosce wypoczynkowej położonej w Beskidzie Wyspowym nad rzeką Rabą, 7 kilometrów od Rabki, miejscami w pensjonacie „Energetyk”, stanowiącego ciekawe połączenie nowoczesnego pawilonu hotelowego z zabytkowym dworkiem z początku XIX w. Pokoje są 2-, 3-osobowe z łazienką. Na miejscu jadalnia, stylowa kawiarnia, sala gier i duże sale świetlicowo-telewizyjne z wideo. Na terenie ośrodka znajduje się parking.

Terminy pobytu: **Świąta** – od 23.12 (od obiadu) do 29.12.2000 r. (do śniadania) – 6 dni. Cena już od 421 zł.

Sylwester – od 30.12 (od obiadu) do 4.01.2001 r. (do śniadania) – 5 dni. Cena już od 355 zł. Bal sylwestrowy 1000 zł od pary.

Ferie zimowe – od 3.02 (od obiadu) do 10.02.2001 r. (do śniadania) oraz od 10.02 (od obiadu) do 18.02.2001 r. (do śniadania) – 7 dni. Cena już od 540 zł. Wypoczynek w pozostałych terminach – już od 470 zł za 7 dni.

KONINKI

Tej miejscowości na obrzeżu Gorczańskiego Parku Narodowego narciarzom zachwalać raczej nie trzeba. Stanowi ona doskonałą bazę wypadową do wycieczek w Gorce. Dodatkową atrakcją pobytu w pensjonacie „Mechanik” jest własna kolej krzesełkowa na górę Tobołów. Na jej szczyt prowadzą także dwa wyciągi talerzowe o długości 140 do 250 metrów, a na Polanę Jaworzyna – 300-metrowy wyciąg orczykowy. Piękne trasy biegowe i zjazdowe są atrakcją dla amatorów narciarstwa. Pensjonat „Mechanik” posiada dwupoziomowe komfortowe pokoje 2,3-osobowe z łazienką i TV. W głównym budynku socjalnym mieszczą się jadalnia, kawiarnia z drink-barem i bilardem, sala telewizyjna z TV Sat i wideo. Na terenie obiektu znajduje się również parking.

Pobyt: **Świąta** – 21.12 (od kolacji) do 28.12 (do obiadu) – 7 dni. Koszt już od 465 zł.

Sylwester – od 29.12 (od kolacji) do 5.01.2001 rok (do obiadu) – 7 dni – już od 465 zł. Bal sylwestrowy (przy orkiestrze) 600 zł od pary.

Ferie zimowe – od 4.02 (od obiadu) do 11.02.2001 r. (do śniadania) lub pobyt od 12.02 (od śniadania) do 18.02.2001 roku (do kolacji) – 7 dni. Cena już od 520 zł, w pozostałych terminach: już od 420 zł za tygodniowy pobyt.

RAMINGSTEIN

Obok propozycji zimowego wypoczynku w polskich miejscowościach podgórszych Biuro Turystyki HUT-PUS przygotowało trzy oferty zagraniczne. Zaprasza m.in. do znanej miejscowości Ramingstein w Austrii. Miasteczko to jest położone w Alpach Salzburskich, 285 kilometrów na południowy wschód od Wiednia. Największą atrakcją są tu oczywiście rozległe tereny narciarskie dochodzące do wysokości 2188 m nad poziomem morza. Na miłośników zimowego szaleństwa czeka 200 kilometrów tras narciarskich, 6 wyciągów krzesełkowych, 38 orczykowych. Różnorodność tras sprawia, że okolica jest rajem zarówno dla początkujących, jak i zaawansowanych narciarzy. HUT-PUS oferuje zakwaterowanie w pensjonacie „Durigon” umiejscowionym w centrum Alp austriackich, w pokojach 2-, 3-, 4-osobowych z pełnym węzłem sanitarnym. Do dyspozycji uczestników jadalnia (kuchnia serwuje polskie dania), dwa salony TV z dostępnością polskich programów, sala bilardowa, sala gier, sala dyskotekowa. Odpłatnie można skorzystać z sauny. Obsługa hotelowa zna także język polski!

Termin: 20.01 do 27.01.2001 r. i 10.02 do 17.02.2001 r.

Cena – 1050 zł od osoby. Styczeń, druga połowa lutego, marzec i kwiecień – możliwość uzgodnienia terminu. W cenę wliczono noclegi, śniadania, obiadokolacje, zmianę pościeli, ręczników i sprzątanie pokoi. Dojazd we własnym zakresie. Plus cena siedmiodniowego karnetu: dorośli – 1485 ATS, dzieci do lat 15 – 880 ATS, młodzież do lat 18 – 1430 ATS.

ZDIAR

To mała słowacka miejscowość u podnóża Tatr Bielskich, słynąca nie tylko z urokliwych górskich pejzaży, ale również znana i ceniona pod względem turystycznym. Zdiar jest przedmieściem centrum wypoczynku, gdzie zimą perfekcyjnie przygotowane są stoki narciarskie, dostosowane do umiejętności każdego narciarza. Zdiar oddalony jest od Krakowa około 130 km i około 10 kilometrów od przebiegu granicznego na Łysej Polanie. W Zdiarze działa 7 wyciągów narciarskich (w tym 3 oświetlone), w Bachledowej Dolinie wyciąg krzesełkowy 3-osobowy i 4 orczykowe. Ponadto w areale położonym przed Zdiarem (jadąc od granicy) – 9 wyciągów, z częścią tras sztucznie śnieżonych. Największą atrakcją jest położenie wyciągów na oświetlonych stokach i przeciwstokach, co umożliwia jazdę na nartach na okrągło. Istnieją tu doskonałe warunki do uprawiania narciarstwa zarówno biegowego jak i zjazdowego. Sezon zimowy trwa tutaj przeciętnie od początku grudnia do końca kwietnia. Biuro Turystyki HUT-PUS oferuje w swej ofercie w Zdiarze zakwaterowanie w pensjonacie Slovakia „Diana” w pokojach 2-, 3-, 4-osobowych z pełnym węzłem sanitarnym z jadalnią na miejscu i drink-barem. Terminy: 3.02 do 10.02.2001 r. i 10.02 do 17.02.2001 r. Cena (w zależności od liczby posiłków od 465 do 510 zł. Dzieci do lat 12 mają zniżkę 20 proc., dzieci do lat 3 – bezpłatnie. W pozostałych miesiącach zimowych – terminy wypoczynku do dowolnego uzgodnienia.

ARTA TERME

Arta Terme, gdzie zaprasza w te ferie Biuro Turystyki HUT-PUS to włoska miejscowość oddalona 70 kilometrów od granicy z Austrią. Leży 926 kilometrów od Krakowa. W odległości 15 kilometrów od miejscowości znajduje się kompleks narciarski z kolejką linową i kolejkami krzesełkowymi. Długość tras narciarskich o zróżnicowanej skali trudności wynosi około 30 kilometrów. Arta Terme to również kompleks uzdrowiskowy wraz z basenem, masażami, sauną, kąpielami błotnymi i salami sportowymi. HUT-PUS oferuje zakwaterowanie w hotelach Gortani lub Gardel, o wysokim standardzie, w pokojach 1-, 2-, 3-osobowych z pełnym węzłem sanitarnym, TV, telefonem. Hotele mają kryty basen, bar, salon wypoczynkowy nadający się doskonale do spędzania długich zimowych wieczorów. Około 400 m od hotelu znajduje się kompleks uzdrowiskowy z pływalnią, salą ćwiczeń, sauną, gorącymi kąpielami etc.

Terminy: 2.02 do 11.02.2001 r. lub 9.02 do 18.02.2001 r. Cena 995 zł od osoby. Istnieje możliwość transportu (dodatkowe 200 zł od osoby). Cena zawiera zakwaterowanie w hotelach, wyżywienie 2 razy dziennie, ubezpieczenie KL i NW, opiekę rezydenta i pilota, podatek Vat. Wśród proponowanych możliwości zagospodarowania wolnego czasu są wyjazdy na narty (codziennie po śniadaniu, z całodziennym pobytem na Zoncolanie), w ostatnim dniu wyjazd do Wenecji i Flancołady – wieczorny zjazd na nartach z pochodniami. Cena ski-pasu za 6 dni – 144 000 ITL.

Wiecej informacji na temat oferty świątecznej, sylwestrowej i wypoczynku podczas ferii szkolnych uzyskać można w siedzibie Biura Turystyki HUT-PUS przy ul. Ujastek 1, Centrum Administracyjne HTS, bud. „S”, klatka B, fax: (012) 644 36 86 tel. (012) 643 55 98 oraz w nowym punkcie sprzedaży ofert turystycznych mieszczącym się przy ul. Grodzkiej 32, tel. (012) 292 11 16 i 292 11 17.

W następnym „Głosie” oferty letowych zimowisk przygotowanych przez Biuro Turystyki „HUT-PUS” dla dzieci i młodzieży.

CENTRUM INFORMATYKI
"HTS-ComArch" S.A.

zaprasza do swoich
sklepów komputerowych

ul. Ujastek 5b
tel. 643-03-56, 643-08-56, www. HTS 69-17
ul. Czarnowiejska 66
tel. fax 633 95 27
ul. Długa 47
tel. fax 632 78 49

MAGICZNA 13

Zorganizować dobrą zabawę dla dużej grupy dzieci nie jest łatwo. Każde dziecko powinno odczuwać, że bierze udział w czymś, co przynosi mu zadowolenie i satysfakcję. To ono bez względu na osiągnięty wynik powinno być w jakiś sposób wyróżnione. Najlepiej, gdy organizatorom przy okazji zabawy udaje się jeszcze uzyskać efekt edukacyjny i to nie w sposób nachalny lecz przy okazji zabawy. Takie imprezy od lat organizuje Jerzy Kujawski pracujący w sekcji Imprez Dziecięcych w Nowohuckim Centrum Kultury.

Impreza wymyślona została i zrealizowana w czasie studiów na Akademii Wychowania Fizycznego z następującymi założeniami:

- ☉ możliwość udziału dużej grupy dzieci,
- ☉ możliwość udziału niepełnosprawnych,
- ☉ „by nie było przegrywających”,
- ☉ prostota obsługi i sędziowania.

I chyba się udało, bo tylko na imprezach organizowanych przez NCK i Szkolny Związek Sportowy w ostatnich dwóch latach uczestniczyło 4400 dzieciaków. Ważne jest, że sędziami są także dzieci!

W zabawie używane są kolorowe i proste rekwizyty.

Co to jest MAGICZNA 13? Jest to impreza, zabawa rekreacyjno-sportowa pomyślana tak, by mógł być możliwy udział osób w wieku od 3 do 99! Zatem w imprezie mogą brać udział całe rodziny z tatą, mamą, ale także babcią i dziadkiem. Obecnie w MA-



GICZNEJ 13 biorą już udział ze swoimi dziećmi ci, którzy sami przed laty bawili się jako dzieci.

Na MAGICZNĄ 13 składa się zestaw dziewięciu konkurencji rzutnych z wykorzystaniem rekwizytów używanych na lekcjach wychowania fizycznego (piłka do rugby, ringo, kółka sero, woreczki, piłka tenisowa, bumerang). Konkurencje są przystępne i proste, tak że nie ma

przegranych. Impreza może być przeprowadzona jako zawody indywidualne, drużynowe (klasa, rodzina). Każdy startujący otrzymuje indywidualną kartę startową, numerowaną. Dodatkowo zatem istnieje możliwość losowania nagród. Jako podstawową zasadę przyjęto, by każdy startujący otrzymał mały upominek. Dla wszystkich biorących udział w zabawie ważny jest sam

start. Jest to nawiązanie do pięknej idei olimpijskiej.

Impreza jest obsługiwana przez trzy osoby dorosłe, a sędziami są dzieci (uczniowie klas V-VII). Dzieci w zależności od sponsora za swoją pracę są wynagradzane przyborami szkolnymi, ewentualnie rekwizytami spor-

w plenerze. Może jednak być także przygotowana w hali sportowej lub na sali gimnastycznej. W plenerze podczas MAGICZNEJ 13 odbywać się może szereg imprez towarzyszących, takich jak pokazy sprzętu pożarniczego, spotkania z policjantami z drogówki mówiącymi w prosty sposób o zachowaniach pieszych i rowerzystów w ruchu drogowym i pieszym. Czasami można pojeździć na koniu lub zobaczyć latających na lotni. Uatrakcyjnieniem imprezy mogą być pokazy walk samoobrony. Od lat podczas MAGICZNEJ 13 działa Polowy Instytut Sportu doktora Badanki. Jest to stoisko kierowane przez lekarza w towarzystwie 6 uczennic – pielęgniarek. Można tam dokonać pomiaru: grubości tkanki tłuszczowej, próby gibkości, siły dłoni, pojemności życiowej płuc i wykonać wyskok dosiężny. Dodatkowo ocenia się postawę i Magię osobistą dziecka, bo tylko one mogą wziąć udział w badaniu. Dzieci uzyskują specjalne zaświadczenia. Organizatorzy pomyśleli także o dorosłych przychodzących na imprezę. Jedną z konkurencji dla nich może być rzut podkową „O kapeleusz prezesa” lub konkurencja kowalska polegająca na umiejętnym uderzeniu młotem kowalskim w puszkę i jej staranne zgniecie.

Jak mi powiedział Jurek Kujawski w przyszłym roku zamierza wzbogacić imprezę o edukację dzieci dotyczącą zachowań nad wodą. Zamierza nawiązać współpracę z WOPR-em i Międzynarodową Szkołą Żeglarską aby podczas zabawy i specjalnych spotkań uczyć podstawowych zachowań nad wodą i na wodzie.

W NCK pracuje KLUB 13 zrzeszający dzieci, które uczą się obsługi imprez, są sędziami.

Zapraszamy do udziału w pracy Klubu. Można się zgłaszać w każdy poniedziałek w godz. 12-16 w NCK, pokój 007. (SP)

Gejzer humoru i optymizmu, czyli...

HANKA BIELICKA W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY

Hankę Bielicką znają chyba wszyscy. Zarówno młodzi jak i starsi pamiętają ją z niezliczonych występów w telewizji, radiu, w kinie, teatrach i w setkach sal koncertowych. Artystka studiowała romanistykę na Uniwersytecie Warszawskim i aktorstwo w Państwowym Instytucie Sztuki Teatralnej. Ma za sobą 60 lat pracy artystycznej, w tym 50 lat pracy w Teatrze Syrena, współpracę z kabaretami „Szpak”, „U Lopka” i z Teatrem Współczesnym. 12 listopada w Nowohuckim Centrum Kultury powitała ją burza oklasków. Wszystkich zapro-



siła do śmiechoterapii i zapewniła, że po koncercie wszyscy na pewno staną się odrobinę lepsi. A jak nowohucki występ zrecenzowali sami widzowie? ...cudowna, niepowtarzalna, pozazdrościć energii i humoru – powiedziała Grażyna Gruber; ...jest świetna, a jej recital to super-recepta na stres... – dodała Magda Starzyńska; ...babcia, ale jaka? Wulkan na scenie – to opinia Romka Bajora.

Na pytanie: – a kiedy człowiek staje się stary? Hanka Bielicka odpowiedziała: – Gdy świeczki na tort urodzinowy są droższe od tortu, a to dopiero przede mną.

SZPINAK

*Drogi artystko
śmiesz i śmiesz
niechcąc. Dajcie
długo, długo
było cudownie
Hanka Bielicka
2000 r.*

Urząd Miasta Krakowa i Nowohuckie Centrum Kultury zapraszają na

IX Krakowskie Spotkania Baletowe

- 26 XI 2000 niedziela, godz. 19.00 – Śląski Teatr Tańca (Bytom) „Na krawędzi dnia i snu”.
- 27 XI 2000 poniedziałek, godz. 19.00 – Eksperymentalne Studio Tańca EST (Kraków) – „Ani chybi Anioł”; Teatr Gestu i Ruchu (Kraków) – „Złamane Skrzydła”; Teatr Tańca Współczesnego Alter (Kalisz) – „Poniżej nieba, czyli seks po polsku”, „Śladem Morfeusza poza czasoprzestrzeń”.
- 28 XI 2000 wtorek, godz. 19.00 – Kielecki Teatr Tańca „Uświęcona”.
- 29 XI 2000 środa, godz. 19.00 – Rafał Dziemidok (Warszawa) „Serce spawarki”, Teatr Tańca DF (Kraków) „Krajobraz wewnętrzny”, „Kolysanka”.
- 30 XI 2000 czwartek, godz. 19.00 – Dance Theatre Bralen (Bratysława) „Piesne”.

Zapraszamy do sali estradowej NCK.

Bilety w cenie 7 zł w kasach NCK i Filmotechniki.

Informacje: Dział Organizacji Widowni, pokój 013.

Tel.: 644-24-81, 644-12-33.

F.H. ŁADYGA - GORZKOWSKI i FIRMA PHILIPS

ZAPRASZAJĄ NA KONKURS Z NAGRODAMI

„GRUDZIEŃ MIESIACEM PHILIPSA”

SZCZEGÓŁY W NASZYCH SKLEPACH

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA
PHILIPSA

899 zł!



Wieża FWC 28

✓ Przy zakupie TV Philips 100 Hz – słuchawki bezprzewodowe – GRATIS!

Nasze sklepy:

os. Stoneczne 1 ☎ 644 22 12
D.H. Wanda ☎ 648 50 66 w. 34

ŚWIĘTO JESIENNEGO LIŚCIA

Wielu gości i przyjaciół przyjęła w ubiegły poniedziałek Prywatna Szkoła Podstawowa nr 7 w os. Dywizjonu 303. Przybyłych na „Święto jesiennego liścia” zachwyciła szczególnie wystawa regionalna pt. „W wiejskiej kuchni i spiżarni” przygotowana w ramach autorskiego programu edukacji regionalnej. Dodatkową atrakcją były prace plastyczne w „Galerii na sznurku” oraz występy artystyczne szkolnych zespołów: Tańca Nowoczesnego „Clip Club”, regionalnego „Lajkonik” oraz wokalnego „Amadeusz”. Uczniowie przygotowali też dwie inscenizacje: „Na straganie” i „Jesienne listki”.

Prócz strawy duchowej, można było zyskać także coś dla ciała. Każda klasa przygotowała pełen smakołyków jesienny stół: przygotowane przez uczniów pod okiem wychowawców pyszne kolorowe sałatki, upieczone przez mamy ciasta, soki, jabłka oraz wyśmienity chleb ze smalcem. W trakcie imprezy goście mogli dokonać drobnych zakupów za symbolicz-



na złotówkę. Zaangażowanie dzieci i hojność przybyłych przyniosły niespodziewanie sporą kwotę, która zostanie przekazana na zakup pokarmu dla zwierząt krakowskiego schroniska.

Dyrekcja szkoły za naszym pośrednictwem dziękuje pomysłodawczyni imprezy mgr Marioli Drąg-Bylicy.

My zaś gratulujemy twórczego zapału i zaangażowania wszystkim pedagogom, z dyrektorem szkoły mgr Beatą Grzeszczuk-Nędzą i jej zastępcą mgr Małgorzatą Stępak oraz małym artystom i ich rodzicom.

S.W.

Fot. Stanisław Wójcik

W parafii św. Brata Alberta

WYSTAWA PRAC OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

12 listopada br. w Domu Parafialnym parafii św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 odbyła się prezentacja i sprzedaż prac malarskich osób niepełnosprawnych. Wystawę przygotowały mieszkanki naszej dzielnicy, słuchaczki Szkoły Policealnej Pracowników Służb Społecznych z Nowej Huty, Marta Kiraga i Anna Plachta w ramach współpracy szkoły ze środowiskiem lokalnym i pracy nad projektem dyplomowym. W wernisażu udział wzięli twórcy prezentowanych prac malarskich, ich rodziny, zaprzyjaźnieni goście oraz parafianie. Autorom prezentowanych prac i organizatorom wystawy gratulacje złożyli: proboszcz parafii, ks. prałat Jan Bielański oraz nauczyciele Szkoły Policealnej mgr Józefa Kucharska i mgr Halina Świtalska. (S.W.)



fot.: Stanisław Wójcik

Organizatorki wystawy Marta Kiraga i Anna Plachta.

DO WOJA MARSZ, DO WOJA

Rozmowa z ppłk. mgr. inż. Tadeuszem Kusem, komendantem Wojskowej Komendy Uzupełnień Kraków-Nowa Huta.

W zeszłym roku pisaliśmy w „Głosie” na temat przeprowadzki WKU Kraków-Nowa Huta z os. Zgody na ul. Rakowicką. Poborowi z Nowej Huty mają teraz do przebycia nieco dalszą drogę do WKU, jednak przez to perspektywa odbycia zasadniczej służby wojskowej nie oddaliła się przed nimi. Otrzymaaliśmy wiele pytań dotyczących zasad poboru i samej służby. O odpowiedź na najczęściej powtarzające się pytania zwracamy się do pana podpułkownika mgr. inż. Tadeusza Kusa, komendanta WKU Kraków-Nowa Huta.

● **Panie komendancie, w ostatnich latach zmianie uległy przepisy dotyczące służby zasadniczej. Prosimy o podanie podstawowych informacji na ten temat.**

– Podstawową zmianą dotyczącą zasad odbywania zasadniczej służby wojskowej wprowadziła nowelizacja ustawy o powszechnym obowiązku obrony RP z dnia 1 lipca 1999 r. Skróceniu uległ czas trwania tej służby – do 12 miesięcy (art. 82 ust. 1). Ustawodawca w tym samym artykule upoważnił ministra właściwego do spraw obrony narodowej do wydania przepisów wykonawczych umożliwiających poborowym odbywanie zasadniczej służby wojskowej w kilku okresach w ciągu 10 lat.

● **Kogo obejmuje obowiązek odbycia zasadniczej służby wojskowej?**

– Mówiąc krótko, do odbycia zasadniczej służby wojskowej przeznaczani są wszyscy poborowi posiadający kategorię zdrowia „A”. Poborowi – absolwenci szkół specjalnych (wykazy przedstawiają dyrektorzy szkół) – przeznaczani są do służby w obronie cywilnej.

Poborowi absolwenci wyższych uczelni cywilnych mają obowiązek odbyć przeszkolenie wojskowe (1,5 miesiąca dla Akademii Medycznej, 6 miesięcy – pozostali). Otrzymują tytuł podchorążego, stopień podoficerski i możliwość mianowania na pierwszy stopień oficerski.

● **Jakie są granice wieku, do którego młodzi ludzie mogą być powoływani do wojska?**

– Ustawodawca w art. 46 ust. 1 cytowanej w wstępie ustawy określił granicę wieku – 24 lata, do której poborowy powinien zostać powołany do odbycia zasadniczej służby wojskowej. Równocześnie w art. 41 ust. 2 wydłużył ten okres do 28 lat dla tych poborowych, którzy z przyczyn niezależnych od organów wojskowych nie mogli być powołani do służby wojskowej w terminie do 24 lat. Absolwenci wyższych uczelni cywilnych obowiązek służby wojskowej powinni spełnić w ciągu 18 miesięcy od ukończenia studiów.

Cytowana w wstępie nowelizacja ustawy obniżyła granicę wieku, do którego poborowi mogą korzystać z odroczenia zasadniczej służby wojskowej:

– uczniowie szkół średnich i policealnych do końca roku szkolnego, w roku kalendarzowym, w którym kończą 22 rok życia;

– studenci – do końca roku szkolnego, w roku kalendarzowym, w którym poborowy kończy 27 lat życia.

● **Kto może ubiegać się o odroczenie w odbyciu służby?**

– Podstawą do ubiegania się przez poborowego o udzielenie odroczenia terminu odbycia zasadniczej służby wojskowej może być konieczność sprawowania bezpośredniej opieki

nad członkiem rodziny wspólnie z nim zamieszkałym. Odroczenia tego udziela Powiatowa Komisja Poborowa na wniosek poborowego.

● **Jakie czynniki mają wpływ na powołanie poborowego do określonego rodzaju wojsk?**

– Głównym kryterium, które określa miejsca odbywania służby wojskowej przez poborowego są potrzeby Sił Zbrojnych.

Przy wyznaczaniu miejsca odbycia służby bierzemy pod uwagę wykształcenie cywilne (zawód) oraz dodatkowe umiejętności posiadane przez poborowego (kierowca, ple-tonurek).

Jako ciekawostkę podam fakt, że ostatnio w związku ze sformowaniem szwadronu kawalerii powołanych zostało kilku poborowych z umiejętnością jazdy konnej.

Każdy poborowy w czasie rozmowy przed wręczeniem karty powołania otrzymuje 2–3 propozycje dotyczące rodzaju wojsk lub garnizonów, gdzie mógłby odbyć służbę wojskową. Nie zawsze są to jednak garnizony położone w pobliżu Krakowa. Jednak dla poborowych posiadających szczególnie wysokie zdolności psychofizyczne zawsze znajdują się miejsca do odbycia służby wojskowej w pododdziałach elitarniej 6 Brygady Desantowo-Szturmowej w Krakowie. Muszą oni wyrazić zgodę na powołanie do tych jednostek.

● **Jakie korzyści można odnieść, odbywając służbę?**

– Młody człowiek odbywający zasadniczą służbę wojskową może:

❖ zdobyć prawo jazdy kat. C, E (jeśli został powołany z kat. B);

❖ wzbogacić doświadczenia w takich zawodach jak: operator sprzętu ciężkiego, mechanik, elektryk, kucharz;

❖ poznać specyfikę służby poza granicami kraju;

❖ nauczyć się kierowania małymi zespołami ludzi (dowódcy drużyn);

❖ i na koniec – co nie jest bez znaczenia dla jego przyszłej kariery – nauczyć się umiejętności życia w grupie osób o różnych osobowościach i doświadczeniu życiowym.

● **Jakie są warunki „socjalne” odbywania służby?**

– W chwili obecnej stawka dzienna na wyżywienie wynosi 9,16 zł na dobę.

Każdy żołnierz ma zapewnioną całodobową opiekę medyczną (lekarz jednostki, izba chorych, szpital, klinika).

Aktualna wysokość żołdu szeregowego wynosi 88,00 zł na miesiąc. Do tego dolicza się 12,51 zł na środki czystości.

Żołnierze zasadniczej służby wojskowej mają prawo do korzystania z przepustek stałych i jednorazowych. Jednolite zasady udzielania przepustek określone zostały w „Regulaminie Ogólnym Sił Zbrojnych RP”. Z przepustki stałej żołnierz może korzystać za zgodą przełożonego codziennie w czasie wolnym od zajęć. Po złożeniu przysięgi żołnierze mogą również korzystać z przepustki jednorazowej wystawianej na 24 do 72 godzin.

● **Dziękuję bardzo za dzisiejszą rozmowę. Sądzę, że temat, który poruszyliśmy, jest tak obszerny i ważny, iż będziemy do niego jeszcze powracać.**

Rozmawiał:
ANDRZEJ BEJGER

OKIEM FOTOREPORTERA

WANDALIZM

W ostatnim okresie wymieniono stare toporne przystanki komunikacji miejskiej na nowe i estetyczne. Nowe przystanki posiadają spore powierzchnie przeszklone, które często stają się obiektem agresji wandal. Tak jak to miało miejsce na przystanku w ul. Nowohuckiej.

(sp) Fot. Autor



6 grudnia br. **bioterapeuta Irene Wajda**, podobnie jak w latach ubiegłych, przyjmować będzie z okazji św. Mikołaja **BEZPŁATNIE** wszystkie dzieci potrzebujące pomocy.

Gabinet radiestezji.
os. Handlowe 7,
od godz. 14.00.
Tel. (012) 425-73-08,
tel. kom. 0608-312-947.

RentgenMed
Pracownia
Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
tel. 644-19-06
pon.–piątek 8.00–18.00



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Kręzolek, **członkowie zarządu:** Adam Cichostępski, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00. Dyżur członka zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00.

Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 16.00–17.00.

Siedziba Rady i Zarządu: os. Centrum B, bl. 6, tel. 644-78-40.

UCHWAŁY RADY DZIELNICY XVIII

Zgodnie z zapowiedzią umieszczoną w poprzednim numerze „Głosu” publikujemy w dalszym ciągu uchwały podjęte na sesji Rady Dzielnic XVIII w dniu 9 listopada br.

Fundusze na remonty szkół podstawowych, przedszkoli i żłobków.

Radni zatwierdzili listę rankingową zadań powierzonych na łączną kwotę 480 700 zł do realizacji w 2001 roku.

Szkoły podstawowe:

Nr 37 – remont dachu z gzymsami
Nr 79 – remont kuchni, jadalni i zaleca

Nr 81 – odgrzybienie wraz z dokończeniem remontu sanitariatów

Nr 88 – wymiana okien wraz z okapnikiem

Nr 87 – odgrzybienie sali nr 17 z ewentualną wymianą oświetlenia

Nr 91 – remont dachu z obróbkami blacharskimi

Nr 105 – wymiana okien

Nr 142 – wymiana okien

Nr 152 – wymiana okien

Przedszkola:

Nr 68 – remont łazienki wraz z wymianą okien

Nr 88 – wymiana okien

Nr 93 – remont łazienek wraz z wymianą okien

Nr 94 – remont łazienek wraz z wymianą okien

Nr 96 – remont dachu z wymianą okien

Nr 99 – malowanie kuchni, bez flizowania

Nr 102 – remont kuchni wraz z wymianą okien

Nr 104 – obróbki blacharskie

Nr 107 – remont dachu z obróbkami blacharskimi

Nr 108 – wymiana okien

Nr 109 – remont łazienek wraz z wymianą okien

Żłobki:

Nr 7 – remont dachu

Nr 13 – remont węża

Lista tych dotacji została ustalona w wizjach lokalnych i po długich debatach Komisji Oświaty Rady, w czasie których wszechstronnie rozważano wszystkie zgłaszane postulaty.

Wniosków o przyznanie funduszy było bardzo wiele. Wszystkie zasługiwały na uwzględnienie, gdyż były uzasadnione istotnymi potrzebami. Niestety, ograniczona kwota przeznaczona na te cele nie pozwoliła na ustalenie listy, która zadowoliliby wszystkich wnioskodawców. W tej sytuacji przyznano fundusze na najpilniejsze remonty, takie jak naprawa dachu, wymontowanie nowych okien, odnowienie łazienek itp. Pozostałe potrzeby, do których zalicza się np. malowanie ścian, remont parkietu,

remont tarasu, będą uwzględnione w planach remontów na 2002 rok w miarę przyznanych funduszy.

Nadanie imienia Gimnazjum Ogólnokształcącemu nr 48

Dyrekcja i Rada Pedagogiczna Gimnazjum Ogólnokształcącego nr 48, os. Kolorowe 29, zgłosiła wniosek o nadanie temu gimnazjum imienia Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego.

Radni wniosek zaopiniowali negatywnie. Sugerowali, żeby Dyrekcja i Rada Pedagogiczna rozważyły propozycję nadania gimnazjum imienia Marii Konopnickiej, które to imię nosi obecnie mieszcząca się w tym samym bloku Szkoła Podstawowa nr 103, której działalność jest zanikająca. Twórczość Marii Konopnickiej ma wielkie znaczenie w patriotycznym wychowaniu młodzieży.

Kiermasz baniek choinkowych

Dyrekcja i Rada Rodziców SP nr 142 w os. Wolica zaprasza serdecznie na kiermasz baniek choinkowych, który odbywa się w budynku szkoły w okresie od 23 listopada br. do 15 grudnia br. w godz. 9.00–15.00, w soboty i w niedziele w godz. 9.00–12.00.

W restauracji „PIASTOWSKA”

WSPANIAŁY SYLWESTER

W tym roku Bal Sylwestrowy jest wyjątkowo ważny, gdyż będziemy na nim żegnali wiek XX i witali po północy XXI. Na pewno warto go spędzić w miłym gronie i przy obficie zastawionym stole. Taki bal gwarantują organizatorzy z restauracji PIASTOWSKA. Jest to kameralny bal na 70 osób w salach po remoncie i z nowym wystrojem. Do tańca będzie przygrywać zespół muzyczny „Amager”. Przygotowane będzie menu godne przełomu wieków. Na wstępie będzie podany wachlarz z mięs po piastowsku m.in. indyk w maładze, schab w galarecie, galantyna z drobiu). Gorący półmisek szefa kuchni

będzie zawierać wędzone steki z morelami, schaboszczaki pod mozzarellą, rożetki i kuleczki ziemniaczane oraz zestaw surówek. Będą także podawane Fantazje piastowskie: Savoury Shells z szynką, dwa rodzaje Vol-Au-Vents z łososiem i kawiozem oraz sałatką z kurczaka oraz Medalion z zielonym pieprzem, sałatką bułgarską i ryżem. Do tego oczywiście napoje, ciasta, owoce. Na sylwestra w Piastowskiej pozostało już niewiele biletów w cenie 280 zł od osoby. Radzimy się pośpieszyć! Tel. 648-27-26 os. Tysiąclecia 42.

(sp)

Dyrekcja, Rada Pedagogiczna i Absolwenci
Zespołu Szkół Elektrycznych nr 2
w Krakowie, os. Szkolne 26

Informują, że rok 2001 jest rokiem jubileuszowym

50-LECIE SZKOŁY

Uroczystości związane z jubileuszem odbędą się 20 X 2001 r.

Osoby zainteresowane wzięciem udziału w obchodach prosimy o przesłanie zgłoszenia oraz koperty z aktualnym adresem zamieszkania i znaczkiem pocztowym w terminie do 15 I 2001.

W odpowiedzi prześlemy indywidualne zaproszenie z kartą uczestnictwa i pakietem informacyjnym.

Uwaga Rodzice! Zbliża się Święty Mikołaj!

Wśród prawdziwych rycerzy i dam dworu przy wystawie wspaniałych strojów Krakowskiego Bractwa Rycerskiego z legendą krakowską i z zabawami przy muzyce dawnej oczekuje na Wasze Dzieci Święty Mikołaj.

6 grudnia 2000 godz. 17.00 zaprasza
Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kraków
Os. Górali 5 – sala tańca
Informacja, rezerwacja:
tel. 644-27-65, 643-46-98, 642-25-94 w godz. od 10.00 do 18.00.

Pamiętajcie o uśmiechu swojego dziecka!!!

SERCE I GROSZ

W wielu krakowskich szkołach i placówkach oświatowych w ubiegłym tygodniu – od 1 do 12 listopada – uczniowie zbierali grosze na pomoc rodzinnym domom dziecka.

Grosze zbierano jak najbardziej dosłownie, gdyż założeniem akcji „Góra Grosza” zainicjowanej przez Stowarzyszenie „Nasz Dom” była zbiórka jak najmniejszych, nie obciążających darczyńcę datków, które jednak zsumowane pozwolą pomóc rodzinom wychowującym dzieci z domów dziecka. Zakładano, że zbierane będą datki od 1 do 50 groszy, nie więcej. Wprawdzie gdyby ktoś chciał dać 5 zł, tą sumą by nie wzgardzono, ale ponieważ akcja odbywała się wśród uczniów, to na większe datki nie liczone.

Delegacje ze szkół przynosiły nam pieniądze zapakowane, zaadresowane na Stowarzyszenie. My ich nie przeliczaliśmy, a jedynie ważyliśmy. I tak bywały „góry grosza”, które ważyły 3 kilogramy, ale także odbieraliśmy worki ważące 23 kilogramy – poinformowano nas w krakowskim oddziale Servisko, zajmującym się przekazaniem pieniędzy do Stowarzyszenia „Nasz Dom”.

Niestety, informacje nie dotarły na czas do wszystkich zainteresowanych placówek. Wiele szkół dowiedziało się o akcji za późno. Nie bardzo było też na początku wiadomo, komu przekazać zebrane kwoty. Nie oznacza to jednak, że młodzi ludzie są obojętni na nieszczęścia i potrzeby innych. Wręcz przeciwnie. Na przykład w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 w os. Dywizjonu 303 zrezygnowano z akcji „Góra Grosza”, gdyż już wcześniej uczniowie szkół Zespołu zdecydowali, że będą zbierać pieniądze na wózek inwalid-

ki dla Maćka, jednego z uczniów Zespołu, który w wyniku komplikacji po chorobie musi korzystać ze specjalnego wózka inwalidzkiego. Akcja zbierania pieniędzy na ten cel, podjęta z inicjatywy kolegów Maćka trwa już drugi miesiąc.

W Szkole Podstawowej nr 37 w os. Stalowym działa Koło Misyjne. Jak się dowiedzieliśmy, przed Mikołajem, uczniowie działający w tej szkole gromadzą słodczyce, które wręczają dzieciom ze szkoły specjalnej. Akcja nie polega na zakupie słodczych za zebraną kwotę, lecz na zbiórce samych słodczych, których odmówią sobie same dzieci. Uczniowie tej szkoły zreszczeni w Klubie Moniki Żaby nie zapominają o zwierzętach. Często odwiedzają schronisko dla zwierząt, gdzie dokarmiają je i opiekują się nimi.

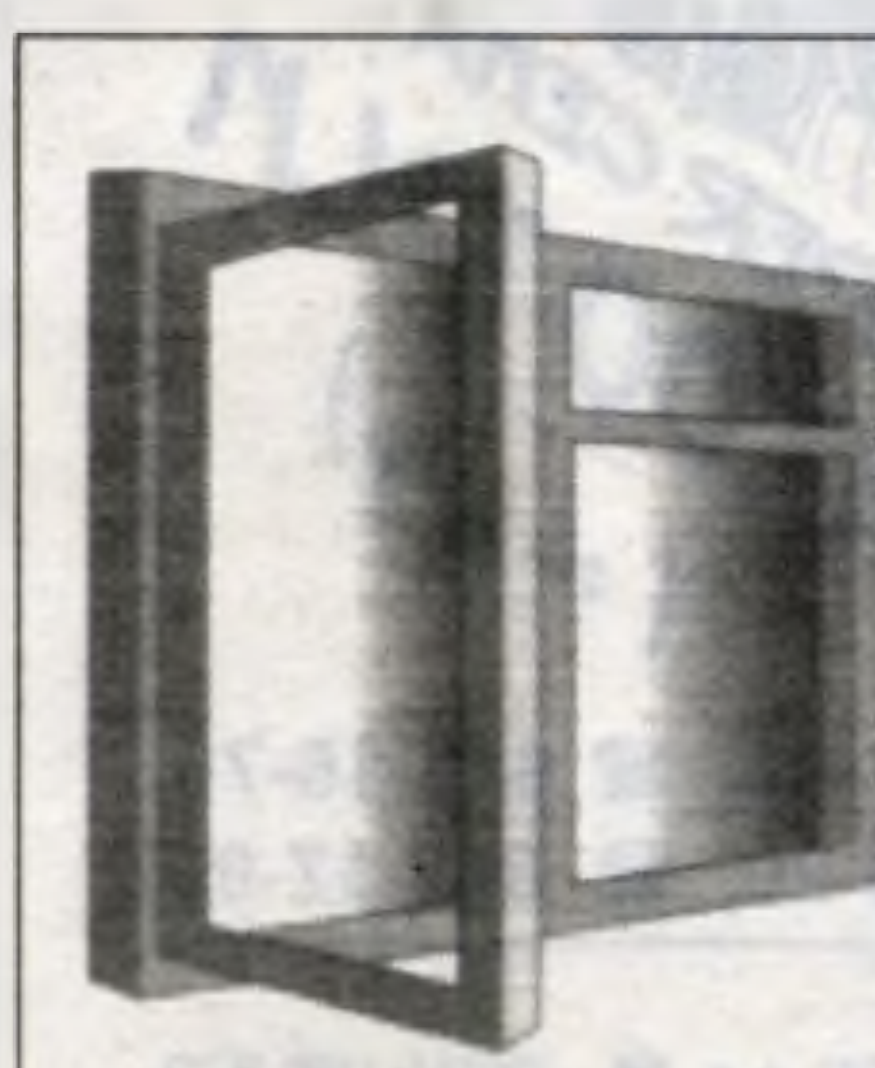
Niektóre szkoły podejmują akcje prowadzone przez fundacje i stowarzyszenia na rzecz dzieci chorych na białaczkę, choroby nowotworowe itd., rozprowadzając kalendarzyki czy drobne gadżety, z których dochód jest przekazywany tym stowarzyszeniom.

Na pewno wiele szkół podejmie także w tym roku akcję Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Tak będzie w Szkole nr 104 w os. Wysokim. Dobrze, gdy już od najmłodszych lat uwarżliwia się dzieci na potrzeby innych ludzi, ba, bywa też, jak w Orkiestrze Świątecznej Pomocy, że najmłodsza grupa naszego społeczeństwa wyprzedza w spontaniczności tych działań nas – dorosłych. (I)

Na obrzeżach Nowej Huty

ZESTRZELONY „LIBERATOR”

Na cmentarzu w Luborzyce odnajdziemy taki oto grób-obelisk, ozdobiony śmigłem od samolotu, którego historia łączy tak odległe od siebie miejsca na mapie Europy jak Luborzycę, Warszawę, Anglię i Włochy. Jest to oryginalne skrzydło od „Liberatora”. Była to jedna z większych maszyn – czterosiłnikowych bombowców, używanych przez lotnictwo alianckie w czasie II wojny światowej. Bombowiec został zestrzelony w tej okolicy 8 sierpnia 1940 roku, gdy wracał po dokonaniu zrzutu dla walczącej Warszawy, do znajdującej się we Włoszech bazy, w Brindisi. Zginęło 8 angielskich lotników walczących w 31 dywizjonie bombowym. Dziś na cmentarzu w Luborzyce pozostał symboliczny grób z obeliskiem z kamieni i rzucającym się w oczy śmigłem. (krys) Fot. autor



OKNA
Z PCV, Z DREWNA
Z ALUMINIUM
"IGLOPLAST"
os. Jagiellońskie 19/18
tel./fax 649-79-65

FOLKLORYSTYCZNA ŚCIEŻKA

Czytelnia w Nowohuckim Centrum Kultury (bud. B I p.) zamieniła się w prawdziwe gospodarstwo wiejskie. Już przy wejściu zgromadzono autentyczne narzędzia, oryginalne rzeczy używane w gospodarstwie oraz służące do obrządku zwierząt, czy też zaprzęgu koni. W dużym pomieszczeniu natomiast na ścianach powieszono stroje ludowe z różnych regionów Polski, a na sznurach rozciągniętych przez salę powieszono najwyklesze części garderoby używanej przez ludzi na wsi, nawet z przysiółkowymi gaciami. Pod ścianami stoją różne bardzo oryginalne przyrządy używane na wsi. Są one zresztą przedmiotem zagadek pod hasłem „Do czego służy ten przedmiot?”. Niektóre przedmioty są tak ułożone, że odzwierciedlają znane przysłowia, które trzeba rozszyfrować. Trzeba rozpoznać stroje ludowe lub na podstawie opisu tańce ludowe.

NCK proponuje nietypową edukację dla dzieci ze szkół podstawowych od klasy III do VI. Nauczyciele mogą kontaktować się z sekcją imprez dziecięcych tel. centrali 644-02-66, w celu ustalenia terminu lekcji pod hasłem „Folklorystyczną ścieżką”.



W niedzielę Gospodarstwo wiejskie jest dostępne dla wszystkich zainteresowanych w godz. 12.00–18.00. Organizator przedsięwzięcia Jurek Kujawski, który większość eksponatów udostępnił z własnych zbiorów zachęca do wzbogacania tej kolekcji. Dotychczasowym ofiarodawcom serdecznie dziękuje, a należą do nich: ciotka Rejusiowa z Kacwina, rodzina Poznańskich z Koź-

mic, gospodarstwo Orłowskich z Czarnej Wsi na Mazurach i Marek Stasiowski z Gorlic, który ofiarował sprawne żarna. Obecnie poszukuje starych nożyc, które mają uzupełnić kolekcję. Stroje ludowe wypożyczyła Kostiumernia NCK. Wstęp na Folklorystyczną ścieżkę wynosi złotówkę.

(SP) fot. autor

W „MIRAGE’U” POWIAŁO WIATREM... Z DANII

W klubie „Mirage” na os. Bohaterów Września 26 w dniu 16.11.2000 odbyło się niecodzienne spotkanie literackie – Wieczór Kultury Duńskiej. Gwiazdą tego wieczoru był niekonwencjonalny poeta krakowski Arnold Samsonowicz, którego najnowszy tomik wierszy pt. „Hymn jak wiatr północy” promowała redaktor naczelna „Kuriera Ilustrowanego” Bogusława Pałczyńska. Przybliżyła ona słuchaczom dorobek twórcy autora od młodzieńczej tematyki tatrzańskiej po niekonwencjonalne erotyki, tematykę społeczną, AIDS, motywy krakowskie np. w tomie „Zawilce”, aż do ostatnich dwóch związanych z Danią. Ten wieczór duński to niejako cykliczne spotkania autora z publicznością, poczynając od bardzo elitarniej promocji w kawiarni „Jama Michalika” w dniu 16.10.2000, w której autor od kilku lat organizuje swoje promocje poetyckie dla krakowian, aż do nowohuckich Ośrodków Kultury jak „Wersalik”, i ostatnio „Mirage”.

W słowie wstępnym redaktor Pałczyńska zwróciła uwagę na nazwiska wielkich Duńczyków, które występują w twórczości Samsonowicza (Torvaldsen – najslawniejszy

duński rzeźbiarz, Andersen – najslawniejszy duński bajkopisarz, Karen Blixen – najslawniejsza pisarka, autorka m.in. „Pożegnania z Afryką”). W odróżnieniu od poprzedniego tomiku „Duńczycy – wiersze z różą Mercury’ego”, „Hymn jak wiatr północy”, „(...) jest to poetycko-realistyczna opowieść, rzuty obrazów uformowane w poetyckie metafory, wzięte jednak nie z fikcji a samego życia ludzi na obczyźnie, opowieść o umiłowanym „kraiku” Północy, z którego wywodzi się znana na cały świat baronowa Karen Blixen (...)”

Poeta przed zaprezentowaniem wierszy z najnowszego tomiku wygłosił odczyt o „Pięknie, które rządzi światem” nawiązując do pięknej ziemi i przyrody duńskiej. Zaznaczył, że jego praca jest drugą publikacją „obcote-matyczną” i nostalgiczną, i wcale nie skończoną, tkwiącą między poczuciem obowiązku pisania, napisania, a nie napisania wszystkiego jak w prozie. Powiedział m.in. „Pozwalam sobie tylko na obszerniejsze domysły w przenośniach”.

KATARZYNA ŚLEDZIEWSKA

SP nr 129 im. K. Makuszyńskiego
os. Na Wzgórzach 13A

zaprasza na



Informacje i rezerwacje: w godz. 9-15, ☎ 645-15-76
w godz. 15-20, ☎ 645-17-90

Organizacja Balu:

Centrum Usług Artystycznych ART - SERVICE s.c. ☎ 0604 186 879

„MOTO-LAND”

przeniesiony z os. Strusia 13

(10-letnia tradycja)

Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)

**WSZYSTKIE
CZĘŚCI
DO SAMOCHODÓW
KRAJOWYCH
I ZAGRANICZNYCH
(zamówienia realizujemy
w ciągu 2 godzin)**

Tel. 648-54-54

**NEKROLOGI I KONDOLENCJE PRZYJMujemy
DO DRUKU W REDAKCJI
„GŁOSU-TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO”
OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU
W GODZ. 9.00–15.00.
Al. Jana Pawła II 232. Budynek NCK.**

Pani doktor

BARBARZE GÓRSKIEJ-ZACHARA

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

współpracownicy
z Przychodni Lekarskiej Centralna I

*Panie, nie pytamy dlaczego nam Ją zabrałeś,
lecz dziękujemy ci za to, że nas Nig obdarowałeś*

W dniu 20 listopada 2000 roku utrudzone pracowitym życiem,
umęczone chorobą przestało bić serce kochanej i najdroższej nam
osoby.

Opatrzona św. sakramentami, w wieku 58 lat odeszła do domu
Ojca

śp. **EWA KOMENDA**

Pożegnanie zmarłej odbędzie się w piątek dnia 24 listopada 2000
roku o godz. 12.30 w Domu przedpożrzebowym na Cmentarzu Ra-
kowickim.

Msza św. żałobna przy zmarłej odprawiona zostanie o godz. 13.00
w kaplicy cmentarnej po czym nastąpi odprowadzenie zmarłej na
miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadomiam pogrążona w głę-
bokim smutku

RODZINA

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA

Panu CZESŁAWOWI FIUTOWSKIEMU

składają

Rada Nadzorcza, Zarząd
oraz koleżanki i koledzy z Krakowskiej Spółdzielczej
Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej

Panu

STEFANOWI ŻURKOWI

wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa oraz Społeczny Komitet
Budowy Kanalizacji i Wodociągu w Grębałowie

Panu

MIECZYŚLAWOWI KMAKOWI

wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci ŻONY
składają

Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa oraz Społeczny Komitet
Budowy Kanalizacji i Wodociągu w Grębałowie

Ostrożniej na przejazdach przez torowiska

KU PRZESTRODZE



W Nowej Hucie większość torowisk tramwajowych jest wydzielona. Jed-
nak co jakiś czas są tam umiejscowione przejazdy dla samochodów. Są to
szczególnie niebezpieczne miejsca, gdyż zderzenie auta osobowego z tram-
wajem może przynieść brzemienne w skutkach konsekwencje. Ten wypadek
sfotografował nasz reporter na przejeździe w al. Jana Pawła II, niedaleko
ronda Czyżyńskiego. (p)

OGŁOSZENIA DROBNE

- **ANTENY.** WIZJA, CYFRA. (012)648-30-42.
- **BOAZERIA,** panele, szafy. (012)648-66-19.
- **CHEMIA,** korepetycje. 647-24-19.
- **DO** sprzątnięcia przyjmę. (012)641-66-92 wieczorem.
- **DO** wynajęcia garaż blaszak, ul. Stadionowa, plac strzeżony. 644-38-29.
- **DO** wynajęcia pokój, os. Grębałów. 645-39-56.
- **DWUPKOJOWE,** Huta sprzedam. 415-29-92 po 17.00, 0502-072-812.
- **FIAT** 126 el, 1995, sprzedam. 425-86-73, 0604-109-586.
- **GARAŻ** blaszak do wynajęcia, ul. Fatimska. 643-69-44.
- **GARAŻ** murowany, os. Handlowe, sprzedam. (012)644-27-53.
- **GARAŻ** murowany pod HTS, sprzedam. 425-86-73 po 17.00, 0601-425-419.
- **GARAŻOWE** miejsce postojowe na os. Boh. Września 1, okazynie sprzedam. 633-99-18, 0604-267-896.

FIRMA ALUMARK tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8, tel. 276-16-62

- PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
- ZADASZENIA
- WITRYNY
- DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM

RAZEM
EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimckiego 14
przed pawilonem „C”

- **GARSONIERĘ,** dom wielorodzinny, sprzedam. 656-31-84, 644-68-71.
- **HYDRAULIKA,** piecyki - kuchenki, naprawa - montaż, przeróbki, instalacja - szczelność aparatem. (012) 648-48-32.
- **KOMIS** - sklep, komputery, RTV, Kalinowe 4. (012) 648-25-88.
- **KURTKE** nowoczesną z norek sprzedam. 645-44-98.
- **LODÓWKI,** zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- **LODÓWKI,** zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012) 644-23-15.
- **LOMBARD,** os. Centrum D2. (012)643-76-59.
- **MATEMATYKA** - podstawowa, gimnazjum, dojeżdżam, nauczycielka. 387-21-57.
- **MEBLE** na wymiar. Kuchenne, szafy wnękowe, biurka i inne. 0604-54-05-71, (012) 643-61-81.
- **MIEJSCE** postojowe w garażu podziemnym na os. Boh. Września, sprzedam. 633-99-18, 0604-267-896.
- **NAGLAŚNIANIE** sal. 649-93-51.
- **NAPRAWA** piecyków, term. 641-54-20.
- **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. 647-39-73.
- **ODDAM** w dobre ręce pieska 7-miesięcznego. Wielkość średnia, mieszaniec wilczasty. (012) 644-65-60.
- **PIELĘGNACJA** grobów. (012) 644-30-42.
- **POKÓJ** z kuchnią, osiedle Zielone, sprzedam. 653-19-15 po 20.00.
- **POLONEZ** 1.4, 1996, sprzedam. (012) 649-07-18 po 15.00.
- **POLONEZ** 1.5, stan bardzo dobry, 1987, przyczepę samochodową, sprzedam. 387-15-71.
- **POŻYCZKI** bankowe do 5000 zł bez poręczycieli i współmałżonka, os. Centrum B7, tel. 642-15-09.
- **PRZESTRAJANIE** radiood-

- biorników na nowy zakres, 20zł. 648-76-95, os. Piastów 41/58.
- **REMONTY** - flizowanie. 0502-838-880.
- **REMONTY,** malowanie, gładź, panele. (012) 645-73-33, 0607-312-755.
- **RESTAURACJĘ** odstąpię. (012) 647-45-65.
- **SPRZEDAM** garaż, okolice HTS. 648-33-39.
- **SPRZEDAM** grobowiec. 389-26-77.
- **SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe na os. Boh. Września. (012)641-66-89, 0605-222-551.
- **SPRZEDAM** opony zimowe 2 szt. 145x70x13. (012)648-80-87.
- **SPRZEDAM** sofy rattanowe 3+2. 0602-46-59-66.
- **SPRZEDAM** 1-pokojowe. 643-11-67.
- **SZAFKI** kuchenne, zużyte odkupię. (012)641-66-82 po 20.00.
- **SZAFY** przesuwne, szafki kuchenne, malowanie, tapetowanie, gładź gipsowa. 0605-466-415.
- **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.
- **SZKLARZ,** oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
- **WIDEOFILMOWANIE.** 644-42-67.
- **ZAMIENIĘ** 1-pokojowe (30 m kw.) na 3-pokojowe, powyżej 55 m kw. 643-11-67.
- **ZAMIENIĘ** 47 m kw, 2-pokojowe, kwaterunek na większe (3- lub 4-pokojowe). 649-81-06.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65.
- **ZATRUDNIĘ** do kolportażu ulotek. 0605-466-415.
- **ZGUBIONO** legitymację AE nr 63370.
- **ŻALUZYJE** przeciwsłoneczne. 647-64-46.
- **ŻUKIEM.** 0604-54-05-71.
- **2-POKOJOWE** zamienię na garsonierę lub pokój z kuchnią (kwaterunek). (012) 634-39-36.

RENOM-DREW SC
Płyty meblowe - docinanie
Meble na zamówienie
Regały, zabudowy wnęk
Schody, panele - montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

KREDYTY
NASZA OFERTA TO 20 BANKÓW
- GOTÓWKOWY BEZ ŻYRANTÓW I WSPÓŁMAŁ-
ŻONKA - HIPOTECZNY NA DOWOLNY CEL -
MIESZKANIOWY - SAMOCHODOWY - LEASING
os. Złotej Jesieni 6, p. 107
tel. 648-78-66 wew. 361
ul. Wadowicka 12, p. 248
tel. 269-48-67

Aniela Jakubowicz
ul. Wincetego Pola 20/11,
32-020 Wieliczka
Tel. (012) 288-06-01

Szanowni Państwo,
Zwracam się z prośbą o pomoc w ratowa-
niu mojej jedynej córki, 29-letniej Bogusi,
chorej na **STWARDNIENIE ROZSIANE**.
Bogusia po 4 latach bezskutecznego leczenia
jest u kresu wytrzymałości psychicznej i
fizycznej, a stan jej zdrowia pogarsza się z
miesiąca na miesiąc.
Według opinii dwóch niezależnych lekarzy
neurologów z Kliniki Neurologii Akademii Med-
ycznej w Krakowie oraz z Oddziału Neuro-
logii Szpitala im. S. Żeromskiego w Nowej
Hucie, mojej córce Bogusi jest niezbędnie
potrzebne lekarstwo o nazwie „interferon”
lub „betaferon”.

Koszt miesięcznego leczenia wynosi ok.
5000 zł, a kuracja może trwać nawet 3 lata i
w żadnym wypadku nie można jej przerwać
z uwagi na nieprzewidywalne skutki.
Moja renta i ubogie środki finansowe zięcia
są w tym przypadku całkowicie bez znacze-
nia i dlatego ośmielam się prosić o pomoc w
zebraniu funduszy na leczenie córki.
Będę bardzo wdzięczna za każdą ofiarowa-
ną kwotę.

Serdecznie dziękuję za pomoc
Aniela Jakubowicz

Proszę o wpłaty darowizn na konto chary-
tatywne:

Bogumiła Marek
BPH S.A. O/Wieliczka
10601422-310000247582
Konto zwolnione od opłat.

KREDYTY GOTÓWKOWE
BEZ PORĘCZYCIELI
♦ NISKIE PROWIZJE
♦ KRÓTKIE TERMINY
Kraków Mistrzejowice
do piątku 641-00-90
od poniedziałku 640-13-10

UWAGA! UWAGA!
MARIOŁA MURAWA
bioenergoterapeutka posiadająca niesamo-
witalną energię, skuteczna we wszystkich
schorzeniach, nawet tych nieuleczalnych.

JAN WRÓBEL
przyjmować będą w Krakowie
w dniu 6 XII 2000 r.
Zapisy i przyjęcia: „EUROPEX”,
ul. Biskupia 10.
Tel. (012) 632-02-33, 632-92-57.

SZKLARZ
Sprzedaż, montaż
okien PCV.
(012) 425-75-57.
Os. Słoneczne 11

SPECJALNA PROMOCJA

DLA PRACOWNIKÓW HUTY IM. T. SENDZIMIRA
oraz ich rodzin

(pokrewieństwo w linii prostej tj. mąż, żona, ojciec, matka, syn, córka, brat, siostra)

126 ~~stara cena od 33 300 zł~~
CENA OD: ZADZWOŃ 012/ 269-12-26
DODATKOWO: BEZPŁATNY PAKIET UBEZPIECZENIOWY

Punto ~~stara cena od 33 300 zł~~
CENA OD: ZADZWOŃ 012/ 269-12-26
DODATKOWO: BEZPŁATNY PAKIET UBEZPIECZENIOWY

Palio ~~stara cena od 36 600 zł~~
CENA OD: ZADZWOŃ 012/ 269-12-26
DODATKOWO: BEZPŁATNY PAKIET UBEZPIECZENIOWY

OFERTA SPECJALNA!
ALFA ROMEO
145, 146, 156
(nie dotyczy wersji sportowych)
ZADZWOŃ
012/ 269-12-26 w. 156

Brava ~~stara cena od 43 900 zł~~
CENA OD: ZADZWOŃ 012/ 269-12-26
DODATKOWO: BEZPŁATNY PAKIET UBEZPIECZENIOWY

Bravo ~~stara cena od 44 300 zł~~
CENA OD: ZADZWOŃ 012/ 269-12-26
DODATKOWO: BEZPŁATNY PAKIET UBEZPIECZENIOWY

Siena ~~stara cena od 32 200 zł~~
CENA OD: ZADZWOŃ 012/ 269-12-26
DODATKOWO: BEZPŁATNY PAKIET UBEZPIECZENIOWY

Marea W. ~~stara cena od 60 800 zł~~
CENA OD: ZADZWOŃ 012/ 269-12-26
DODATKOWO: BEZPŁATNY PAKIET UBEZPIECZENIOWY

Multipla ~~stara cena od 64 900 zł~~
CENA OD: ZADZWOŃ 012/ 269-12-26
DODATKOWO: BEZPŁATNY PAKIET UBEZPIECZENIOWY

Ilość samochodów objętych promocją ograniczona

FIAT

Viamot Ltd.

Alfa Romeo

ul. Zakopiańska 288, 30-435 Kraków, tel. 012/ 269-12-26

SALONY MEBLOWE

meblotex

NOWOCZESNE MEBLE DO MIESZKAŃ,
KUCHNI I BIUR



NOWO OTWARTY SALON, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 13
Tel. 647-94-94

SALON MEBLOWY os. Kościuszkowskie 1

(wejście naprzeciw DH WANDA) Tel. 648-59-98

Przy zakupie powyżej 3 tys. złotych – upust 4%

Zapraszamy: pon.–pt. 10.00–19.00, w soboty 10.00–14.00.

**WYMIANA KŁOCKÓW HAMULCOWYCH
PRZEDNIEJ OSI ZA 28 ZŁ**

Naprawy samochodów marki FIAT, FSO i innych. Sprzedaż części.

Zapraszamy pon.–pt. 7.00–21.00, sob. 7.00–14.00

Badania techniczne pojazdów do 3,5 t, również zasilanych gazem.

(pon.–pt. 8.00–20.00, sob. 8.00–14.00)

„ASSO”, os. J. Strusia 13, tel. 648-19-10.

**HURTOWNIA ZABAWEK
I ROWERKÓW DZIECIĘCYCH**



**ORAZ ARTYKUŁÓW SPORTOWYCH
ZAPRASZA NA ZAKUPY**

os. NIEPODLEGŁOŚCI 2

Otwarte: pon.–pt. 9.00–17.00, sob. 9.00–13.00

Tel./fax 648-26-52

Polecamy zabawki firm:

CAVALINO, SIMBA, TREFL, CO-MO,
NEW RAY, BURAGO, DINO-TOYS, FARO

TRANSPORT DO SKLEPÓW – GRATIS



Rok założenia 1992

**SCOMPUTERS
SOFTMAN**

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E

tel: (012) 640-10-50, fax: (012) 648-53-90

e-mail: biuro@sft.com.pl http://www.sft.com.pl

DRUKARKA GRATIS !*

SFT Premium CL 633

W skład zestawu wchodzi:
& Procesor Intel Celeron FCPGA 633
& Płyta główna ViaKT133 ATX
& Pamięć 32MB/100
& Dysk twardy 10GB UDMA66
& Stacja dysków FDD 1,44MB
& Karta graficzna Vanta 8MB AGP
& Obudowa MidiTower ATX
& Klawiatura BTC Win95 PS2
& Mysz + pad
& Odtwarzacz CD 50x
& Karta muzyczna AC'97
& Monitor 14" Daewoo 431X – cyfrowy

2 854.00

Cena z Windows ME PL 3303.00

SFT Premium Duron 600

W skład zestawu wchodzi:
& Procesor AMD Duron 600
& Płyta główna ViaKT133 ATX
& Pamięć 64MB/100
& Dysk twardy 20GB UDMA66
& Stacja dysków FDD 1,44MB
& Karta graficzna Vanta 16 MB AGP
& Obudowa MidiTower ATX
& Klawiatura BTC Win95 PS/2
& Mysz + pad
& Odtwarzacz CD 50x
& Karta muzyczna AC'97
& Monitor 15" Samtron 55E – cyfrowy

3 180.00

Cena z Windows ME PL 3709.00

***kupując dowolny komputer o wartości:**

– powyżej 5 500.00 zł **Drukarka Lexmark Z12 GRATIS**

– od 5 000.00 do 5 500.00 zł **Drukarka Lexmark Z12 w cenie 45.00 zł**

– od 3 500.00 do 4 999.00 zł **Drukarka Lexmark Z12 w cenie 145.00 zł**

– od 2 400.00 do 3 499.00 zł **Drukarka Lexmark Z12 w cenie 195.00 zł**

Serdecznie zapraszamy

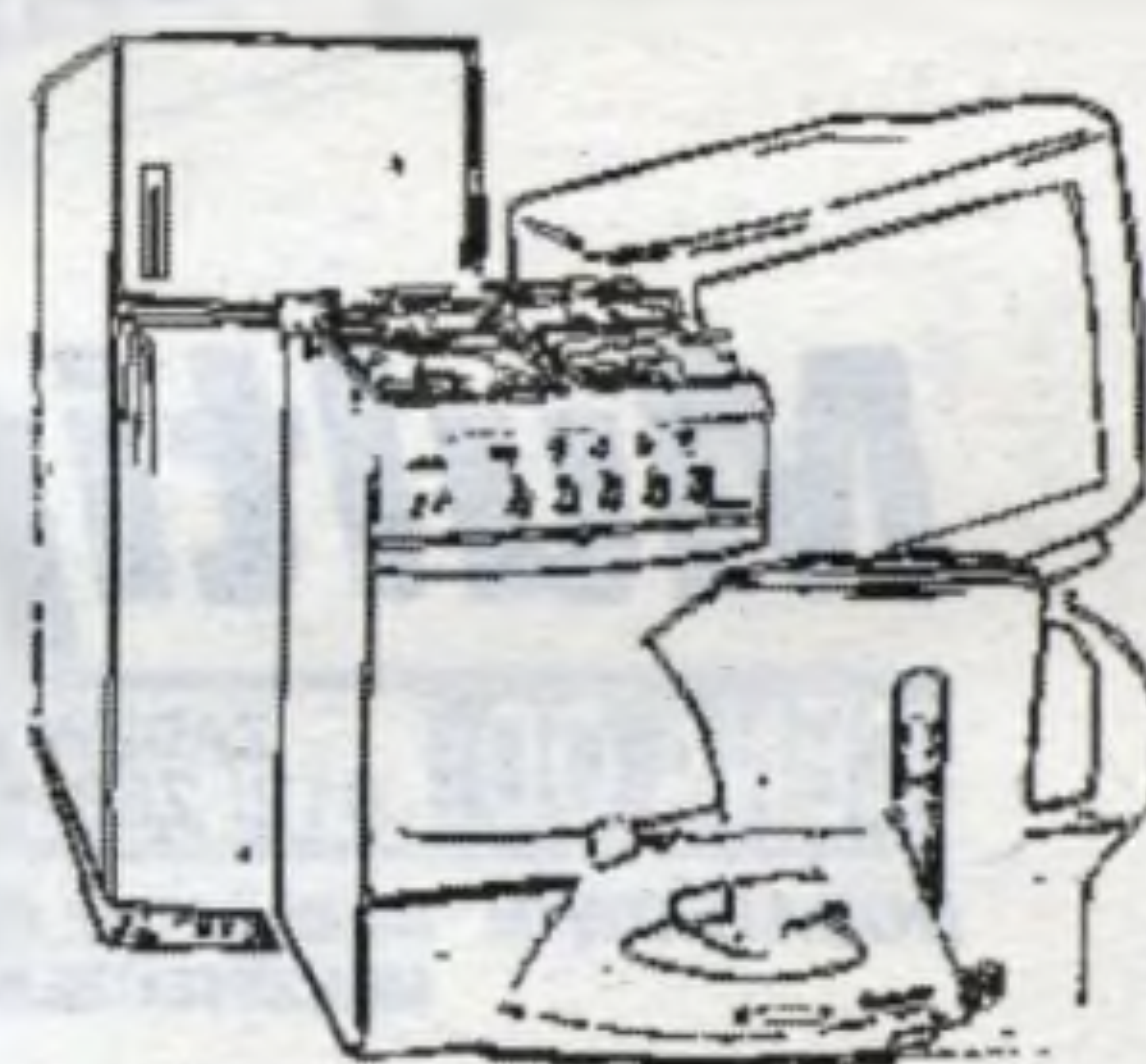
pon.–pt.: od 10 do 18

sobota: od 10 do 14



Wszystkie ceny zawierają
22% podatku VAT

ZA STARE GRATY – RABATY*
CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

**PRALKI,
LODÓWKI,**

**KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE,**

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

Os. Alibertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75;
ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰–21⁰⁰

- * organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- * oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- * tanie obiady po 6,00 zł.



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.–pt. 8–20, sobota 8–16.

DO WYNAJĘCIA

lokal użytkowy
o pow. 45 m kw.
Bieńczyce.

643-00-90, 644-22-87.

SPECJALISTA DERMATOLOG

KONSULTACJE DZIECI
I DOROSŁYCH

Rejestracja tel. 644-24-24
pon.–pt. 13.00–17.00
os. Na Skarpie 16

„ORDO” - KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KSIĘGOWA

31-586 Kraków, ul. Centralna 32/103
tel./fax 644-98-24 w. 52, 648-27-94,
0601-51-46-38

Centralne Laboratorium „DIALAB” sp. z o.o.

os. Kolorowe 21
tel. 64-22-619

TANIE BADANIA LABORATORYJNE

- ☐ pełny zakres badań analitycznych, mikrobiologicznych i cytologicznych
- ☐ wysoka jakość usług
- ☐ punkt pobrania czynny od poniedziałku do piątku w godz. 7.30–17.00
- ☐ pobieranie materiału w domu pacjenta po wcześniejszym uzgodnieniu terminu

20%

REALNY RABAT
NA WSZYSTKIE OKNA
GWARANTOWANY
W PROMOCJI 2001

Jedyny realny rabat...
Gdyż wynika tylko z redukcji ceny ze strony firmy OKNOPLUS. Nie ma nic wspólnego z ulgą budowlaną czy remontową (dotychczas 19%). A co najważniejsze, jest to rabat minimalny tj. przysługuje każdemu Klientowi bez względu na wielkość zakupu.
Chciałbyś jeszcze większy rabat?
Odwiedź nasze biura handlowe.
Jesteśmy otwarci na negocjacje...

OknoPlus

PRODUCENT OKIEN PCV

Szczegóły Promocji 2001
w Biurach Handlowych OknoPlus:
Kraków, os. Kolorowe 46
tel. 644 49 29
Kraków, os. Kombatanów 7b
tel. 647 94 23

Dla celów Promocji 2001
prowadzony wyodrębniony rachunek
w Citibank (Poland) S.A.

www.oknoplus.com.pl
bezpłatna informacja 0800 13 00 54

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12–18 (telefonicznie lub osobiście)

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA!
DO 20,22 %



Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66



**Tłumiki
ALU**

Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

Dealer: ASMET

bosal
Ulter top sport

Auto-Wydech

przegląd gratis, gwarancja
hurt-detel, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut

Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

OKNA

* PCV

PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, THYSEN
OKUCIA: WINKHAUS, MACO

* DREWNIANE * ALUMINIOWE

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • POMIARY, WYCENA, TRANSPORT GRATIS
- SZYBKE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD” s.c., os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.

94-77



Specjalistyczny zakład
kosmetyki samochodowej
AUTO MYJNIA
„BLASK”
ul. Bulwarowa 33a,
tel. 644-89-06, 31-751 Kraków

- mycie ręczne • odkurzanie wnętrza
- czyszczenie tapicerki „wapem”
- woskowanie karoserii
- chemiczne czyszczenie lakieru

DLA FIRM SPECJALNA OFERTA!!!

Zakład czynny: pon.–sob. 8.00–18.00, niedz. 8.00–15.00



(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarstwo
- * posadzkarskie
- * drogowe

- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

Z

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

- * BADANIA PRACOWNICZE
- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
 - ◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA
 - wszystkie badania
 - ◆ EKG
 - ◆ USG (cięższe, jama brzuszna)
 - ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowarunkowy
 - ◆ REHABILITACJA LECZNICZA
 - ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

GABINET MASAŻU

masaż klasyczny, leczniczy.
Biotron, cellulit.
Os. Krakowiaków 43
Przych. Przeciwigruźlicza.
CENY PROMOCYJNE,
ZNIŻKI DLA RENCISTÓW

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie

USG

→ 648-99-13

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00

ZDROWA KAWA

Wbrew temu, co się powszechnie sądzi, picie od trzech do sześciu filiżanek kawy dziennie nie ma wpływu na ciśnienie tętnicze i nie zwiększa ryzyka nadciśnienia. Kawa może natomiast podwyższać ciśnienie u tych, którzy piją ją tylko od czasu do czasu.

Takie wnioski, przedstawione na europejskim kongresie kardiologicznym w Amsterdamie, sformułowane na podstawie badań przeprowadzonych w Zurychu. Po raz pierwszy badano tam wpływ innych niż kofeina składników najpopularniejszego napoju świata. Składniki te są prawie nieznanne, ale co najmniej sto z nich ma wpływ na współczulny układ nerwowy, który w warunkach prawidłowych szybko redukuje średnicę naczyń krwionośnych w razie potrzeby.

W pierwszej fazie badań, kiedy brano pod uwagę tylko kofeinę, okazało

się, że wpływa ona na regulację naczyń krwionośnych oraz na ciśnienie zarówno u pijących kawę codziennie (co najmniej trzy filiżanki dziennie) jak i u tych, którzy nie piją ani kawy ani innych napojów zawierających kofeinę. Jednakże, gdy w drugiej fazie badań wzięto pod uwagę wszystkie składniki kawy, u pijących kawę stale nie zanotowano żadnych zmian w naczyniach krwionośnych ani w poziomie ciśnienia. Ciśnienie krwi wzrosło natomiast u tych, którzy piją kawę z rzadka.

(I)

Uprawa pigwy rozpowszechniona jest w krajach azjatyckich, ale i w Polsce coraz częściej uprawiana jest w ogródkach działkowych. Surowcem leczniczym są owoce i nasiona. Owoce pigwy zawierają cukry, kwasy organiczne, garbniki, witaminę C, sole miedzi i żelaza oraz olejki lot-

PIGWA

ny. Ze względu na zawartość łatwo przyswajalnego żelaza, wyciąg z owoców pigwy stosuje się w leczeniu anemii. Pigwa ma także właściwości ściągające. Stosuje się ją przy biegunkach i krwotokach. Jej nasiona znacznie łagodzą kaszel. Słuzę otrzymuje się przez wytrąsanie nasion do przegotowanej wody. Stosuje się je przy niezbyt ciężkiej żołądka i jelit, kurczowych zapaleniach okrężnicy, wzdęciach, zapaleniu tchawicy, a zewnętrznie przy zapaleniach i podrażnieniach skóry. Galaretki i dżemy z pigwy działają leczniczo przy chorobach jelitowych i wrzodach. (f)

PAMIĘTAJMY O DZIKIEJ RÓŻY

Kto nie zapominał zebrać owoców dzikiej róży w okresie babiego lata, ten dysponuje jednym z najszlachetniejszych surowców do przetworów. Podstawową zaletą owoców dzikiej róży jest duża zawartość witaminy C. Istnieje kilka odmian róży wykorzystywanej w zielolecznictwie, jak róża pomarszczona, róża girlandowa czy róża stulistna. Przygotowuje się z niej konfitury, przeciery, albo po prostu suszy. Najlepiej suszyć je szybko w czasie 3-4 godzin w temperaturze 80-90 stopni C, zaczynając od temperatury wyższej i potem stopniowo ją obniżając. Zapewnia to większą zawartość witaminy C w owocach. Tak wysuszone owoce można zuć lub zaparzać i przygotowywać z nich napoje. Można przygotować też zimny wyciąg powstający z zalania owoców na noc letnią wodą. Owoce takie można też oczywiście dodawać do deserów, do smażonych jabłek, a nawet... do pieczonej szarlotki. (f)

PIJMY WINO

Badania wykazały, że Francuzi bardzo rzadko zapadają na choroby serca i układu krwionośnego. Dzieje się tak, mimo to, że kuchnia francuska do najzdrowszych nie należy. Francuzi jedzą bowiem duże ilości zarówno bogatych w cholesterol omeletów, jak i tłustych i ciężkostrawnych serów. Nie unikają kalorycznych sosów i deserów. Ratuje ich czerwone wino, które uwielbiają.

Ma ono niewiele procent i śliczny, intensywny czerwony kolor. Zawiera antynocynjany, chroniące przed zawałami serca, nowotworami, miażdżycą, wylewami krwi do mózgu i grypą. Francuskie wino podawane jest zwykle do obiadu. W skórcie winogron znajdują się drogocenne składniki pokarmowe, chroniące nas przed najgroźniejszymi chorobami. Francuzi odkryli to już dawno, dlatego prawie do każdego obiadu

raczą się niskoprocentowym, czerwonym winem. W ten sposób wzbogacają swoją dietę o niezwykle wartościowe antocynjany, czyli czerwono-fioletowe barwniki ciemnych winogron. Okazuje się, że są one bardzo korzystne dla naszego zdrowia. Co więcej, zapobiegają miażdżycy naczyń ze wszystkimi jej konsekwencjami, jak zawał serca, udary mózgu czy wylewy krwi. Działają podobnie do witaminy E i C. (I)

PRODENT®

tel. 649-07-67,
0601-50-28-35

- RATY -

os. Niepodległości 3 (pawilon),
czynne codziennie 10-18, soboty 10-14
- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)

PROMOCJA ŚWIĄTECZNA - 50% ZNIŻKI NA WYKONANIE PROTEZ



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

PLEŚŃ? - WYRZUĆ!

Już kilka lat z rzędu nawołuję do owocnego korzystania z dobrodziejstw jesieni. Myślałem szczególnie o przetworach z warzyw, a zwłaszcza owoców. Wiedza kulinarna naszych babć jest wręcz przeładowana informacjami na temat technologii wytwarzania dżemów, kompotów i innych zimowych smakołyków. Spotkania przed windą lub w krótkiej kolejce w lokalnym sklepie stanowią wspaniałą okazję do wymiany doświadczeń. Przypadkowe spotkania w hipermarketach chwilowo temu nie służą, gdyż placówki te wywołują stan lekkiej, lecz wyraźnie widocznej hipnozy, zwłaszcza u tych z nas, którzy większość swego życia delectowali się widokami pustych półek i nagich haków. Niech to Państwa nie martwi. Choroba jest lekka i przejściowa. Już następne pokolenie na widok bogactwa towaru nie wpadnie w stan stuporu. Wiem, co mówię, bo gdy w roku 1976 w Ameryce nocą wywieziono mnie daleko za miasto do lokalnego hipermarketu i zobaczyłem na jego dłuższej ścianie lodówki i zamrażarki wypełnione mięsem wszelakim, a stały te lady po horyzont, przyznaję, że wpadłem w stan osłupienia. Nic nie pomogło to, że znałem amerykańskie sklepy już od 10 lat, więc mogłem się przyzwyczaić do bogactwa sklepów i społeczeństw. Może dlatego z dziką satysfakcją czytałem relację, w jaki stan ducha i ciała wpadł pan Gorbaczow, gdy pierwszy raz obejrzał amerykański hipermarket. Dobrze im tak!

Dzisiaj pragnę ostrzec wszystkich gospodynie. Najczęściej zimą sięgamy na półkę piwniczną i wyszukujemy słoik konfitur czy kompotu. Często na powierzchni widzimy ogniska pleśni. Ogarnia nas żal niepomiarowy, że tyle naszego wysiłku i kosztownego cukru spleśniało. Natychmiast w głowie rodzi się myśl racjonalizatorska: może zebrać tę pleśń z wierzchu, wyrzucić, a resztę zawartości słoika nasi zjedzą, bo co mają robić! Przynajmniej tylko niewiele się zmarnuje. OSTRZEGAM!! Istnieje bardzo duże prawdopodobieństwo, że pleśń wytworzy aflatoksyny. To jedne z najbardziej niebezpiecznych związków na naszej planecie. Nie będę nudził szczegółami medycznymi, krótko powiem, że związki te trują wzdłuż, szerzej i w poprzek. Nadto są rakotwórcze. Wytworzone przez komórki pleśni łatwo dyfundują w głąb naszego kompotu czy dżemu. Nie da się ich zniszczyć przez gotowanie. Taki słoik trzeba natychmiast wyrzucić, gdzie wiecie. Nie wystarczy go umyć wrzątkiem. Trzeba go wypasteryzować. Ponieważ wątpię, czy jego pasteryzacja jest ekonomicznie opłacalna, to myślę, że miejsce tego słoika jest w zielonym kubku na odpady szklane. Piec do wytopu szkła, gdzie w końcu trafi, poradzi sobie z pleśnią i aflatoksynami.

Postępy epidemiologii, jakie obserwujemy w ostatnich latach, odświeżają dotąd skrzętnie skrywane fakty z życia nieszczęśliwych Rosjan i innych narodów ujarzmionych, które już w latach trzydziestych płaciły hekatombą ofiar za niedopuszczalne spożywanie skażonej żywności. To samo było w Indiach. To samo w Afryce, a nawet w bogatej Japonii.

Nasze zdrowie w mniejszym stopniu zależy od komputerów, sprawnych chirurgów, znakomitych laboratoriów, a w znacznie większym stopniu od rozumu i wiedzy, że najmniejsze podejrzenie, iż dany produkt żywnościowy jest skażony w jakikolwiek sposób (pleśń, grzyby, bakterie, pestycydy i inne środki ochrony roślin) kwalifikuje tę partię towaru wyłącznie do zniszczenia. I tak trzymać!

doc. dr hab. med. MAREK STĘPNIEWSKI

BIOREZONANS KONTRA CHOROBY

- Moje pięcioletnie dziecko często zapadało na choroby górnych dróg oddechowych. Przynajmniej raz w miesiącu zażywało antybiotyki. Spowodowane to było słabą odpornością organizmu, skutkiem której była m.in. alergia pokarmowa. O gabinecie biorezonansu dowiedziałam się od znajomej, która przez wiele lat cierpiała na nerwicę lękowo-depresyjną. Dopiero wizyta w gabinecie przyniosła jej poprawę. Postanowiłam udać się tam z moim dzieckiem. Po wykonaniu bezbolesnego, komputerowego testu, moje podejrzenia co do alergii pokarmowej córki potwierdziły się. Po odczuleniu kolejnych alergenów zdecydowałam się na podjęcie terapii wzmacniającej mającej na celu uodpornienie dziecka na choroby. Efekt jest pozytywny - od tamtej pory dziecko jeszcze nie zachorowało. Ponadto zaczęłam córce podawać produkty, na które była uczulana i których musiała unikać. Oznaki uczulenia ustąpiły całkowicie.

- Mnie też pomogło - stwierdza Pani Genowefa Z., oczekująca w poczekalni na kolejną terapię. - Cierpie-



łam na bóle kręgosłupa. Leczenie tradycyjne nie przynosiło spodziewanych skutków. Po 4 terapiach stan mojego zdrowia uległ poprawie. Bóle kręgosłupa znacznie ustąpiły. Wierzę, że po kolejnych terapiach ustąpią całkowicie.

Leczymy wszystkie rodzaje alergii, astmę, reumatyzm, dolegliwości kostno-stawowe, choroby kręgosłupa, nerwobóle, chorobę wrzodową żołądka i dwunastnicy.

GABINET BIOREZONANSU

Rejestracja i informacja: pon.-pt. 10-16
Kraków, os. Krakowiaków 43
Tel. 642-07-03.

Terapie pod kontrolą lekarza.

PROMOCJE!

Stomatologia „TRIODENT”

os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89 lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz
- ◆ lek. stom. Małgorzata Kaleta

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

Sport

Z NOTESU KIBICA

25.11 (sobota) – godz. 18, III liga piłki siatkowej: Wanda Intro Dajwór.

NOWY ZARZĄD

W zeszłym tygodniu ukonstytuował się nowy zarząd Małopolskiego Związku Bokserskiego. Prezesem MZB został Stanisław Dragan, który zastąpił na tej funkcji Wojciecha Gorczycę. W skład zarządu weszli ponadto: Stefan Skalka i Józef Matej z Nowohuckiego Bokserskiego Klubu Sportowego „Hutnik”, oraz sędzia Kazimierz Mielęta. Jednym z członków Sądu Koleżeńskiego został Franciszek Brewczyński z klubu Felpaw. (PF)

„OMEGA” WYGRYWA

Już czwartą kolejkę spotkań rozegrało w Małopolskiej Lidze Dartów „Strongbow”. Silną reprezentację, głównie za sprawą pubu Omega (os. Na Lotnisku), pod którego egidą działają dwie drużyny występujące w tej lidze, ma w tych rozgrywkach nasz region. Co ciekawe, nasze zespoły należą do najlepszych, w tej, w dalszym ciągu nieco egzotycznej dla wielu osób dyscyplinie sportu. W ligowej tabeli na pierwszym miejscu z kompletem zwycięstw znajduje się Omega Plum, a na 6 (6 pkt) inny zespół związany z tym pubem, Parszywa 7 Omega.

Wyniki: AS Węgrce – Omega Plum 0-11; Parszywa 7 Omega – Dekadencki Tarnów 5-6. (PF)

SUKCES „BAUSTALU”

W lidze piłkarskich piątek zawodnicy Baustalu przyzwyczaili już swoich kibiców do permanentnych zwycięstw. Nie inaczej było w ostatniej kolejce, już 21, w której nowohucy piłkarze pokonali Wolankę. Baustal prowadzi w tabeli zdecydowanie, mając 11 punktów przewagi nad kolejnym zespołem. Wolanka – Baustal 2:8. (PF)

MŁODZICZKI NA FALI

Nadal bardzo dobrze spisują się młode siatkarki Wandy w lidze Województwa Małopolskiego Młodziczek. Tym razem pokonały Gryf Brzesko 3:0 (25:7, 25:15, 25:13) i prowadzą w tabeli swojej grupy. (PF)

GIMNAZJADA

Tydzień temu odbyła się Gimnazjada Młodzieży w Piłce Siatkowej Dziewcząt (rocznik 86 i młodsze) o mistrzostwo rejonu Nowa Huta. Triumfowało Gimnazjum nr 46 (opiekun Ryszard Miś) przed Gimn. nr 48 i 47. (PF)

UDANE PODSUMOWANIE

ALWERNIA – HUTNIK 1-3 (0-2)

0-1 Szewczyk (26), 0-2 Chmiest (45), 1-2 Przepiórka (61), 1-3 Łatka (85)

HUTNIK: Kwedyczenko – Szewczyk, Orzeszek (58, Zieliński), Łatka – Kroczyk, Przala, Kępa, Kolodziej, Madejski – Jasiak (87, Skórski), Chmiest (71, Danek).

Sędziował: Tomasz Węsierski (Kraków). Widzów: 250.

Inaczej po prostu nie wypadało... Hutnicy wygranym pojedynkiem z Alwernią, rozegranym w ramach V rundy Pucharu Polski, udanie podsumowali niezwykle korzystną dla nich piłkarską jesień. Krótką analizę dokonają krakowskiej jedenastki zamieszczamy w innym miejscu, tutaj skupmy się li tylko i wyłącznie na ostatnim w tym roku oficjalnym występie zespołu z Suchych Stawów. Nie brakowało niespodzianek, przede wszystkim na tle personalnym, bowiem trener Jerzy Kowalik – oficjalnie potwierdził, że był to jego ostatni mecz w charakterze szkoleniowca Hutnika – desygnował do walki co najmniej eksperymentalny skład.

Zdziwienie budziło zwłaszcza zestawienie linii pomocy, w której prócz Krzysztofa Przala występowali sami juniorzy. I trzeba przyznać, że na tle gospodarzy, choć również mocno osłabionych, młodzi futboliści prezentowali się bardzo dobrze.

Nowohucianie zaczęli z impetem, szybko chcieli się uporać ze skazywanymi na porażkę piłkarzami Alwerni. Plan się powiódł, choć nie w 100 %, wszak mimo, iż na przerwę goście schodzili z dwubramkową zaliczką, jej wielkość, przy lepszej skuteczności mogłaby mieć okazalsze rozmiary. A tak, po zmniejszającej przewagę bramce Przepiórki na boisku zaczęła się robić nerwowa at-

mosfera. Ambitnie grający alwernianie za wszelką cenę chcieli doprowadzić do wyrównania, jednak mimo sporej przewagi, na przekór logice to goście zdobyli decydującego o ich zwycięstwie i awansie do następnej rundy, gola. Stało się to na pięć minut przed ostatnim gwizdkiem sędziego, kiedy to Chmiest, precyzyjnym lobem z ok. 20 m przełobował niefortunnie interweniującego Ciupka. I kiedy znany był już praktycznie zwycięzca tego pojedynku, zdarzyła się rzecz bezprecedensowa. Grzegorza Jasiaka zastąpił w ataku... Rafał Skórski, czyli etatowy bramkarz Hutnika. Skórski napastnik, radził sobie tylko trochę gorzej aniżeli Skórski gołkiper, dość powiedzieć, że dwukrotnie był bliski zdobycia bramki. To się nazywa zaplecze...

Tym samym nowohucianie zakończyli występy w tej rundzie, w tym roku, w tym milenium. Czegoż można im życzyć, w rzekomo przełomowym, roku 2001? Z pewnością sukcesów, z zastrzeżeniem, że zawsze może być jeszcze lepiej... (PF)

WSZYSTKO NA DOBREJ DRODZE

Po spadku piłkarzy Hutnika z II ligi, wszelkie podsumowania i analizy, siłą rzeczy musiały być dla ekipy z Suchych Stawów niekorzystne. Istniały spore obawy że po rundzie jesiennej w lidze trzeciej, ta sytuacja może się powtórzyć. Na szczęście dla „hutnicznej” jedenastki, choć daleko do euforii, wszelkie opinie winny mieć teraz pozytywny wymiar. Plan minimum (patrz: pierwsze miejsce w tabeli) został przecież wykonany, zastrzeżenia można mieć jedynie do chwilami chimerycznej formy nowohuckich futbolistów. Wszak, przy wykluczeniu tego ostatniego czynnika, przewaga punktowa lidera nad najgroźniejszymi rywalami na półmetku ligowych zmagani, wynosiłaby nie 5, a może 10 i więcej punktów. W konsekwencji, wiosna byłaby dla szkoleniowców (właśnie, kto to będzie?) i piłkarzy niezwykle spokojnym okresem, umożliwiającym budowę zespołu pod kątem występów w wyższej klasie rozgrywkowej. Tymczasem runda rewanżowa z pewnością będzie zdecydowanie trudniejsza od minionej. Już w trakcie rozgrywek Jerzy Kowalik sygnalizował konieczność dalszego wzmacniania drużyny, co miało być gwarantem skutecznej walki o awans. Kowalika już w Hutniku nie ma, do zmian w kadrze na pewno dojdzie. Czy spektakularnych? Raczej nie, obecni zawodnicy udowodnili, że

są przygotowani, przede wszystkim mentalnie do nawiązania walki z najgroźniejszymi konkurentami.

Na kluczową postać w zespole wyrasta Rafał Skórski, młody bramkarz, który kilkakrotnie ratował drużynę w trudnych chwilach. Linia defensywna jawi się jako najsolidniejsza w tej klasie rozgrywkowej, co potwierdza zresztą statystyka – najmniej straconych bramek w lidze. Więcej zarzutów można kierować pod adresem pomocników, jednak w tej formacji dochodziło do częstych zmian ustawienia, co niewątpliwie negatywnie wpływało na jej grę. Cieszy coraz stabilniejsza forma Krzysztofa Przytuły, niekwestionowanego lidera zespołu. W miarę udanym transferem było pozyskanie Krzysztofa Przala, z meczu na mecz coraz silniejszego punktu drużyny. Niegorzej prezentowali się napastnicy: Marcin Chmiest, który wywalczył sobie miejsce w podstawowym składzie oraz Grzegorz Jasiak, potwierdzający swoje, dużo wyższe aniżeli trzeciroligowe umiejętności.

Reasumując, rundę jesienną Hutnika należy postrzegać jako udaną, jednak, choć osiągnięte wyniki mogą napawać optymizmem, pewnością, że do czerwca układ tabeli się nie zmieni, mieć nie można. Pozostaje nadzieja oraz dobra, ba, bardzo dobra gra... (PF)

TAK NIEWIELE BRAKOWAŁO

Już siódmej porażki w tym sezonie doznały pingpongistki Wandy. Tym razem jednak, w pojedynku z zespołem Luks Stawiguda, zaprezentowały się nieco lepiej, aniżeli w poprzednich spotkaniach.

W krakowskiej drużynie zadebiutowała, po wielu formalnych perturbacjach i problemach z potwierdzeniem jej do gry, Ewa Stawicka-Jarkowska z Lidzbarku Warmińskiego i momentalnie odbiła się to korzystnie na grze tenisistek stołowych Wandy. Po dwóch pierwszych partiach, nowohucianki prowadziły 2:0 i wszystko wskazywało na to, że zdobędą pierwsze punkty w sezonie. W trzecim pojedynku Piotrowska prze-

grała z Pietkiewicz, ale w dalszym ciągu to przyjezdne były w lepszej sytuacji. Taki stan rzeczy zmieniła dość pechowa porażka w grze debłowej, po której zawodniczki Stawigudy doprowadziły do remisu 2:2. Olbrzymie emocje towarzyszyły piątej partii, która najprawdopodobniej była kluczową dla losów tego spotkania. Jolanta Szatko-Nowak grała z Gieryń, pierwszego seta przegrała do 19, w drugim zdeklasowała przeciwniczkę, wygrywając do 11. Niestety, decydującą rozgrywkę nasza rutynowana zawodniczka przegrała do 17 i uciekły marzenia o pierwszym zwycięstwie. Po porażce Ewy Stawickiej-Jarkowskiej w ostat-

nim pojedynku tego meczu, można było zapomnieć o choćby symbolicznym punkcie.

Zespół Wandy w dalszym ciągu okupuje ostatnią pozycję w tabeli z zerowym dorobkiem punktowym.

Luks Stawiguda – Wanda 4:2; punkty dla Wandy: Stawicka-Jarkowska 1, Szatko-Nowak 1.

Wyniki poszczególnych meczów: Gieryń – Stawicka-Jarkowska 1:2, Rzeźnik – Szatko-Nowak 0:2, Pietkiewicz – Piotrowska 2:0, Gieryń, Pietkiewicz – Szatko, Jarkowska 2:0, Gieryń – Szatko-Nowak 2:1, Pietkiewicz – Stawicka-Jarkowska 2:0. (PF)

KOLEJNE ZWYCIĘSTWA SIATKARZY

Trwa znakomita passa siatkarzy Wandy Intro Dajwór. Podopieczni Janusza Filipowskiego odnieśli kolejne zwycięstwa w rozgrywkach trzeciroligowych, tym razem pokonując zespoły nowosądeckiego Dunajca i Hejnału Kęty. O ile pojedynki z tą ostatnią drużyną nie był dla nowohucian najtrudniejszy, o tyle mecz – rozegrany w zeszły czwartek – z Dunajcem był znacznie bardziej wyrównany. Gospodarze, uspieni najwyraźniej łatwością z jaką ogrywali rywali w dwóch pierwszych setach, w trzeciej partii kompletnie się zdekoncentrowali, przegrywając ją do 23. Na szczęście rozegranie tie-breaku nie było konieczne, albowiem nowohucianie w czwartym secie znów zagrali, może jeszcze nie na najwyższym, ale na pewno dobrym poziomie. Jak na razie są jedynym niepo-

konanym zespołem w lidze, a stracone w pięciu meczach zaledwie cztery sety są wynikiem bardzo dobrym. Oby tak dalej!

Dzisiaj siatkarze Wandy Intro Dajwór rozegrają zaległy mecz w Brzesku z Okocimskim, z kolei w sobotę, podejmować będą we własnej hali, zespół LKS Bobowa.

Wanda Intro Dajwór – Dunajec Nowy Sącz 3:1 (25:15, 25:18, 23:25, 25:19)

Wanda Intro Dajwór – Hejnał Kęty 3:0 (25:20, 25:15, 25:16)

Wanda występowała w składzie: Bławat, Flis, Sadowski, Kieć, Orzeł, Gomółka oraz Kwaśniewski (libero), Sendor, Silczuk. (PF)

RUSZYŁA LIGA MINIBASKETU

Rozpoczęły się rozgrywki Krakowskiej Szkolnej Ligi Minikosza, organizowane przez Komitet Organizacyjny Minibasketballa i Małopolski Szkolny Związek Sportowy. Udział bierze 14 zespołów – sześć drużyn dziewcząt i osiem drużyn chłopców. Rozgrywki przeznaczone są dla dzieci do 12 roku życia. Poniżej publikujemy rezultaty pierwszych meczów.

Dziewczęta:

SP 126 – SP 89 34:27, K. Pytel 12, A. Gacek 10 – A. Wielgus 6; SP 100 – SP 113 61:6, A. Hawryszuk 10, E. Tańcula 10; SP 2 Wieliczka – SP 88 96:1, E. Kubik 14, E. Kamińska 14.

Chłopcy:

Konferencja Wschodnia: SP 126 – SP 89 99:13, P. Kuster 34, M. Roman 17 – W. Adamik 7; SP 37 – SP 88 43:37, M. Bukala 12 – B. Oglódek 8; SP 37 – SP 89 84:0, M. Bukala 38; SP 126 – SP 88 69:18, P. Kuster 28 – J. Dutkiewicz 8.

Konferencja Zachodnia: SP 113 I – SP 113 II 99:3, W. Gorgoń 32, G. Kopytko 19; SP 152 – SP 2 Wieliczka 35:8, D. Sajdak 7, T. Gluchowski 5; SP 152 – SP 113 II 71:3, T. Tomaszewski 14; SP 13 I – SP 152 42:41, M. Kuśmierczyk 12 – R. Matuszyk 10; SP 113 I – SP 2 Wieliczka 45:22, M. Kuśmierczyk 14, G. Kopytko 13 – K. Kaczmarszyk 9. (PF)

„WANDA” ZAPRASZA

Przypominamy, że klub KS Wanda ogłosił nabór dla chłopców urodzonych w latach 1990/91 do sekcji siatkówki. Zapisy i zajęcia prowadzone są w hali przy ul. Odmorele (w pobliżu nowohuckiego zalewu) we wtorki i czwartki w godz. 15.30 – 17.00. Klub zapewnia fachową, trenerską opiekę, gwarantującą ciekawe i urozmaicone zajęcia. W czasie wakacji organizowane będą obozy sportowe. Wszystkich chętnych serdecznie zapraszamy. (PF)

TABELE A-KLASY

Przypominamy, że dwa tygodnie temu zakończyli swoje rozgrywki piłkarze A-klasy. Poniżej drukujemy tabele podsumowujące rundę jesienną. W grupie II Partyzant Dojazdów ma jeden mecz zaległy z Bieżanowianką, jednak zostanie on rozegrany dopiero w przyszłym roku.

Grupa I:

1. Kmita	12	30	23-7
2. Słomniczanka	12	25	30-15
3. Radziszowianka	12	23	24-14
4. Zieleńcanka	12	20	24-18
5. Wiślanie	12	19	22-19
6. Grębalowianka	12	17	24-15
7. Wanda	12	13	10-15
8. Lotnik	12	13	11-28
9. Liszcanka	12	12	17-22
10. Victoria	12	12	15-24
11. Grzegórzecki	12	11	13-16
12. Dziewiarz	12	11	7-19
13. Gwiazda	12	7	8-16

Grupa II:

1. Bieżanowianka	1314	32	38-14
2. Strażak	14	29	36-14
3. Nadwiśl.	14	28	27-14
4. Wolni	14	27	37-15
5. Podgórze	14	27	28-15
6. Śledziej.	14	24	32-21
7. Złomex	14	20	26-23
8. Dąb	14	20	18-21
9. Czarni	14	20	26-33
10. Partyzant	13	19	27-21
11. Wisła	14	15	19-25
12. Zryw	14	15	21-51
13. Piłkarz	14	7	19-34
14. Szreniawa	14	6	16-42
15. Czarnoch.	14	4	15-42

F.H. AUTO GAMA
KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl ZAPRASZA: PN-PT. 8 -18 SOB. 9 -14

OPEL SEAT CITROËN FIAT VW PEUGEOT

ARKADY
PZiUK "PKZ-ARKADY"
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8³⁰ - 13⁰⁰

**Pełna informacja
i rejestracja
- telefonicznie**

**USG →
642-22-19**

**KOTŁY, GRZEJNIKI C.O.
„ELECTROLUX”**

- ✓ najtrwalsze - 8 lat gwarancji!
- ✓ najniższe ceny - rabaty 5, 10, 20%

SKŁAD FABRYCZNY F.H.U. MARAX S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. fax (012) 643-66-01; 644-13-12
Internet: www.maraxnew.com.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Szare, jesienne dni przynoszą melancholię i w ogóle nie najlepsze samopoczucie. Nie załamuj się, nie tylko Ciebie dopada wtedy chandra, to przeminie. Nie zaniedbuj kontaktów koleżeńskich.

BYK (20 IV - 20 V). Niezle Ci się wiedzie. Masz dobrą kondycję i przekonanie, że mógłbyś teraz przenosić góry. Wykorzystaj te doskonałe warunki na załatwienie trudnych spraw urzędowych. Na pewno Ci się powiedzie.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Przeliczasz złotówki i kombinujesz jak związać koniec z końcem. Niestety, od samego liczenia sy-

tuation się nie poprawi. Oszczędzanie, to nie Twoja zaleta, a będzie konieczne, przynajmniej przejściowo.

RAK (22 VI - 22 VII). Nie tak łatwo przyjdzie Ci poukładanie spraw rodzinnych. Jeśli jednak unikniesz dyskusji i roztrząsania kto winien, to sprytnie możesz osiągnąć swój cel, a atmosfera rodzinna może się poprawić.

LEW (23 VII - 22 VIII). Huśtawka nastrojów. Nie jest jednak tak źle, jak czasami myślisz. Ciesz się z tego co posiadasz, a posiadasz rzecz najcenniejszą, bo wielu wypróbowanych przyjaciół, którzy Cię nie zawiodą.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Doskonale czas na rozwój intelektualny. Teraz możesz, i to w dobrym stylu, pozdawać egzaminy, czy kończyć specjalistyczne kursy. Będzie wiele powodów do satysfakcji.

WAGA (23 IX - 22 X). Nie przejmuj się chwilowymi niepowodzeniami. W życiu to normalne, raz się jest na wozie, raz pod wozem. Odśwież dawne znajomości, w miłym towarzystwie zmieni się Twoje samopoczucie.

SKORPION (23 X - 21 XI). Nie myśl teraz o poważnych inwestycjach, zakupach. Jeszcze zdążysz z tym tuż przed świętami Bożego Narodzenia. Będzie sporo czasu i będą do posunięcia przemyslane.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Kuj żelazo póki gorące. W interesach trzeba podejmować ryzyko, jest ono wkalkulowane w

ewentualny sukces. Masz fart i z pewnością wszystko ułoży się zgodnie z wcześniejszym planem.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Niespodziewany przypływ gotówki bardzo pobudzi Twoją aktywność zawodową. To dobrze rokuje, Twój wysiłek zostanie dostrzeżony przez kierownictwo firmy, i odpowiednio będzie nagrodzony.

WODNIK (20 I - 18 II). Poważne rozmowy w zakładzie pracy. Twoje zdanie również będzie się liczyło. Poczujesz się dowartościowany, co uskrzydli Cię do dalszej pracy i zawodowego doskonalenia.

RYBY (19 II - 20 III). Czekaj cię wiele towarzyskich spotkań i ocieplających serce pogaduszek. Poczujesz się jak przysłowiowa, nie tylko zodiakalna, ryba w wodzie. Korzystaj z chwili czasu i ciesz się życiem. **SAMANTA**

HUMOR

Jaś do Małgosi:

- Nie idę jutro na pierwszą lekcję. Jest klasówka, a ja nic nie umiem i jak pójdę to dostanę jedynkę.
- A jak nie pójdziesz?
- To też dostanę jedynkę, ale przynajmniej się wyśpię.

★★★

- Tatusiu, dlaczego tak późno przychodzimy do tego sklepu na zakupy?
- Nie gadaj tyle, pij! kłódkę...

★★★

- Do pracy przyjmowany jest nowy pracownik.
- Jak długo był pan w poprzednim zakładzie? - pyta kierownik.
- Trzy lata.
- Opuścił go pan wskutek wypowiedzenia?
- Nie, dzięki amnestii.

★★★

- Na co ty wydajesz tyle pieniędzy?
- Muszę utrzymać syna i dwie żony.
- Dwie żony? To ty jesteś bigamistą?
- Nie, po prostu syn się ożenił...



INDYK W POTRAWCE (przepis dla 4 osób)

Składniki: 50 dag polędwicy z indyka, 2 łyżki margaryny, ½ pokrojonej czerwonej papryki, 2 łyżki startego sera parmezan, 1 ząbek czosnku, 1 ½ pokrojonej drobno kukurzy, ½ szklanki startego sera mozzarella, sól cebulowa.

Stopić 1 łyżkę margaryny, dodać paprykę i czosnek; smażyć 3-5 minut do zmięknienia. Dodać kukurzy gotować mieszając przez 1 minutę. Schłodzić. Wymieszać z parmezanem. Wyjąć z rondla. Przekroić polędwiczki na połowę. Stopić pozostałą łyżkę margaryny w tym samym rondlu, dodać soli cebulowej. Włożyć polędwiczki. Smażyć aż lekko zbrązowieją. Pokryć indyka mieszanką z kukurzy i posypać mozzarellą. Przykryć rondel na minutę, aby ser się roztopił.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Uśmiech to bodaj najkrótsza droga do drugiego człowieka.

Henry Saka

§ Akta sprawy... Użytek z pełnomocnictwa

Pieniądze podobno szczęścia nie dają, dobrze jednak je mieć. Jeżeli na dodatek szansa na taki właśnie finansowy zastrzyk jest bardzo duża, czasami jak się okazuje warto ryzykować. Nawet kosztowne procesy sądowe i rodzinnych nieporozumień.

Wystarczy zostać pełnomocnikiem. Tak jak pani Teresa K., której wujek okazał się bogatym człowiekiem. A na dodatek jego powrót do kraju po kilkuletniej nieobecności wiązał się z nabyciem praw do akcji jednej ze sprywatyzowanych firm państwowych.

Pani Teresa nigdy wcześniej nie miała szans, aby to sprawdzić, jak mający jest brat ojca, bowiem Jerzy H. w czasie stanu wojennego wyjechał do Niemiec, a potem wyemigrował do USA. Tam interesy w branży budowlanej przyniosły mu spore zyski, a także wygrana na tamtejszej loterii. Kiedy zdecydował się na stare lata wrócić do rodzinnego kraju, na jego koncie było około 400 tysięcy dolarów oraz domek na Florydzie.

Nic dziwnego zatem, że przyjęcie ze strony najbliższych wypadło okazale. 72-letniego reemigranta przywitały dziesiątki osób, które po cichu przeliczały dobra jakie ze sobą przywiózł. Gość poradził się najbliższych, co ma zrobić z pieniędzmi i po kilku dniach przelał większość z nich na konto w kilku polskich bankach. Kiedy dowiedział się, że należą mu się pieniądze z jego dawnej firmy, obecnie sprywatyzowanej, ze względu na nie najlepszy stan zdrowia zdecydował o tym, że zajmie się tym jego siostrzenica Teresa. Ponieważ sprawy bankowe wymagały wizyt w banku, stania w

kolejkach, postanowił od razu upoważnić ją do obsługi kilku lokat.

Wszelkie stosowane, czy to w bankach, czy np. biurach maklerskich pełnomocnictwa obowiązują tylko podczas życia osoby na którą wystawiony jest rachunek, lokata czy konto. Potem o walory te mogą starać się spadkobiercy. I siostrzenica pana kapitana musiała o tym wiedzieć. Ale postanowiła z tego zrobić użytek.

Pierwsze pieniądze jakie wypłaciła, pochodziły ze sprzedaży przynależnych akcji. Tak zagmatwała wujowi sytuację giełdową, że trafiła do niego tylko połowa z ponad 40 tys. złotych jakie mu się należały z tej transakcji. Resztę zabrała dla siebie.

Kilka miesięcy potem bogaty wujek zmarł. Pani K. specjalnie nie czekała, aż zacznie być realizowany zapis w testamentie, w którym zapisano jej kilka tysięcy złotych, lecz natychmiast na drugi dzień wsiadła w samochód, aby w kilku bankach dokonać stosownych wypłat. Miała przy sobie dowód osobisty pana H., tak na wszelki wypadek. Oczywiście kasjerzy nic nie wiedzieli o śmierci właściciela konta i bez problemów pakowali siostrzenicę popacz-kowane banknoty.

Pani Teresa łącznie wypłaciła ponad 500 tys. złotych. Wpadła, bo w kasie dwóch z banków nie było takiej kwoty i po resztę miała zjawić się na dzień następny. Kiedy tam przyszła wtedy okazało się jednak, że rodzina zmarłego przypomniała sobie o jego majątku i zawiadomiła banki o jego zejściu.

Gdyby pani Teresa dokonała wypłaty na godzinę przed śmiercią Henryka J. byłaby osobą mającą i z punktu widzenia prawa zupełnie w porządku. Niestety, o całej sprawie reszta rodziny i banki powiadomiły prokuraturę, która zaczęła dochodzenie.

Ciągle istnieje spór prawny o to, jak traktować pieniądze, które trafiły do siostrzenicy pana H. Czy są one własnością banku, czy właściciela rachunku. Jeżeli tych pierwszych, to przestępstwo to może być ścigane z urzędu, w drugim przypadku czynności te następują na wniosek jego spadkobierców. (mar)

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.
autoryzowany serwis **DEBICA** PARTNER

Aleja Pokoju 81, tel. (012) 425 78 20, 648 30 22 wew. 318

OPONY ZIMOWE Tak **TANIO**, że taniej już nie można

MONTAŻ GRATIS

Debica Goodyear Barum Kleber

www.polmozbyt.krakow.pl

TRAS OKNA SA **NOWOCZESNE OKNA**
„CIEPŁA SZYBA”
BEZ DOPLAT

Pomiary, wycena - gratis
Atrakcyjne rabaty

Plac Targowy Bieńczyce,
ul. Szybka 7

ISO 9001 **RATY!** tel. 643-67-05, 0501-225-036

NA SYLWESTRA PRZEŁOMU WIEKÓW

zapraszają restauracje:

- ◆ „PIASTOWSKA”, os. Tysiąclecia 42, tel. 648-27-26,
- ◆ „WANDA”, os. Na Lotnisku 4, tel. 648-25-60.

★ menu godne XXI wieku ★ bal przy orkiestrze
★ niespodzianki milenijne ★ bilet 280 zł od osoby